

Forêtier

SILVICULTURA
FOREST - SILVICULTURA
FORESTRY - FORST - SILVICULTURA
HUNTING - JAGD - CAZA

Chasse

N°13

Sommaire

GREEN IMPACT- - - - -10

Intégration de matières recyclées | Integration of recycled materials |
Integration von Recyclingmaterial | Utilización de materiales reciclados

KWF - - - - -16

SILVER - - - - -26

Bon produit économique

GOLD - - - - -32

Exigences de performances et ergonomie optimisée

PLATINIUM - - - - -42

Pour les professionnels exigeants

CLASSE 3- - - - -52

TYPE B, C & MOLLET - - - - - 60

Design B and C - Calf protection | Typ B und C – Wadenschutz |
Tipo B y C - Protección de la pantorrilla

HAUTE VISIBILITÉ - - - - - 68

High Visibility | Hohe Sichtbarkeit | Alta visibilidad



DÉBROUSSAILLAGE - - - - -74

Brushcutting | Freischneiden | Desbrozado

PIEDS-MAINS-TÊTE - - - - - 86

Feet-Hands-Head | Füße-Hände-Kopf | Pies-Manos-Cabeza

EOLIGHT® - - - - -104

Vêtements de travail aux différentes fonctionnalités techniques | Workwear with different technical functions | Arbeitskleidung mit verschiedenen technischen Funktionen

ENFANTS - - - - -122

Kids | Kinder | Niños

CAVERNE D'ALI BABA - - - - -124

Des surprises à découvrir...

CUT RESISTANT TECHNOLOGY® - 132

Protection against cuts caused by impact and perforation of small blades | Schutz vor Schnittverletzungen durch Aufprall und Perforation von kleinen Klingen | Protección contra cortes por impacto y perforación de pequeñas cuchillas

CHASSE - - - - -136

Hunting | Jagen | Caza

NORMES & TAILLES - - - - -152

Standards and sizes | Normen und Größe | Normas y tamaños



PROTECTION SCIE À CHAÎNE

Chainsaw protection / Schnitzschutz / Protección motosierra



CLASSE I



Vêtements Type A



FI005B p.29



FI127 p.47



FI001B p.28



FI001BD p.13



FI003B p.29



FI594D p.13



FI001D p.30



FI510 p.30



FI561 p.34



FI567D p.12



FI584D p.12



FI596 p.41



FI560M p.50



FI566 p.44



FI590A p.47



FI002B p.29

Vêtements Type A + HV



FI035 p.71



FI019 p.70



FI017 p.70



FI018 p.71



FI501 p.48

Gants



GT118 p.94



GT001 p.94



GT002 p.94



FI006 p.98



FI856 p.99

Protection des pieds



CH033 p.90



CH030 p.89



CH005A p.93



Vêtements Type B



FI598HV p.62



FI598 p.62



FI128HV p.67

CLASSE II

Gants



CT012 p.94

Protection des pieds



CH036 p.89



CH031G2 p.91

CLASSE III

Vêtements Type C



FI513 p.63



FI011B p.63



FI013 p.63



NR011 p.63



FI502 p.63

Vêtements



FI310B p.54



FI303B p.55



FI302B p.55



FI335 p.57



FI313 p.59



FI317 p.56



FI318 p.57

Vêtements Type MOLLET



FI567DM p.65



FI560MM p.65

Protection des pieds



CH300 p.90



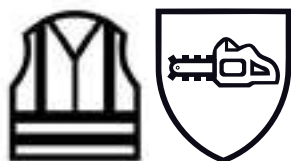
CH004 p.93



CH026 p.93

HAUTE VISIBILITÉ

High visibility / Hohe Sichtbarkeit / Alta visibilidad



CLASSE I

Vêtements Type A + HV					Vêtements Type C + HV		Type B + HV	Modèle B
FI035 p.71	FI019 p.70	FI017 p.70	FI018 p.71	FI501 p.36	NR011 p.63	FI502 p.63	FI598HV p.62	FI128HV p.67

CLASSE III



NON PROTÉGÉ

Vêtements Type A + HV		
FI335 p.57	FI317 p.56	FI318 p.57

Vêtements HV			
FI022 p.81	FI114 p.80	FICCO3HV p.84	FICCHV22 p.134

DÉBROUSSAILLAGE

Brushcutting / Freischneider / Desbrozadora

Vêtements					Protection des pieds
					
FI063 p.79	FI015A p.76	FI014A p.76	FI214 p.77	FI022A p.77	AC004B p.82
					
FI114 p.80	FICCO3HV p.84	FI022 p.81	AC003A p.81	AC009 p.82	AC019 p.82
					
					
					CH015 p.83
					CH007B p.83

ANTI-COUPURE, ANTI PERFORATION

Anti-cut, anti-perforation / Schnittfest, durchstoßfest / Anti-corte, anti-perforación

Vêtements				
				
FICCO3HV p.84	FICCO1 p.134	FICCHV22 p.134	FICCI7 p.135	FICCO2 p.135



Vêtements					Protection des pieds	
						
FI567D p.12	FI560M p.50	FI566 p.44	FI590A p.47	FI369 p.14	CH300 p.90	CH004 p.93
						
FI501 p.48	FI584D p.12	FI594D p.13	FI074RAL et FI074RA p.15	FI088B p.15	CH026 p.93	
				FI089B p.15		
					Accessoire	
						AC034 p.126

KWF STANDARD



Vêtements							Protection des pieds
							
FI001B p.28	FI002B p.29	FI003B p.29	FI001D p.30	FI510 p.30	FI561 p.34	FI501 p.48	CH031G2 p.91
							
FI302B p.55	FI310B p.54	FI303B p.55	FI313 p.59	FI317 p.56	FI318 p.57	FI335 p.57	CH033 p.90

KWF TEST



Vêtements	
	
FI685 p.140	FI686 p.139
Accessoire	
	GT685 p.97

CHASSE

Hunting / Jagen / Caza

EN 13567



NF S 74-567
VISIBILITÉ



VISUALISATION AMÉLIORÉE

EN 17353



UPF+



Nous poursuivons notre démarche avec la mise en avant d'une nouvelle gamme : GREEN IMPACT

C'est une approche que nous abordons avec modestie, conscients des efforts à entreprendre sur ce sujet.

Sur la base de produits ayant fait leur preuve, nous avons fait une analyse de la valeur et des fonctionnalités d'usage. L'EVEREST reste ainsi un EVEREST mais plus responsable, correspondant aux impératifs de ce premier quart de siècle.

Les axes poursuivis :

#2.

Eco-design

Matériaux adaptés à l'usage (suppression des zones de renfort superflu)

Se concentrer sur les

fonctionnalités importantes :

- suppression accessoires superflus
- Limitation des empiècements
- Emballage issu de «l'up-cycling» (ce sont des chutes de tissu que nous n'utiliserons pas... mais nous en faisons aussi des fonds de poche).

#3.

Durabilité et réparabilité des matériaux

Durabilité : pas d'action supplémentaire car les matières sont très robustes

Réparabilité : des bretelles amovibles peuvent être changées facilement, des boutons 4 trous peuvent être recousus avec un fil et une aiguille... et il y a notre SAV !

#1.

Les matières

Intégration de fibres recyclées ou régénérée

Vêtements avec matière de protection anti-coupure :

- ☒ fibres recyclées
- ☒ complexe anti-coupure
- ☐ autres textiles (non recyclés)

Objectif 2030

Inclure des fibres recyclées dans les complexe anti-coupure scie à chaîne.

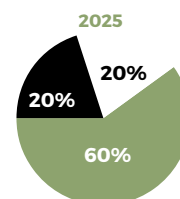
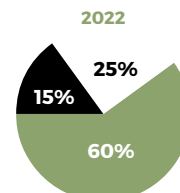
Vêtements Softshell, pantalons de travail, t-shirt :

Traitement déperlant sans fluo Carbone

2022 > 40% fibres recyclées

2025 > 50% fibres recyclées

Origine des matières :

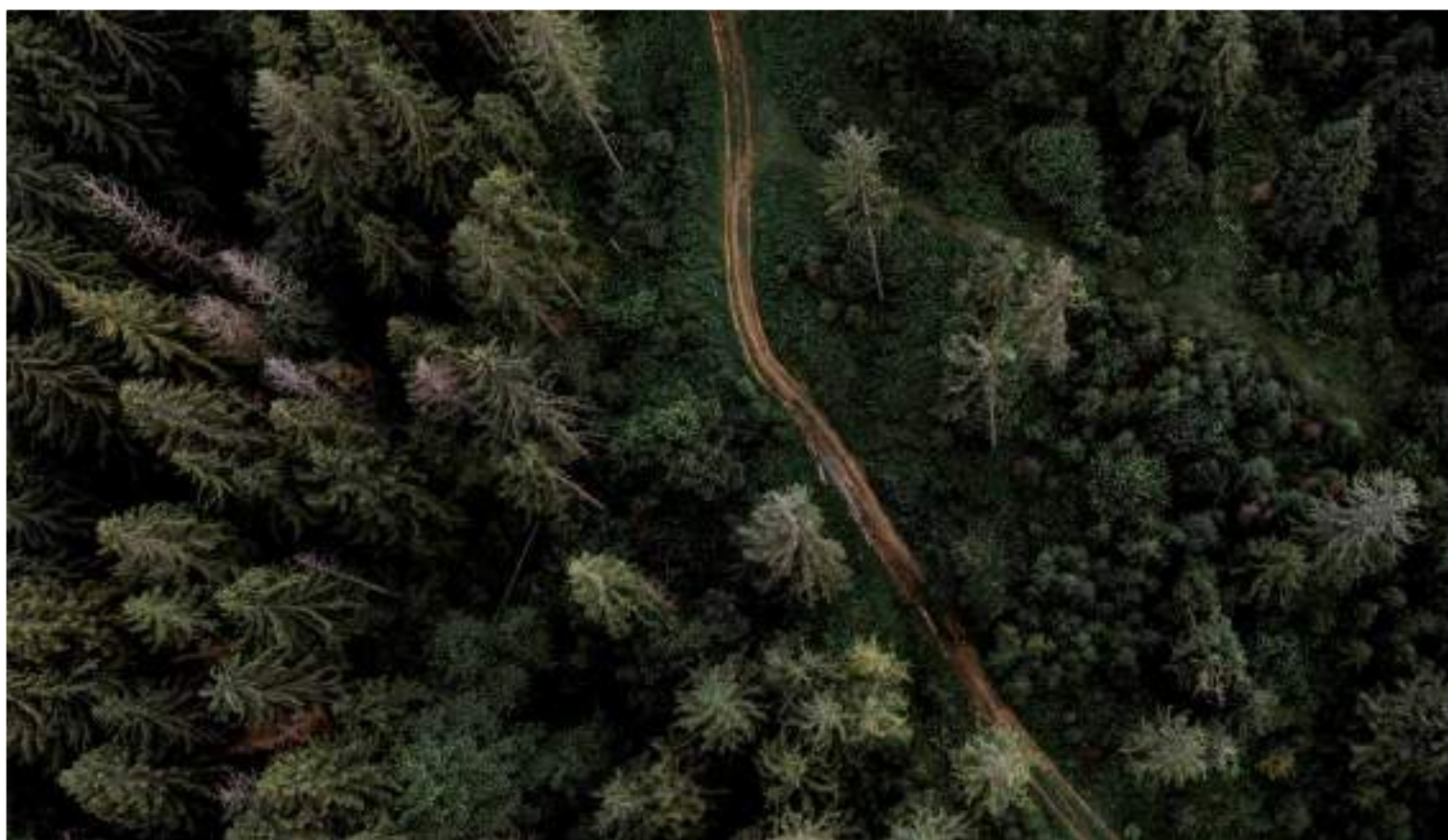


#4.

Encourager les bonnes pratiques

Bien stocker et bien entretenir son EPI.

Les limites : La fin de vie - Gestion des produits usagés
Sur ce point, nous n'avons pas de solution clé en main à proposer. Toutefois, lorsque vous mettez au rebus votre équipement, dirigez le vers la bonne filière de collecte, il pourra certainement faire l'objet d'une revalorisation énergétique.



Gamme Green Impact

Nouvelle étape de notre démarche développement durable

Depuis 2013, Francital a intégré l'environnement dans son système de management. Appartenant fièrement à un groupe textile français, nos achats matières et fournitures sont le plus souvent français et toujours européens. Nos sites de productions sont situés autour du bassin méditerranéen et la lutte anti-gaspi est dans notre ADN.



Scannez ce QR code pour retrouver les prix
des produits de la gamme GREEN IMPACT

Forestier



Scannez
ce QR code
pour retrouver
les prix

réf. :
FI567D
TYPE A

Pantalon EVEREST R

- 🇬🇧 Stretch trousers EVEREST R
- 🇩🇪 Stretchhose EVEREST R
- 🇪🇸 Pantalones elásticos EVEREST R



+
Existe aussi
en version
mollet
P.65

ELAGAGE +++

Pantalon 100% stretch avec fibres régénérées certifiées GRS, Renfort bas de jambe Haute ténacité CORDURA®, poches zippées, boutons pour bretelles, poche dos, cargo et porte outil.

🇬🇧 **Pruning +++** 100% stretch trousers with GRS certified regenerated fibres, CORDURA® high tenacity bottom leg reinforcement, zipped pockets, buttons for braces, back pocket, cargo and tool holder.

🇩🇪 **Baumschnitt +++** Hose aus 100% Stretch mit GRS-zertifizierten Regeneratfasern, Beinabschlussverstärkung Hochfestes CORDURA®, Reißverschlusstaschen, Knöpfe für Hosenträger, Gesäßtasche, Cargotasche und Werkzeughalter.

🇪🇸 **Poda +++** Pantalones 100% elásticos con fibras regeneradas certificadas por GRS, refuerzo de alta tenacidad CORDURA® en la parte inferior de la pierna, bolsillos con cremallera, botones para tirantes, bolsillo trasero, carga y portaherramientas.

NORME	EN 11393-2 TYPE A CLASSE 1 UV measurement according to EN 13758-1+A1 UPF 50+
TAILLES	Du XS au 3XL



réf. :
FI584D
TYPE A

Pantalon CERVIN R

- 🇬🇧 Stretch trousers CERVIN R
- 🇩🇪 Stretchhose CERVIN R
- 🇪🇸 Pantalones elásticos CERVIN R



Pantalon stretch avec fibres régénérées certifiées GRS, renfort Cordura® RipStop, zips d'aération, guêtres amovibles

🇬🇧 Stretch trousers with GRS-certified regenerated fibres, Cordura® RipStop reinforcement, ventilation zips, removable gaiters

🇩🇪 Stretchhose mit GRS-zertifizierten Regenerationsfasern, Cordura® RipStop-Verstärkung, Belüftungsreißverschlüsse, abnehmbare Gamaschen

🇪🇸 Pantalones elásticos con fibras regeneradas con certificación GRS, refuerzo Cordura® RipStop, cremalleras de ventilación, polainas extraíbles

NORME	EN 11393-2 TYPE A CLASSE 1
TAILLES	Du XS au 3XL

réf. :
F1594D
TYPE A

Salopette MUZIO R

- 🇬🇧 Stretch overalls
- 🇩🇪 Stretch-Latzhose
- 🇪🇸 Mono elástico



Zips
d'aération



Guêtres
amovibles

**Salopette stretch
avec fibres régénérées
certifiées GRS, renfort
Cordura® RipStop, zips
d'aération, guêtres
amovibles**

🇬🇧 Stretch overalls with GRS-certified regenerated fibres, Cordura® RipStop reinforcement, ventilation zips, removable gaiters

🇩🇪 Stretch-Latzhose mit GRS-zertifizierten Regenerationsfasern, Cordura® RipStop-Verstärkung, Belüftungsreißverschlüsse, abnehmbare Gamaschen

🇪🇸 Mono elástico con fibras regeneradas con certificación GRS, refuerzo Cordura® RipStop, cremalleras de ventilación, polainas extraíbles

NORME EN 11393-2 TYPE A CLASSE 1

TAILLES Du XS au 3XL

réf. :
F1001BD
TYPE A

Pantalon PRIOR R

Pantalon minimaliste

- 🇬🇧 Minimalist functional trousers
- 🇩🇪 Minimalistische Funktionshose
- 🇪🇸 Pantalones funcionales minimalistas



**Pantalon fonctionnel
minimaliste avec 65% de
polyester recyclé et du
coton BCI (pas biologique
mais plus "responsable"
selon des critères sociaux
et environnementaux).
Tissu très résistant.**

🇬🇧 Minimalist functional trousers with 65% recycled polyester and BCI cotton (not organic but more "responsible" according to social and environmental criteria). Very resistant fabric.

🇩🇪 Minimalistische Funktionshose mit 65% recyceltem Polyester und BCI-Baumwolle (nicht biologisch, aber "verantwortungsbewusster" nach sozialen und ökologischen Kriterien). Sehr strapazierfähiger Stoff.

🇪🇸 Pantalones funcionales minimalistas con un 65% de poliéster reciclado y algodón BCI (no orgánico, pero más "responsable" según criterios sociales y medioambientales). Tejido muy resistente.

NORME EN 11393-2 TYPE A CLASSE 1

TAILLES Du XS au 4XL





Scannez ce QR code pour retrouver les prix

réf. :
FI116

Gilet duvet NEW LIFE DOWN®

- NEW LIFE DOWN® padded sleeveless jacket
- Daunenweste NEW LIFE DOWN®
- Chaleco pluma reversible NEW LIFE DOWN®



Duvets d'oies et de canards 100% post-recyclés.
New Life Down®
Gilet reversible.
www.newlifedown.fr

New Life Down® goose and duck feathers, 100% recycled, Reversible jacket.

100 % wiederverwertete Gänse- und Entenfedern New Life Down® Reversible Weste.

New Life Down® 100% post-reciclado de ganso y pato, Chaleco reversible.



RÉVERSIBLE

TAILLES Du S au 3XL

réf. :
**FI072A
FI072A1**

Pantalon MONVERT R

- Stretch trousers MONVERT R
- Stretchhose MONVERT R
- Pantalones elásticos MONVERT R



Guêtres amovibles

Stretch avec fibres régénérées certifiées GRS, guêtres amovibles, poche cargo.

Stretch with regenerated fibres, GRS certified, removable gaiters, cargo pocket.

Stretch mit regenerierten Fasern, GRS-zertifiziert, abnehmbare Gamaschen, Cargotasche.

Stretch con fibras regeneradas, certificado GRS, polainas desmontables, bolsillo de carga.

TAILLES Rouge | Noir : XS à 4XL, Vert kaki : XS à 3XL, Bleu Majorelle : XS à 2XL

réf. :
FI369

Veste UNIVERSHELL

- UNIVERSHELL jacket
- Jacke UNIVERSHELL
- Chaqueta UNIVERSHELL



Complexe softshell trilaminé membrane, imper-respirante PU, 2 poches, Déperlant.
Polyester recyclé > 40%



Comprehensive softshell design, with 3-layered breathable lining, 2 pockets, Water-repellent.
Recycled polyester > 40%

Softshell-Gewebe Trilaminat mit atmungsaktiver PU-Membran, 2 Taschen, Wasserabweisend.
Recyceltes Polyester > 40%

Softshell complejo trilaminado con membrana impermeable y transpirable, 2 bolsillos, Hidrófugo.
Poliéster reciclado > 40%

TAILLES Du XS au 3XL

réf. :
FI669

Veste SILVERSHELL

- SILVERSHELL jacket
- Jacke SILVERSHELL
- Chaqueta SILVERSHELL



Maille stretch 3 couches, avec membrane imper-respirante 2 poches basses.
Polyester recyclé > 40%

3-layered stretch knit with breathable, waterproof lining, 2 lower pockets. **Recycled polyester > 40%**

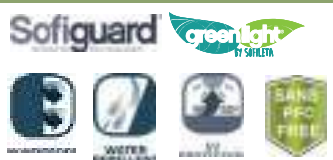
3-lagiges Stretch-Mesh mit wasserdichter, atmungsaktiver Membran, 2 tiefe Taschen. **Recyceltes Polyester > 40%**

Malla extensible de 3 capas, con membrana impermeable y transpirable, 2 bolsillos inferiores. **Poliéster reciclado > 40%**

TAILLES Du XS au 4XL

réf. :
FI089B**Veste GRIGNAN**Version
PRINTEMPS

- GRIGNAN jacket
- Jacke GRIGNAN
- Chaqueta GRIGNAN



Veste légère de travail, Manches amovibles, Manche protégée Ventoux (ref FI087) adaptable, 4 poches zipées. Stretch avec fibres régénérées certifiées GRS.

Light work jacket, Detachable sleeves, Flexible sleeves with Ventoux protection (ref. FI087B), 4 zipped pockets. Stretch regenerated fibres, GRS certified

Leichte Arbeitsjacke, Abnehmbare Ärmel, Passende Schnittschutz-Ärmel Ventoux (Produkt nr. FI087B) 4 Taschen mit Reißverschluss. Stretch mit regenerierten Fasern, GRS-zertifiziert

Chaqueta de trabajo ligera, mangas desmontables, mangas Ventoux protegido (ref. FI087B) adaptable, 4 bolsillos con cremallera. Estiramiento con fibras regeneradas, certificado GRS

NORME	UPF 50+
TAILLES	Du XS au 4XL

Version
AUTOMNEréf. :
FI088B**Veste softshell AIGOUAL**

- AIGOUAL softshell jacket
- softshell-jacke AIGOUAL
- chaqueta softshell AIGOUAL



Softshell stretch 3 couches avec membrane imper-respirante, Manches amovibles, Manche protégée Ventoux (ref FI087) adaptable, 4 poches zipées. **Polyester recyclé > 40%**

3-layered stretch softshell with breathable lining, Detachable sleeves, Flexible sleeves with Ventoux protection (ref. FI087); 4 zipped pockets. **Recycled polyester > 40%**

3-lagiges Stretch-Softshell mit atmungsaktiver Membran, Abnehmbare Ärmel, Passende Schnittschutz-Ärmel Ventoux (Produkt nr. FI087), 4 Taschen mit Reißverschluss. **Recyceltes Polyester > 40%**

Softshell extensible de 3 capas con membrana impermeable y transpirable, mangas desmontables, manga con protección Ventoux (ref. FI087) adaptable, 4 bolsillos con cremallera. **Poliéster reciclado > 40%**

NORME	UPF 50+ - EN17353
TAILLES	Du XS au 4XL

réf. :
FI074RAL
et **FI074RA****Tee-shirt CERET & PERTUIS**

- CERET & PERTUIS Tee-shirt
- T-Shirt CERET & PERTUIS
- Camiseta CERET & PERTUIS

**MODÈLE CERET****MODÈLE PERTUIS****100% polyester recyclé GRS**

100% GRS recycled polyester

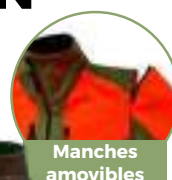
100% recyceltes Polyester GRS

100% poliéster reciclado GRS

NORME	FI074RAL : UPF 40+ (EN 13758-1)
TAILLES	Du XS au 4XL

réf. :
FI688**Veste softshell CHAMBARAN**

- CHAMBARAN softshell jacket
- softshell-jacke CHAMBARAN
- chaqueta softshell CHAMBARAN



Veste de visualisation de jour pour la pratique de la chasse avec manches amovibles zippées. **Polyester recyclé post consumer > 40%**

Daytime viewing jacket for hunting with removable zip-off sleeves. **Post consumer Recycled polyester > 40%**

Tagesvisierjacke für die Jagdpraxis mit abnehmbaren Ärmeln mit Reißverschluss. **Recyceltes Polyester post consumer > 40%**

Chaqueta de visión diurna para caza con mangas desmontables con cremallera. **Poliéster reciclado postconsumo > 40%**



NORME	NF S 74-567:2020
TAILLES	Du XS au 4XL

ZOOM EPI obligatoires



Gamme
KWF



Forestier



Scannez ce QR code pour retrouver les prix
des produits de la gamme KWF



Scannez
ce QR code
pour retrouver
les prix

KWF PROFI



Pantalon EVEREST R

réf. :
FI567D
TYPE A

Voir
P.12



Pantalon HERMES

réf. :
FI560M
TYPE A

Voir
P.50



Pantalon KRAKEN

réf. :
FI566
TYPE A

Voir
P.44



Pantalon SESTRIERE PRO

réf. :
FI590A
TYPE A

Voir
P.47



KWF PROFI



Veste softshell AIGOUAL



réf. :
FI088B

Voir
P.15



Veste GRIGNAN



réf. :
FI089B

Voir
P.15



Veste UNIVERSHELL



réf. :
FI369

Voir
P.14



Tee-shirt CERET & PERTUIS



réf. :
FI074RAL
et **FI074RA**

Voir
P.15



MODÈLE CERET



MODÈLE PERTUIS



Scannez
ce QR code
pour retrouver
les prix



Pantalon HV HADES

réf. :
F1501
TYPE A

Voir
P.48



Salopette MUZIO R

réf. :
F1594D
TYPE A

Voir
P.13



Pantalon CERVIN R

réf. :
F1584D
TYPE A

Voir
P.12



Bottes forestières SANTIAGO

réf. :
CH004

**Voir
P.93**



Chaussures forestières PRO CLASSE III

réf. :
CH300

**Voir
P.90**



Bottes forestières LUMBERJACK

réf. :
CH026

**Voir
P.93**



Sac à dos bucheron HERCULE

réf. :
AC034

**Voir
P.126**





Scannez
ce QR code
pour retrouver
les prix

KWF STANDARD



Pantalon PRIOR

réf. :
FI001B
TYPE A

Voir
P.28



Salopette PRIOR

réf. :
FI002B
TYPE A

Voir
P.29



Jambière PRIOR

réf. :
FI003B

Voir
P.29



Pantalon PRIOR MOVE

réf. :
FI001D
TYPE A

Voir
P.30



Pantalon PRIOR MOVE PRO

réf. :
FI510
TYPE A

Voir
P.30



Pantalon BOOSTER

réf. :
FI561
TYPE A

Voir
P.34



KWF STANDARD



Pantalon PRIOR CLASSE III

réf. :
F1310B
TYPE A

**Voir
P.54**



Salopette PRIOR CLASSE III

réf. :
F1302B
TYPE A

**Voir
P.55**



Jambière PRIOR CLASSE III

réf. :
F1303B
TYPE A

**Voir
P.55**



Pantalon PRIOR MOVE PRO CLASSE III

réf. :
F1313
TYPE A

**Voir
P.59**





Scannez
ce QR code
pour retrouver
les prix

KWF STANDARD



Pantalon HV 28m/s CLASSE III

réf. :
FI317
TYPE A

Voir
P.56



Jambière HV 28m/s CLASSE III

réf. :
FI318
TYPE A

Voir
P.57



Salopette HV 28m/s CLASSE III

réf. :
FI335
TYPE A

Voir
P.57



Pantalon HADES HV

réf. :
FI501

Voir
P.48



Chaussures forestières ELITE

réf. :
CH031G2 Voir
P.91



Chaussures forestières SALIX

réf. :
CH033 Voir
P.90



KWF TEST



Pantalon CERBERE

réf. :
FI685

Voir
P.140



Veste CERBERE

réf. :
FI686

Voir
P.139



Gants CERBERES

réf. :
GT685

Voir
P.97



Choisir ses EPI

Pour votre sécurité, il est important de :

- bien choisir vos EPI grâce à une évaluation des risques ;
- bien lire la notice d'utilisation (conditions de stockage, consignes d'entretien et de réparation) ;
- S'assurer que cet EPI vous convient (une taille adaptée) ;
- ne jamais perdre de vue qu'un équipement de protection individuelle ne protège jamais à 100% contre tous les dangers.

Les normes sont un référentiel permettant de définir un niveau de protection. Cependant, pour certifier la conformité d'un EPI, ces normes le soumettent à des essais que les experts ont estimés les plus représentatifs. Un EPI ne garantit pas une protection absolue en toutes circonstances. Il faut noter que les essais des normes ne peuvent pas rendre compte des conditions réelles d'utilisation des EPI et qu'il ne faut pas confondre niveau de performance selon la norme et niveau de protection au poste de travail.



Choose your ppe

For your safety, it is important to :

- choose your PPE carefully through a risk assessment;
- read the instructions for use (storage conditions, maintenance and repair instructions);
- Make sure this PPE is right for you (a suitable size);
- never lose sight of the fact that personal protective equipment never fully protects against all hazards.

Standards are a repository for defining a level of protection. However, to certify the conformity of a PPE, these standards submit it to tests that the experts have estimated the most representative. PPE does not guarantee absolute protection in all circumstances.

It should be noted that standards testing can not account for actual conditions of use of PPE and that the level of performance should not be confused with the standard and level of protection at the workplace.



Wählen sie ihre persönliche schutzausrüstung

Zu Ihrer Sicherheit ist es wichtig:

- wählen Sie Ihre PSA sorgfältig durch eine Risikobewertung;
- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung (Lagerbedingungen, Wartungs- und Reparaturanweisungen);
- Stellen Sie sicher, dass diese PSA für Sie geeignet ist (eine geeignete Größe);
- niemals aus den Augen verlieren, dass persönliche Schutzausrüstung niemals vollständig vor allen Gefahren schützt.

Standards sind ein Repository zur Definition einer Schutzebene. Um jedoch die Konformität einer PSA zu bescheinigen, legen diese Normen Tests vor, die von den Experten als repräsentativ bewertet wurden. PSA garantiert keinen absoluten Schutz unter allen Umständen.

Es ist zu beachten, dass die Prüfung von Normen die tatsächlichen Bedingungen für die Verwendung von PSA nicht berücksichtigen kann und dass das Leistungsniveau nicht mit dem Standard und dem Schutzniveau am Arbeitsplatz verwechselt werden sollte.



Elija su equipo de protección personal

Por su seguridad, es importante:

- elegir correctamente su EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL gracias a una evaluación de riesgos;
- leer atentamente el manual de instrucciones (condiciones de almacenamiento, mantenimiento e instrucciones de reparación);
- Asegúrese de que este EPI es adecuado para usted (un tamaño adecuado);
- nunca pierda de vista el hecho de que los equipos de protección personal nunca proporcionan una protección al 100% contra todos los riesgos.

Las normas son un marco de referencia para definir un nivel de protección. Sin embargo, para certificar la conformidad de un EPI, estas normas lo someten a pruebas que los expertos consideran las más representativas. Un EPI no garantiza una protección absoluta en todas las circunstancias. Cabe señalar que los ensayos de las normas no pueden reflejar las condiciones reales de uso de los EPI y que el nivel de rendimiento de acuerdo con la norma no debe confundirse con el nivel de protección en el lugar de trabajo.



Gamme Silver

Bon rapport qualité/prix, avec des fonctionnalités essentielles & efficaces. Convient aussi bien aux débutants, aux utilisateurs occasionnels qu'aux professionnels souhaitant un bon produit économique.

Good value for price, with essential and efficient functionalities. Suitable for beginners, casual users and professionals who want a good economic product.

Gutes Preis-Leistungs-Verhältnis, mit wesentlichen und effizienten Funktionen.
Geeignet für Anfänger, Gelegenheitsnutzer und Profis, die ein gutes wirtschaftliches Produkt wollen.

Buena relación calidad-precio, con características esenciales y eficientes.
Adecuado para principiantes, usuarios ocasionales y profesionales que desean un producto económico.



Scannez ce QR code pour retrouver les prix
des produits de la gamme SILVER

Forst



Scannez
ce QR code
pour retrouver
les prix



réf. :
FI001B
TYPE A

Pantalon PRIOR

- 🇬🇧 PRIOR trousers
- 🇩🇪 Hose PRIOR
- 🇪🇸 Pantalón de protección PRIOR



2 poches main, poche clé à bougie, poche mètre, boutons pour bretelles, ceinture semi élastiquée, entrejambe stretch

🇬🇧 2 side pockets, 1 plug spanner pocket, 1 ruler pocket, brace buttons, semi-elasticated waist, crotch stretch

🇩🇪 2 Hosentaschen, Motorsägenschlüsseltasche, Zollstocktasche, Knöpfe für Hosenträger, halb-elastischer Bund, stretch-zwickel

🇪🇸 2 bolsillos costuras. 1 bolsillo metro con bolsillo para llave de bujías. Cintura semi elástica con trabillas y solapa dorsal. Punto entrepierna bi-extensible para más comodidad y solidez.

NORME EN ISO 11393-2 TYPE A CLASSE 1

TAILLES Du XS au 4XL

réf. :
FI001BD
TYPE A

Pantalon PRIOR R

Pantalon minimaliste

- 🇬🇧 Minimalist functional trousers
- 🇩🇪 Minimalistische Funktionshose
- 🇪🇸 Pantalones funcionales minimalistas



Pantalon fonctionnel minimaliste avec 65% de polyester recyclé et du coton BCI (pas biologique mais plus «responsable» selon des critères sociaux et environnementaux). Tissu très résistant.

🇬🇧 Minimalist functional trousers with 65% recycled polyester and BCI cotton (not organic but more «responsible» according to social and environmental criteria). Very resistant fabric.

🇩🇪 Minimalistische Funktionshose mit 65% recyceltem Polyester und BCI-Baumwolle (nicht biologisch, aber «verantwortungsbewusster» nach sozialen und ökologischen Kriterien). Sehr strapazierfähiger Stoff.

🇪🇸 Pantalones funcionales minimalistas con un 65% de poliéster reciclado y algodón BCI (no orgánico, pero más «responsable» según criterios sociales y medioambientales). Tejido muy resistente.

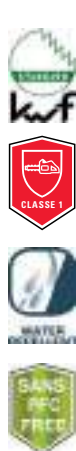
NORME EN 11393-2 TYPE A CLASSE 1

TAILLES Du XS au 4XL

réf. :
F1002B
TYPE A

Salopette PRIOR

- 🇬🇧 PRIOR dungarees
- 🇩🇪 Latzhose PRIOR
- 🇪🇸 Peto de protección PRIOR



2 poches main, poche clé à bougie, poche mètre, ceinture semi élastiquée, entrejambe Stretch

🇬🇧 2 side pockets, 1 plug spanner pocket, 1 ruler pocket, semi-elasticated waist, Crotch stretch

🇩🇪 2 Hosentaschen, Motorsägeschlüsseltasche, Zollstocktasche
Halb-elastischer Bund, stretch-Zwickel

🇪🇸 2 bolsillos para las manos, bolsillo para llaves, bolsillo para metro, cintura semielástica, entrepierna elástica

NORME EN ISO 11393-2 TYPE A CLASSE 1
TAILLES Du XS au 4XL

réf. :
AC007

ELARGISSEURS pour jambières

- 🇬🇧 expanders for leg protectors
- 🇩🇪 einsatzteile für beinlinge
- 🇪🇸 extensor de pernera



50mm, vendus à la paire
/ Sold as a pair / Verkauf paarweise / Vendido por el par

COLORIS Existe en Vert sapin / Forest green / Tannengrün / verde abeto
Rouge / Red / Rot / Rojo
Noir / Black / Schwarz / Negro
Orange HV / HV Orange / Neonorange / naranja AV

réf. :
F1005B
MODÈLE A

Veste PRIOR

- 🇬🇧 PRIOR jacket
- 🇩🇪 jacke PRIOR
- 🇪🇸 Chaqueta PRIOR

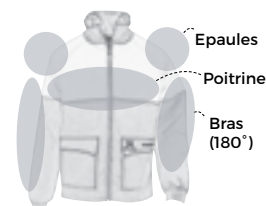


Ventilation dorsale, 2 poches fermées par rabat, poignet bord cote

🇬🇧 Ventilated back area, 2 pockets with flap closure, ribbed cuffs

🇩🇪 Rückenbelüftung, 2 Taschen mit Taschenklappen, rippstrickbündchen

🇪🇸 Ventilación dorsal, 2 bolsillos cerrados por solapa, muñeca con borde lateral



Zones de protection spécifiques

NORME EN ISO 11393-6 CLASSE 1 - MODÈLE A
TAILLES Du XS au 4XL

réf. :
F1003B

Jambière PRIOR

- 🇬🇧 PRIOR leg protectors
- 🇩🇪 beinlinge PRIOR
- 🇪🇸 Perner anti-corte PRIOR



Ceinture élastique double taille, fermeture jambe par zip

🇬🇧 Double width elasticated waist, leg zip fastening

🇩🇪 Elastischer Bund, doppelte Größe, beinverschluss mit Reißverschluss

🇪🇸 Cintura elástica de doble cintura, cierre de pierna con cremallera

NORME EN ISO 11393-2 TYPE A CLASSE 1

TAILLES Taille UNIQUE / One size fits all / EINHEITSGRÖSSE / talla única



Scannez
ce QR code
pour retrouver
les prix

réf. :
F1001D
TYPE A

Pantalon PRIOR MOVE

- 🇬🇧 PRIOR MOVE trousers
- 🇪🇸 hose PRIOR MOVE
- 🇪🇸 pantalón de protección PRIOR MOVE

Sofiguard



2 poches main, 1 poche clé à bougie, 1 poche mètre, boutons pour bretelles, ceinture semi élastiquée, stretch

🇬🇧 2 side pockets, 1 plug spanner pocket, 1 ruler pocket, brace buttons, semi-elasticated waist, crotch stretch

🇪🇸 2 Hosentaschen, 1 Motorsägenschlüsseltasche, 1 Zollstocktasche, Knöpfe für Hosenträger, halb-elastischer Bund, stretch-zwickel

🇪🇸 2 bolsillos costuras. 1 bolsillo metro con bolsillo para llave de bujías. Cintura semi elástica con trabillas y solapa dorsal. Punto entrepierna bi-extensible para más comodidad y solidez.

NORME	EN ISO 11393-2 TYPE A CLASSE 1
TAILLES	Du XS au 4XL

réf. :
F1510
TYPE A

Pantalon PRIOR MOVE PRO

- 🇬🇧 PRIOR MOVE PRO trousers
- 🇪🇸 hose PRIOR MOVE PRO
- 🇪🇸 pantalón de protección PRIOR MOVE PRO

Sofiguard



2 poches zippées main, 1 poche clé à bougie, 1 poche mètre, boutons pour bretelles, ceinture semi élastiquée, stretch

Existe aussi en Type C P.63

🇬🇧 2 side pockets, 1 plug spanner pocket, 1 ruler pocket, brace buttons, semi-elasticated waist, crotch stretch

🇪🇸 2 Hosentaschen, 1 Motorsägenschlüsseltasche, 1 Zollstocktasche, Knöpfe für Hosenträger, Halb-elastischer Bund, Stretch-Zwickel

🇪🇸 2 bolsillos costuras. 1 bolsillo metro con bolsillo para llave de bujías. Cintura semi elástica con trabillas y solapa dorsal. Punto entrepierna bi-extensible para más comodidad y solidez.

NORME	EN ISO 11393-2 TYPE A CLASSE 1
TAILLES	Du XS au 4XL





réf. :
FI598
TYPE B

Chaps PRIOR



Se positionne avec des clips élastiques par-dessus un pantalon. Facilité d'utilisation.

 Fits with elasticated clips over trousers. Easy to use.

 Wird mit elastischen Clips über einer Hose positioniert. Einfache Handhabung.

 Se ajusta con clips elásticos sobre los pantalones. Fácil de usar.

NORME EN ISO 11393-2 TYPE B CLASSE 1

TAILLES 1 (S à L) et 2 (XL à 4XL)



Existe
aussi
en HV
P.71

Chantier forestier

En utilisant une tronçonneuse, le port d'E.P.I anticoupure est obligatoire.

Lorsque les risques ne peuvent être évités ou efficacement limités par des moyens techniques de protection collective ou par des mesures, des méthodes ou procédés d'organisation du travail, le port d'EPI s'impose. Le choix des EPI se fait donc en fonction d'une évaluation des risques et de la réglementation. En France, le Décret n° 2016-1678 du 5 décembre 2016 relatif aux règles d'hygiène et de sécurité sur les chantiers forestiers et sylvicoles, entré en vigueur, détermine, notamment, les équipements de protection individuelle qui doivent être portés par les opérateurs et modifie l'article R717-83 du Code rural :

« Tous les intervenants qui évoluent sur un chantier forestier ou sylvicole en activité sont équipés :

- d'un casque de protection de la tête ;
- de chaussures ou de bottes de sécurité, adaptées au terrain ;
- d'un vêtement ou d'un accessoire de couleur vive permettant aux autres opérateurs de les voir.

Toutefois, s'agissant des travaux de sylviculture et lorsque la nature des travaux en cause le justifie, les intervenants peuvent être dispensés du port du casque. ».

Par ailleurs, pour garantir l'efficacité des secours, les chefs d'entreprises intervenantes sur les chantiers forestiers doivent prendre « les dispositions nécessaires pour que les intervenants présents sur le chantier soient en mesure de communiquer entre eux par tout moyen ou combinaison de moyens appropriés ». La solution d'anti-bruit communicant peut être envisagée.

« Il est par ailleurs précisé qu'en plus de ces EPI, les travailleurs qui utilisent une scie à chaîne sont équipés :

- d'un écran de protection ou de lunettes contre les projections ;
- de protecteurs contre le bruit ;
- de gants ;
- d'un pantalon ou vêtement similaire permettant de prévenir les risques de coupure propres au type de scie à chaîne utilisé.

Les chaussures et les bottes devront, en outre, être choisies de façon à prévenir les risques de coupure propres au type de matériel utilisé. »

Code rural et de la pêche maritime - Article R717-83-1



Personal protective equipment (PPE)

recommended for pruners

While no PPE can provide 100% protection against cuts from chainsaws, when climbing, chainsaw users should wear the following:

- A safety helmet. The Arboriculture and Forestry Advisory Group (AFAG) recommends a mountaineering-style helmet complying with BS EN 12492, climbing helmet).
- Eye protection (complying with either BS EN 1731 or BS EN 166).
- Hearing protection (complying with BS EN 352).
- Suitable gloves appropriate to the task and subject to the operator's risk assessment. Health and Safety Executive Health and Safety Executive Top-handled chainsaws Page 2 of 6
- Leg protection* and groin protection (complying with BS EN ISO 11393-2). AFAG recommends Type C leg protection for aerial work, because of the high allround chainsaw cut protection. However, where wearing Type C is impractical (eg because of the higher risk of heat stress associated with it), it may be appropriate to use Type A, where justified by risk assessment.
- Protective boots* with good grip and protective guarding at front vamp and instep (complying with BS EN ISO 20345).
- Non-sag outer clothing. The use of high-visibility clothing may also be appropriate. As a minimum, each person should carry a personal first-aid kit, incorporating a large wound dressing, barrier gloves, plasters and whistle (see INDC214 First aid at work: Your questions answered). Hand-cleaning material such as waterless skin cleanser or soap, water and paper towels should be readily available.



Gamme Gold

Destinée à des professionnels ayant des exigences de performances et recherchant une ergonomie optimisée.

Intended for professionals with performance requirements and seeking optimized ergonomics.

Für Profis mit Leistungsanforderungen und optimierter Ergonomie bestimmt.

Dirigido a profesionales con necesidades de rendimiento y que buscan una ergonomía optimizada.



Scannez ce QR code pour retrouver les prix des produits de la gamme GOLD

Forestier



Scannez
ce QR code
pour retrouver
les prix

réf.:
FI561
TYPE A

Pantalon BOOSTER

🇬🇧 BOOSTER trousers
🇪🇸 hose BOOSTER
🇪🇸 pantalón BOOSTER



Zips
d'aération



Guêtres
amovibles



MECHANICS
RESISTANT



BREATHABLE
WATERPROOF



WATER
REPELLENT



STRETCH
2 WAY



CLASSE 1



sofly

ELAGAGE++BÛCHERONNAGE

Pantalon stretch, guêtres amovibles,
poches main zippées, poche cargo
avec insert téléphone, poche mètre
avec clé à bougie et zip d'aération
dans le dos.

🇬🇧 PRUNING++ WOODCUTTING

Stretch trousers, removable gaiters, zipped hand
pockets, cargo pocket with telephone insert, ruler pocket
with candle key and ventilation zip on the back.

🇪🇸 BAUMPFLEGE++ HOLZFÄLLARBEITEN

Stretchhose, abnehmbare Gamaschen,
Reißverschlusstaschen, Cargo-Tasche mit
Telefoneinsatz, Zollstocktasche mit Kerzenschlüssel
und Lüftungsreißverschluss auf der Rückseite.

🇪🇸 PODA++ LEÑADOR

Pantalones elásticos, polainas desmontables, bolsillos con cremallera,
bolsillo cargo con inserto para teléfono, bolsillo para metro con llave
para velas y cremallera de ventilación en la espalda.

NORME	EN ISO 11393-2 TYPE A CLASSE 1
TAILLES	Rouge : du XS au 4XL / Noir : du XS au 3XL



réf. :
GU001

GUÊTRES amovibles

- Removable gaiters
- Abnehmbare Gamaschen
- Polainas removibles



Universelles
Disponibles en pièces
détachées

- Available as spare parts
- Als Ersatzteile erhältlich
- Disponible en repuestos

TAILLES 4 tailles
One size fits all /
EINHEITSGRÖSSE /
talla única

réf. :
FI561L
LONG

Version LONGUE

- LONG version
- Lange version
- Versión larga



Exsite uniquement
en coloris rouge

TAILLES	Du XS au 3XL
COLORIS	Rouge Red / Rot / Rojo

réf. :
FI561C
COURT

Version COURTE

- Short version
- Kurze version
- Versión corta



Exsite en coloris
rouge & noir

TAILLES	Du XS au 3XL
COLORIS	Rouge Red / Rot / Rojo Noir Black / Schwarz / Negro



Scannez
ce QR code
pour retrouver
les prix

réf.:
FI567D
TYPE A

Pantalon EVEREST R

- 🇬🇧 Stretch trousers EVEREST R
- 🇩🇪 Stretchhose EVEREST R
- 🇪🇸 Pantalones elásticos EVEREST R



Zips
d'aération



ELAGAGE+++

Pantalon 100% stretch avec fibres régénérées certifiées GRS, Renfort bas de jambe Haute ténacité CORDURA®, poches zippées, boutons pour bretelles, poche dos, zip ventilation, cargo et porte outil.

🇬🇧 PRUNING+++

100% stretch trousers with GRS certified regenerated fibres, CORDURA® high tenacity bottom leg reinforcement, zipped pockets, buttons for braces, back pocket, cargo and tool holder.

🇩🇪 BAUMPFLEGE+++

Hose aus 100% Stretch mit GRS-zertifizierten Regeneratfasern, Beinabschlussverstärkung Hochfestes CORDURA®, Reißverschlusstaschen, Knöpfe für Hosenträger, Gesäßtasche, Cargotasche und Werkzeughalter.

🇪🇸 PODA+++

Pantalones 100% elásticos con fibras regeneradas certificadas por GRS, refuerzo de alta tenacidad CORDURA® en la parte inferior de la pierna, bolsillos con cremallera, botones para tirantes, bolsillo trasero, carga y portaherramientas.



MECHANICS
RESISTANCE



WATER
REPELLENT



STRETCH
2 W&V



UV
PROTECTION



CLASS 1



NORME	EN 11393-2 TYPE A CLASSE 1 UV MEASUREMENT ACCORDING TO EN 13758-1+A1 UPF 50+
TAILLES	Du XS au 3XL



Protection MOLLET

Le "+ Protection mollet", type A avec le matelas de protection qui se prolonge sur l'arrière, au niveau du mollet. Ces pantalons s'adressent principalement aux élagueurs.

ZOOM TECHNIQUE

réf.:
F1567DM
MOLLET

Protection MOLLET

🇬🇧 Calf protection
🇩🇪 WADENSCHUTZ
🇪🇸 Protección de TERNEROS

NORME	EN ISO 11393-2 TYPE A CLASSE 1
TAILLES	Du XS au 2XL



PROTECTION DE FACE



PROTECTION DE DOS



Scannez
ce QR code
pour retrouver
les prix

réf.:
FI584D
TYPE A

Pantalon CERVIN R

- Stretch trousers EVEREST R
- Stretchhose EVEREST R
- Pantalones elásticos EVEREST R



WATER
REPELLENT



STRETCH
2 W&V



**Pantalon stretch avec fibres régénérées
certifiées GRS, renfort Cordura® RipStop,
zips d'aération, guêtres amovibles**

Stretch trousers with GRS-certified regenerated fibres, Cordura® RipStop reinforcement, ventilation zips, removable gaiters

Stretchhose mit GRS-zertifizierten Regenerationsfasern, Cordura® RipStop-Verstärkung, Belüftungsreißverschlüsse, abnehmbare Gamaschen

Pantalones elásticos con fibras regeneradas con certificación GRS, refuerzo Cordura® RipStop, cremalleras de ventilación, polainas extraíbles

NORME EN 11393-2 TYPE A CLASSE 1

TAILLES Du XS au 3XL





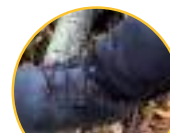
STRETCH 2 WAY



Salopette MUZIO R

réf. :
FI594D
TYPE A

🇬🇧 Stretch overalls
🇩🇪 Stretch-Latzhose
🇪🇸 Mono elástico



Gûêtres
amovibles



Zips
d'aération



**Salopette stretch avec fibres
régénérées certifiées GRS,
renfort Cordura® RipStop, zips
d'aération, guêtres amovibles**

🇬🇧 Stretch overalls with GRS-certified regenerated fibres, Cordura® RipStop reinforcement, ventilation zips, removable gaiters

🇩🇪 Stretch-Latzhose mit GRS-zertifizierten Regenerationsfasern, Cordura® RipStop-Verstärkung, Belüftungsreißverschlüsse, abnehmbare Gamaschen

🇪🇸 Mono elástico con fibras regeneradas con certificación GRS, refuerzo Cordura® RipStop, cremalleras de ventilación, polainas extraíbles

NORME	EN 11393-2 TYPE A CLASSE 1
TAILLES	Du XS au 3XL





réf. :
FI596
TYPE A

Pantalon été **HELIOS**

-  HELIOS trousers
-  hose HELIOS
-  Pantalones de verano HELIOS



Pantalon stretch déperlant
Renfort genoux et bas de jambe
2 poches zipées vers le bas
1 Poche dos, 1 poche mètre et cargo
7 Zones de ventilation «effet Venturi» :
Maille Transfert d'humidité :
reins et pliure des genoux

 Water-repellent stretch trousers
Reinforced knees and ankles, 2 lower zipped pockets
1 rear pocket, 1 ruler pocket and cargo pocket
7 "Venturi effect" ventilated areas:
Moisture transfer knit: waist and knees

 Hose aus Stretchmaterial, wasserabweisend
Verstärkung am Knie und Unterschenkel
2 Hosentaschen mit Reißverschluss am Hosenbein,
1 Gesäßtasche, 1 Zollstocktasche und Cargotasche,
7 Belüftungszonen „Venturi-Effekt“: Gewebe für
Feuchtigkeitstransfer: Nieren und Kniekehlen

 Pantalones elásticos hidrófugos, refuerzo de rodilla
y pantorrilla, 2 bolsillos con cremallera en la parte inferior,
1 bolsillo trasero, 1 bolsillo para metro y cargo, 7 zonas de
ventilación «efecto Venturi» y malla de evacuación de la
transpiración: riñones y pliegue de rodilla.

NORME EN ISO 11393-2 TYPE A CLASSE 1

TAILLES Du XS au 4XL

CORDURA

Sofiguard



STRETCH
& WAY



WATER
REPELLENT



Breathable
Effet Venturi



CLASSE 1



sofly



SANS
PFC
FREE

ZOOM TECHNIQUE

Technologie «EFFET VENTURI»



Phénomène de la dynamique
des fluides : il y a formation d'une
dépression dans une zone
où les particules de fluides sont
accélérées. Système d'aération triple
effet courant d'air.



ZOOM EPI Forestier :

#1. Choisir un vêtement qui n'est pas à sa taille :

Un équipement de protection individuelle doit être adapté à la morphologie de la personne qui le porte. Pour les vêtements de protection anti-coupure forestier la protection doit être ajustée et bien positionnée sur le devant de la jambe lorsqu'il s'agit d'un type A, protection frontale. Un vêtement trop large peut être accroché et trop étroit, il risque d'entraver la liberté de mouvement. C'est la raison pour laquelle le port des jambières de protection ou les guêtres sont réservés aux usages occasionnels. Toutefois, des versions élargies ou des astuces telles que l'élargisseur de jambières permettent d'avoir un équipement un peu plus adapté à la silhouette de la personne.

#2. Porter un vêtement endommagé :

Un vêtement endommagé n'apporte plus la protection adéquate : il convient immédiatement de le réparer si le matériau de protection n'est pas touché ou de le détruire afin qu'il ne puisse pas être porté de nouveau. Avant de le porter, vérifiez que la taille est adaptée (un vêtement trop large peut être accroché et trop étroit risque d'entraver la liberté de mouvement) et que le vêtement n'est pas endommagé.

#3. Coudre la protection :

En cas de retouches ou de réparations, il est impératif de ne pas modifier le système de protection dans son positionnement, sa surface et ses fils de maintien sur le vêtement. Le rapiècement ne doit pas traverser la protection, les fils de coutures doivent traverser seulement le tissu extérieur.

#4. Ne pas suivre les conditions d'entretien :

Un séchage ou une température de lavage excessifs. Le matelas de protection ne doit pas rétrécir. Le rétrécissement déforme le vêtement et donc le matelas de protection en rend les fibres compacts ce qui risque de nuire à leur efficacité. L'utilisation du sèche linge est interdite.



#1. Choose a garment that is not in its size:

Personal protective equipment must be adapted to the morphology of the person wearing it. For protective protection clothing, the protection must be adjusted and well positioned on the front of the leg when it comes to a type A, frontal protection. Too wide a garment can be hung and too narrow, it may hinder freedom of movement. This is why the wearing of protective Leggings or gaiters is reserved for occasional use. However, extended versions or tricks such as the leggings Expander allow to have a little more equipment adapted to the silhouette of the person.

#2. Wear a damaged garment:

A damaged garment no longer provides adequate protection: it should be repaired immediately if the protective material is not touched or destroyed so that it cannot be worn again. Before wearing, check that the size is suitable (too wide a garment can be hung and too narrow may hinder freedom of movement) and that the garment is not damaged.

#3. Sew protection:

In case of alterations or repairs, it is imperative not to modify the protection system in its positioning, its surface and its retaining wires on the garment. The patch must not cross the protection, the seams wires must cross only the Outer fabric.

#4. Do not follow the maintenance conditions:

Excessive drying or washing temperature. The protective mattress must not shrink. Shrinkage deforms the garment and therefore the protective mattress makes the fibres compact, which may adversely affect their effectiveness. The use of the tumble dryer is forbidden.



1# Wählen Sie ein Kleidungsstück, das nicht passt:

Die persönliche Schutzausrüstung muss an die Morphologie der Person angepasst sein, die sie trägt. Bei Forstschutzkleidung muss der Schutz auf der Vorderseite des Beines eingestellt und richtig positioniert sein, wenn es sich um einen Frontschutz vom Typ A handelt. Zu breite Kleidung kann aufgehängt und zu eng sein, sie kann die Bewegungsfreiheit beeinträchtigen. Aus diesem Grund ist die Verwendung von Schutzleggings oder Gamaschen für den gelegentlichen Gebrauch vorbehalten. Erweiterte Versionen oder Tricks wie die Leggingsverbreiterung ermöglichen es jedoch, eine Ausrüstung zu haben, die etwas mehr an die Silhouette der Person angepasst ist.

2# Tragen Sie beschädigte Kleidung:

Beschädigte Kleidung bietet keinen ausreichenden Schutz mehr: Sie sollte sofort repariert werden, wenn das Schutzmaterial nicht berührt oder zerstört wird, damit es nicht wieder getragen werden kann. Überprüfen Sie vor dem Tragen, ob die Größe stimmt (zu breite Kleidung kann aufgehängt werden und zu schmal kann die Bewegungsfreiheit beeinträchtigen) und ob die Kleidung nicht beschädigt ist.

3# Nähen Sie den Schutz:

Im Falle von Änderungen oder Reparaturen ist es unbedingt erforderlich, das Schutzsystem in seiner Positionierung, Oberfläche und den Haltegewinden am Kleidungsstück nicht zu verändern. Das Patchen darf nicht durch den Schutz hindurchgehen, die Nähfäden dürfen nur durch das Außengewebe hindurchgehen.

4# Beachten Sie nicht die Wartungsbedingungen:

Zu hohe Trocknungs- oder Waschttemperaturen. Die Schutzmatratze darf nicht einlaufen. Die Schrumpfung verformt das Kleidungsstück und somit macht die Schutzmatratze die Fasern kompakt, was ihre Wirksamkeit beeinträchtigen kann. Der Gebrauch des Trockners ist verboten.



1# Elija una prenda que no le quede bien:

Los equipos de protección individual deben adaptarse a la morfología de la persona que los lleva puestos. En el caso de las prendas forestales de protección contra cortes, la protección debe ajustarse y colocarse correctamente en la parte delantera de la pierna cuando se trate de una protección delantera de tipo A. Ropa demasiado ancha puede ser colgada y demasiado estrecha, lo que puede dificultar la libertad de movimiento. Por eso, el uso de polainas o polainas de protección se reserva para un uso ocasional. Sin embargo, las versiones ampliadas o trucos como el ensanchador de leggings permiten tener un equipo un poco más adaptado a la silueta de la persona.

2# Use ropa dañada:

La ropa dañada ya no ofrece una protección adecuada: debe repararse inmediatamente si no se toca o destruye el material protector para que no se pueda volver a usar. Antes de usarlo, compruebe que la talla sea la correcta (ropa demasiado ancha puede colgarse y demasiado estrecha puede dificultar la libertad de movimiento) y que la ropa no esté dañada.

3# Coser la protección:

En caso de alteraciones o reparaciones, es imprescindible no modificar el sistema de protección en su posición, superficie y en los hilos de sujeción de la prenda. El parcheo no debe pasar a través de la protección, los hilos de coser sólo deben pasar a través del tejido exterior.

4# No seguir las condiciones de mantenimiento:

Temperatura excesiva de secado o lavado. El colchón protector no debe encogerse. La contracción distorsiona la prenda y, por lo tanto, el colchón protector hace que las fibras sean compactas, lo que puede afectar a su eficacia. El uso de la secadora está prohibido.



Gamme Platinum

Pour les professionnels exigeants, nous avons sélectionné des matériaux issus des dernières technologies textiles apportant durabilité et confort.

For demanding professionals, we have selected materials from the latest textile technologies bringing durability and comfort.

Für anspruchsvolle Fachleute haben wir Materialien aus den neuesten Textiltechnologien ausgewählt, die Langlebigkeit und Komfort bringen.

Para los profesionales más exigentes, hemos seleccionado materiales de las últimas tecnologías textiles que proporcionan durabilidad y confort.



**Scannez ce QR code pour retrouver les prix
des produits de la gamme PLATINIUM**

Forrestier



Scannez
ce QR code
pour retrouver
les prix

réf. :
F1566
TYPE A

Pantalon KRAKEN

- 🇬🇧 KRAKEN trousers
- 🇪🇸 Hose KRAKEN
- 🇵🇹 Pantalón KRAKEN



SofiShield®



Guêtres

ELAGAGE+

BÜCHERONNAGE+++

Renfort technologie Sofishield®
(abrasion = 4X plus résistant que
Cordura®)

- 2 poches zippées,
- 1 poche dos, poche tel/pharmacie
- Guêtres intégrées (barrière
mécanique contre les tiques)
- Zips d'aération dos
- Clé à bougie



PRUNING+ LOGGING+++

Sofishield® reinforcement technology
Abrasion = 4x more resistant than Cordura®
2 side pockets, 1 rear pocket, 1 ruler/wound
dressing pocket
Integrated gaiters (mechanical barrier
against ticks)
Rear ventilation zip
candle wrench



BAUMPFLEGE+ HOLZFÄLLARBEITEN+++

Verstärkung mit SofiShield®-Technologie
Abriebfestigkeit = 4 mal resistenter als Cordura®,
2 Hosentaschen mit Reißverschluss, 1 Gesäßtasche
und 1 Handy/Medikamententasche
Integrierte Gamaschen (mechanischer Schutz gegen
Zecken)
Reißverschluss-Rückenbelüftung
Kerzenschlüssel



PODA + LEÑADOR +++

Refuerzo con tecnología Sofishield® (abrasión = 4 veces más resistente
que Cordura®),
2 bolsillos con cremallera, 1 bolsillo trasero, bolsillo de tel/pharmacie,
polainas integradas (barrera mecánica contra garrapatas), cremallera
de ventilación trasera, llave para bujías.

NORME EN ISO 11393-2 TYPE A CLASSE 1

TAILLES Du XS au 3XL





Technologie **SOFISHIELD®**

Enduction
multi-dot de
co-polymères
avancés
solution 100%
extrait sec avec
des propriétés
d'adhérence au
support et de
résistance ultra
performantes à
l'abrasion.



ZOOM TECHNIQUE





réf. :
FI127
MODÈLE A

Veste NEBIAS

🇬🇧 NEBIAS jacket
🇪🇸 jacke NEBIAS
🇪🇸 chaqueta NEBIAS



2 poches main zippées, 1 poche tel sur manche gauche, Réglage bas de veste et haut du col par cordon. Zips de ventilation sous les bras.

🇬🇧 2 zipped side pockets, 1 mobile phone pocket on left sleeve, Drawcord adjustment at bottom of jacket and at neck. Ventilation zip under the arms.

🇪🇸 2 Taschen mit Reißverschluss, 1 Handytasche am linken Ärmel. Tunnelzug am Saum und Kragen. Belüftungsreißverschluss unter den Armen.

🇪🇸 2 bolsillos con cremallera, 1 bolsillo en la manga izquierda, Ajuste de la parte inferior de la chaqueta y la parte superior del cuello con cordón. Cremallera de ventilación bajo los brazos.

NORME	EN ISO 11393-6 CLASSE 1 - MODÈLE A
TAILLES	Du XS au 3XL (selon coloris)



réf. :
FI590A
TYPE A

Pantalon SESTRIERE PRO

🇬🇧 SESTRIERE PRO trousers
🇪🇸 hose SESTRIERE PRO
🇪🇸 pantalón SESTRIERE PRO



ELAGAGE+ BÛCHERONNAGE+++
Renforts genoux, guêtres amovibles intégrées, 2 poches mains zippées, 1 poche dos, Poche tel/pharmacie, Boucles porte outil

🇬🇧 **PRUNING+ LOGGING+++**
Knee reinforcements, Buttock reinforcement, Integrated gaiters (mechanical barrier against ticks), 2 zipped side pockets and 1 rear pocket, Mobile phone/wound dressing pocket. Tool belt buckles

🇪🇸 **BAUMPFLAGE+ HOLZFÄLLARBEITEN+++**
Knieverstärkung, Gesäßverstärkung Integrierte Gamaschen (mechanischer Schutz gegen Zecken), 2 Hosentaschen mit Reißverschluss, 1 Gesäßtasche. Handy-/Medikamententasche Werkzeuggringe

🇪🇸 **PODA + LEÑADOR +++**
Refuerzos en las rodillas, refuerzo en los glúteos, polainas integradas, 2 bolsillos con cremallera, 1 bolsillo trasero, bolsillo para teléfono/farmacia, lazos para herramientas.

NORME	EN ISO 11393-2 TYPE A CLASSE 1
TAILLES	Du XS au 4XL





Scannez
ce QR code
pour retrouver
les prix

réf. :
F1501
TYPE A

Pantalon HV HADES

HADES trousers
warnhose HADES
pantalón HADES AV



Sofiguard
SOFIUMAT TECHNOLOGIES



RIS-3279-TOM
Issue 8



Sofishield®



Zips
d'aération



Guêtres
amovibles



Clef
à bougie

**Renfort technologie Sofishield®,
Abrasion = 4X plus résistant que
Cordura®, 2 poches zipées,
1 poche dos, poche tel/
pharmacie, poche clef à bougie**

UK SofiShield® reinforcement technology,
Abrasion = 4x more resistant than Cordura®,
2 zipped pockets, 1 rear pocket, ruler pocket,
wound dressing pocket

DE Verstärkung durch SofiShield®-Technologie,
Abriebfestigkeit = 4 mal resistenter als Cordura®,
2 Reißverschlusstaschen, 1 Gesäßtasche,
1 Handy/Medikamententasche,
1 Motorsägeschlüsseltasche

ES Refuerzo con tecnología Sofishield®,
Abrasión = 4 veces más resistente que Cordura®,
2 bolsillos con cremallera, 1 bolsillo trasero,
bolsillo tel/farmacia, bolsillo para llaves de bujías
de encendido

NORME EN ISO 11393-2 TYPE A CLASSE 1
EN ISO 20471 CLASSE 2
RIS-3279-TOM (2016)

TAILLES Du S au 4XL



MECHANICS
RESISTANCE

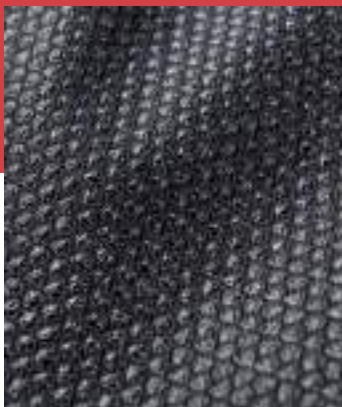


Existe aussi
en Type C
P.63



**Technologie
SOFISHIELD®**

Enduction
multi-dot de
co-polymères
avancés
solution 100%
extrait sec avec
des propriétés
d'adhérence au
support et de
résistance ultra
performantes à
l'abrasion.



ZOOM TECHNIQUE



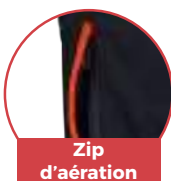


Scannez
ce QR code
pour retrouver
les prix

réf. :
FI560M
TYPE A

Pantalon HERMES

- HERMES trousers
- Hose HERMES
- Pantalón HERMES



ELAGAGE+++

Pantalon 100% stretch, renfort avec du Dyneema®, Guêtres amovibles avec crochet, zips d'aération dans le dos, 5 poches zippées positionnées afin de ne pas gêner lors du port du baudrier : 2 poches main zip inversé, 2 poches cuisse, 1 poche dos.



PRUNING+++

Pantalon 100% stretch, renfort avec du Dyneema®, Guêtres amovibles avec crochet, zip d'aération dans le dos, 5 poches zippées positionnées afin de ne pas gêner lors du port du baudrier : 2 poches main zip inversé, 2 poches cuisse, 1 poche dos.



BAUMPFLEGE+++

Hose 100% Stretch, verstärkt mit Dyneema®, abnehmbare Gamaschen mit Haken, Belüftungsreißverschluss auf der Rückseite, 5 Reißverschlussaschen, die so positioniert sind, dass sie beim Tragen des Gurtzeugs nicht stören: 2 umgedrehte Reißverschlusshandtaschen, 2 Oberschenkeltaschen, 1 Gesäßtasche.



PODA+++

Pantalón 100% stretch, reforzado con Dyneema®, polainas desmontables con gancho, cremallera de ventilación en la espalda, 5 bolsillos con cremallera colocados para no molestar cuando se lleva puesto el arnés: 2 bolsillos con cremallera invertida, 2 bolsillos con cremallera en los muslos, 1 bolsillo trasero.

Existe aussi
en version
mollet
P.65



NORME EN ISO 11393-2 TYPE A CLASSE 1

TAILLES Du XS au 3XL (selon modèle)



réf. :
FI560MM
MOLLET

Protection MOLLET

- Calf protection
- WADENSCHUTZ
- Protección de TERNEROS

Le "+ Protection mollet", type A avec le matelas de protection qui se prolonge sur l'arrière, au niveau du mollet. Ces pantalons s'adressent principalement aux élagueurs.



PROTECTION DE FACE

PROTECTION DE DOS

NORME EN ISO 11393-2 TYPE A CLASSE 1

TAILLES Du XS au 2XL

réf. :
FI560L
LONG

Version LONGUE

- LONG version
- Lange version
- Versión larga



+ 5 CM

TAILLES Du S au 2XL

réf. :
FI560C
COURT

Version COURTE

- Short version
- Kurze version
- Versión corta



- 5 CM

TAILLES Du S au 2XL

Contribuer à l'amélioration de la durée de vie de nos produits.

Pour des questions de sécurité, il convient de ne plus utiliser de nouveau le vêtement et de le jeter :

- si la zone de protection et le matériau de protection sont altérés, découpés,
- si le vêtement n'a pas été lavé correctement,
- si le matériau de protection est modifié de sa forme originale.

Le matériau de protection ne peut pas être réparé. Cependant, un vêtement peut être réparé si un accessoire est endommagé, en cas d'accroc dans le tissu extérieur ou de bouton défectueux.

Un S.A.V. FRANCITAL est à la disposition de nos clients : contact@francital.com. Il est impératif de nous contacter avec une illustration (photo ou vidéo) pour que nous vous fassions une évaluation des dégâts et des réparations envisageables ainsi que le coût.



The FRANCITAL after-sales service

Contribute to improving the lifetime of our products.

For safety reasons, our protective clothing or equipment cannot be repaired if the complex contributing to protection against the risk of cuts is damaged. They should be directed towards



Der FRANCITAL-Kundendienst Um zur verbesserung der lebensdauer unserer produkte beizutragen:

Aus Sicherheitsgründen können unsere Schutzkleidung oder -geräte nicht repariert werden, wenn der zum Schutz vor Schnittrisiken beitragende Komplex beschädigt ist. Sie sollten auf konventionelle Abfallströme ausgerichtet sein.



El servicio postventa de FRANCITAL Contribuir a la mejora de la vida útil de nuestros productos:

Por razones de seguridad, nuestras prendas o equipos de protección no pueden ser reparados si el complejo que contribuye a la protección contra el riesgo de cortes está dañado. Deberían orientarse hacia los flujos de residuos convencionales. Sin embargo, una prenda puede ser reparada si se

conventional waste streams. However, a garment can be repaired if an accessory is damaged, an addition in an outer fabric or a button is undone. **A FRANCITAL after-sales service is available to our customers: contact@francital.com.**

It is imperative to contact us with an illustration (photo or video) so that we can evaluate the damage and possible repairs as well as the cost.

Ein Kleidungsstück kann jedoch repariert werden, wenn ein Accessoire beschädigt ist, eine Sucht in einem Oberstoff oder ein Knopf gelöst wird. **Ein FRANZITÄRER Kundendienst steht unseren Kunden zur Verfügung: contact@francital.com**

Es ist zwingend erforderlich, uns mit einer Illustration (Foto oder Video) zu kontaktieren, damit wir den Schaden und mögliche Reparaturen sowie die Kosten bewerten können.

daña un accesorio, si se deshace una adicción en un tejido exterior o si se desata un botón. **Un servicio postventa FRANCITAL está a disposición de nuestros clientes: contact@francital.com.**

Es imprescindible ponerse en contacto con nosotros con una ilustración (foto o video) para que podamos evaluar el daño y las posibles reparaciones, así como el coste.



Gamme **Classe 3**

Forestier



Scannez ce QR code pour retrouver les prix
des produits de la gamme CLASSE 3

Classe 3



Scannez
ce QR code
pour retrouver
les prix

réf. :
FI310B
TYPE A

Pantalon **PRIOR CLASSE III**

- PRIOR trousers class III
- Hose PRIOR Klass III
- Pantalón PRIOR CLASE III



Zips
d'aération



**2 Poches main,
1 Poche clé
à bougie,
1 poche mètre,
boutons pour
bretelles,
ceinture semi
élastiquée
entrejambe stretch**

2 side pockets, 1 plug
spanner pocket, 1 ruler
pocket, Brace buttons,
Semi-elasticated waist,
Crotch stretch

2 Hosentaschen,
1 Motorsägenschlüsseltasche,
1 Zollstocktasche, Knöpfe für
Hosenträger, Halb-elastischer
Bund, Stretch-Zwickel

2 bolsillos para las manos,
1 bolsillo para llaves de velas,
1 bolsillo para metro, botones
para tirantes, cintura semielástica,
entrepierna elástica.

NORME EN ISO 11393-2 TYPE A CLASSE 3

TAILLES Du XS au 4XL (selon coloris)



réf. :
F1302B
TYPE A

Salopette PRIOR CLASSE III

🇬🇧 PRIOR dungarees class III
🇩🇪 latzhose PRIOR Klass III
🇪🇸 peto PRIOR CLASE 3



2 poches main, poche clé
à bougie, poche mètre,
ceinture semi élastiquée,
entrejambe Stretch

🇬🇧 2 side pockets, 1 plug spanner pocket, 1 ruler pocket, semi-elasticated waist, Crotch stretch

🇩🇪 2 Hosentaschen, Motorsägenschlüsseltasche, Zollstocktasche
Halb-elastischer Bund, stretch-Zwickel

🇪🇸 2 bolsillos para las manos, bolsillo para llaves, bolsillo para metro, cintura semielástica, entrepierna elástica

NORME EN ISO 11393-2 TYPE A CLASSE 3

TAILLES Du XS au 3XL

réf. :
F1303B
TYPE A

Jambière PRIOR CLASSE III

🇬🇧 PRIOR leg protectors class III
🇩🇪 beinlinge PRIOR Klass III
🇪🇸 pernera PRIOR CLASE 3



Ceinture élastique double taille, fermeture jambe par zip

🇬🇧 Double width elasticated waist, leg zip fastening

🇩🇪 Elastischer Bund, doppelte Größe, beinverschluss mit Reißverschluss

🇪🇸 Cintura elástica de doble cintura, cierre de pierna con cremallera

NORME EN ISO 11393-2 TYPE A CLASSE 3

TAILLES Taille UNIQUE / One size fits all / EINHEITSGRÖSSE / talla única

réf. :
AC007

ELARGISSEURS pour jambières

🇬🇧 expanders for leg protectors
🇩🇪 einsatzteile für beinlinge
🇪🇸 extensor de pernera



50mm, vendus à la paire

/ Sold as a pair / Verkauf paarweise / Vendido por el par

COLORIS Existe en Vert sapin / Forest green / Tannengrün / verde abeto
Rouge / Red / Rot / Rojo
Noir / Black / Schwarz / Negro
Orange HV / HV Orange / Neonorange / naranja AV

Classe 3



Scannez
ce QR code
pour retrouver
les prix

réf. :
FI317
TYPE A

Pantalon **HV 28m/s CLASSE III**

- HV trousers class III
- Hose HV Klasse III
- Pantalón AV 28 M/S



RIS-3279-TOM
Issue 8



**3 poches, boutons pour bretelles,
bavette dorsale, entrejambe stretch**

3 pockets, brace buttons, rear bib, crotch stretch

3 Hosentaschen, Knöpfe für Hosenträger,
Rückenlasche, Stretch-Zwickel

3 bolsillos, botones para las correas, solapa
trasera, entrepierna elástica

NORME	EN ISO 11393-2 TYPE A CLASSE 3 EN ISO 20471 CLASSE 2
TAILLES	Du S au 3XL

réf. :
FI335
TYPE A

Salopette HV 28m/s CLASSE III

🇬🇧 HV dungarees class III
🇩🇪 Latzhose HV Klass III
🇪🇸 Peto AV 28 M/S

 RIS-3279-TOM
Issue 8



2 poches main,
poche mètre, poche
poitrine, ceinture
semi élastiquée,
entrejambe stretch

🇬🇧 2 side pockets, Ruler pocket, breast pocket, Semi-elasticated waist, Crotch stretch

🇩🇪 2 Hosentaschen, Zollstocktasche, Brusttasche, Halb-elastischer Bund, Stretch-Zwickel

🇪🇸 2 bolsillos para manos, bolsillo para metro, bolsillo en el pecho, cintura semielástica, entrepierna elástica

NORME EN ISO 11393-2 TYPE A CLASSE 3 / EN ISO 20471 CLASSE 2
RIS-3279-TOM (2016)

TAILLES Du S au 3XL

réf. :
FI318
TYPE A

Jambière HV 28m/s CLASSE III

🇬🇧 HV leg protectors class III
🇩🇪 Beinlinge HV Klass III
🇪🇸 Pernera AV 28 M/S

 RIS-3279-TOM
Issue 8



Ceinture élastique double taille,
Fermeture jambe par zip,

🇬🇧 Double width elasticated waist, Leg zip fastening,

🇩🇪 Elastischer Bund, doppelte Größe, Beinverschluss mit Reißverschluss,

🇪🇸 Cintura elástica de doble cintura, cierre de pierna con cremallera



NORME EN ISO 11393-2 TYPE A CLASSE 3, EN ISO 20471 CLASSE 2, RIS-3279-TOM (2016)

COLORIS EXISTE EN JAUNE

TAILLES Taille UNIQUE / One size fits all / EINHEITSGRÖSSE / talla única





STRETCH
4 WAY



WATER
REPELLENT



STANDARD



INSECT
REPELLENT



CLASSE 3



SOFLY

réf. :
F1313
TYPE A

Pantalon PRIOR MOVE PRO CLASSE III

- 🇬🇧 HELIOS trousers
- 🇩🇪 Hose HELIOS
- 🇪🇸 Pantalones de verano HELIOS



Zips
d'aération



Guêtres
amovibles



2 poches mains zippées, une poche clé à bougies, 1 poche mètre, ceinture élastiquée avec boutons bretelles, guêtres avec crochet. Zip de ventilation dos.

🇬🇧 2 zipped hand pockets, one candle wrench pocket, 1 ruler pocket, elasticated waistband with shoulder strap buttons, gaiters with hook

🇩🇪 2 Reißverschlusstaschen, eine Kerzenschlüsseltasche, 1 Zollstocktasche, elastischer Bund mit Schultergurtasten, Gamaschen mit Haken

🇪🇸 2 bolsillos con cremallera, un bolsillo para herramientas, 1 bolsillo para metro, cintura elástica con botones para bandolera, polainas con gancho

NORME EN ISO 11393-2 TYPE A CLASSE 3

TAILLES Du XS au 3XL

ZOOM les différents types

Pantalons

Choix du type A, du type B ou du type C

Le type A est destiné à être utilisé pour des travaux forestiers ordinaires par des bûcherons professionnels ayant été parfaitement formés et instruits.

Le type B est destiné à être utilisé pour des travaux occasionnels avec des scies à chaîne.

Le type C est destiné aux utilisateurs qui manipulent des scies à chaîne de manière ponctuelle ou exceptionnelle.

Choix du type A MOLLET

Conception spécifique pour les arboristes grimpeurs avec extension de la protection au niveau du mollet. Mouvement plus libre qu'avec un type C.

Vestes modèle B

Adapté aux travaux sur nacelles et plateformes avec une protection étendue sur l'abdomen et des fentes adaptées aux boucles d'un harnais antichute.



Choice of type A, type B or type C

Design A is designed to be used for ordinary forestry work by professional who have been fully trained and instructed. Design B is intended for occasional use with chainsaws.

Design C is intended for users who handle chainsaws on an occasional or exceptional basis occasional or exceptional use.

Choosing Design A with calf protection

Specially designed for arborist climbers, with extended protection at calf level. Freer movement than Design C.

Model B jacket

Suitable for work on platforms and aerial platforms, with extended protection over the abdomen and slots for the buckles of a fall arrest harness.



Wahl zwischen Typ A, Typ B oder Typ C.

Der Typ A ist für die Verwendung bei gewöhnlichen Waldarbeiten durch professionelle Holzfäller vorgesehen, die umfassend geschult und eingewiesen wurden.

Typ B ist für die Verwendung bei gelegentlichen Arbeiten mit Kettensägen vorgesehen.

Typ C ist für Benutzer bestimmt, die nur gelegentlich mit Kettensägen umgehen gelegentlich oder in Ausnahmefällen.

Wahl des Typs A mit Wadenschutz

Spezielles Design für kletternde Baumpfleger mit einer Erweiterung des Schutzes auf den Wadenbereich. Freiere Bewegung als bei Typ C.

Jacke Modell B

Geeignet für Arbeiten auf Gondeln und Plattformen mit einem erweiterten Schutz am Bauch und Schlitzen, die für die Schnallen eines Auffanggurts geeignet sind.



Elección de tipo A, tipo B o tipo C

El tipo A está diseñado para ser utilizado en trabajos forestales ordinarios por profesionales que hayan recibido una formación e instrucción completas.

El tipo B está destinado al uso ocasional con sierras de cadena.

El tipo C está destinado a los usuarios que manejan motosierras de forma ocasional o excepcional uso ocasional o excepcional.

Elección de tipo A con protección de pantorrilla

Especialmente diseñado para los trepadores arborícolas, con una protección ampliada a la altura de la pantorrilla. Movimiento más libre que el tipo C.

Chaqueta modelo B

Adecuado para trabajos en plataformas y plataformas aéreas, con protección ampliada sobre el abdomen y ranuras para las hebillas de un arnés anticaídas



Gamme **TYPE B, C & MOLLET**

Type B Design B / Tipo B p62

Type C Design C / Tipo C p63

Protection mollet Calf protection / Wadenschutz / protección de terneros p64

Modèle B Model B / Modell B / Modelo B p66



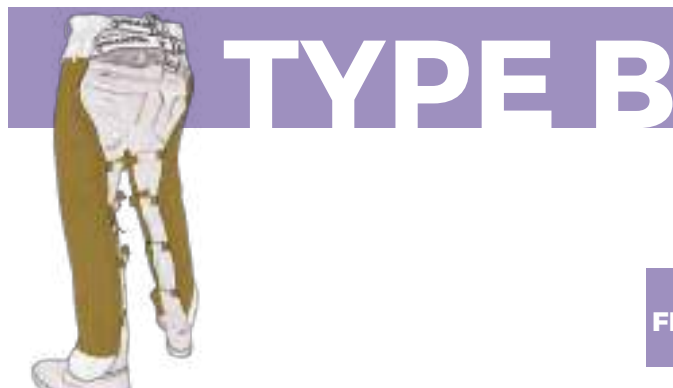
Scannez ce QR code pour retrouver les prix
des produits de la gamme TYPE B, C & MOLLET

Foraestiar

TYPE B, C & MOLLET



Scannez
ce QR code
pour retrouver
les prix



réf. :
FI598
TYPE B

Chaps **PRIOR TYPE B**



Se positionne avec des clips élastiqués par-dessus un pantalon. Facilité d'utilisation.

Fits with elasticated clips over trousers. Easy to use.

Wird mit elastischen Clips über einer Hose positioniert. Einfache Handhabung.

Se ajusta con clips elásticos sobre los pantalones. Fácil de usar.

NORME	EN ISO 11393-2 TYPE B CLASSE 1
TAILLES	1 (S à L) et 2 (XL à 3XL)

réf. :
FI598HV
TYPE B

Chaps HV **PRIOR TYPE B**



Se positionne avec des clips élastiqués par-dessus un pantalon. Facilité d'utilisation.

Fits with elasticated clips over trousers. Easy to use.

Wird mit elastischen Clips über einer Hose positioniert. Einfache Handhabung.

Se ajusta con clips elásticos sobre los pantalones. Fácil de usar.

NORME	EN ISO 11393-2 TYPE B CLASSE 1, EN 20471 CL2
TAILLES	1 (S à L) et 2 (XL à 3XL)



TYPE C

réf. :
FI011B
TYPE C

Pantalon PRIOR TYPE C



+
Descriptif
identique
Type A
P.28



NORME EN ISO 11393-2 TYPE C CLASSE 1
TAILLES Du XS au 3XL

réf. :
FI513
TYPE C

Pantalon PRIOR MOVE PRO TYPE C



+
Descriptif
identique
Type A
P.30



NORME EN ISO 11393-2 TYPE C CLASSE 1
TAILLES Du XS au 3XL

réf. :
FI502
TYPE C

Pantalon HADES HV TYPE C



+
Descriptif
identique
Type A
P.48



NORME EN ISO 11393-2 TYPE C CLASSE 1
+ EN 20471 CLASSE 2
TAILLES Du S au 3XL

réf. :
FI013B
TYPE C

Jambière PRIOR TYPE C



+
Descriptif
identique
Type A
P.29



NORME EN ISO 11393-2 TYPE C CLASSE 1
TAILLES Taille UNIQUE / One size fits all / EINHEITSGRÖSSE / talla única

réf. :
NR011
TYPE C

Pantalon ARBOIS HV TYPE C



4 poches, boutons pour
bretelles, bavette dorsale,
entrejambe stretch

4 pockets, brace buttons, rear bib, crotch stretch

4 Hosentaschen, Knöpfe für Hosenträger, Rückenlasche, Stretch-Zwickel

4 bolsillos, botones para las correas, solapa trasera, entrepierna elástica



NORME EN ISO 11393-2 TYPE C CLASSE 1 / EN 20471 CLASSE 2
TAILLES Orange : du S au 2XL | Jaune : du S au 3XL



Scannez
ce QR code
pour retrouver
les prix

MOLLET

Zoom TECHNIQUE

Le "+ Protection mollet",
type A avec le matelas
de protection qui se
prolonge sur l'arrière,
au niveau du mollet. Ces
pantalons s'adressent
principalement aux
élagueurs.



PROTECTION DE FACE



PROTECTION DE DOS



réf. :
FI567DM
TYPE A

Pantalon EVEREST R MOLLET

- 🇬🇧 Stretch trousers EVEREST R
- 🇪🇸 Stretchhose EVEREST R
- 🇵🇪 Pantalones elásticos EVEREST R



Zips
d'aération



Existe
aussi en
Type A
P.12

ELAGAGE+++

Pantalon 100% stretch avec fibres régénérées certifiées GRS, Renfort bas de jambe Haute ténacité CORDURA®, poches zippées, boutons pour bretelles, poche dos, cargo et porte outil.



Pruning+++

100% stretch trousers with GRS certified regenerated fibres, CORDURA® high tenacity bottom leg reinforcement, zipped pockets, buttons for braces, back pocket, cargo and tool holder.



Baumschnitt+++

Hose aus 100% Stretch mit GRS-zertifizierten Regeneratfasern, Beinabschlussverstärkung Hochfestes CORDURA®, Reißverschlussaschen, Knöpfe für Hosenträger, Gesäßtasche, Cargotasche und Werkzeughalter.



Poda+++

Pantalones 100% elásticos con fibras regeneradas certificadas por GRS, refuerzo de alta tenacidad CORDURA® en la parte inferior de la pierna, bolsillos con cremallera, botones para tirantes, bolsillo trasero, carga y portaherramientas.

NORME	EN 11393-2 TYPE A CLASSE 1 UV measurement according to EN 13758-1+A1 UPF 50+
TAILLES	Du XS au 3XL

réf. :
FI560MM
TYPE A

Pantalon HERMES MOLLET

- 🇬🇧 HERMES trousers
- 🇪🇸 Hose HERMES
- 🇵🇪 Pantalón HERMES



Guêtres
amovibles



Existe
aussi en
Type A
P.50

ELAGAGE+++ Pantalon 100% stretch, renfort avec du Dyneema®, Guêtres amovibles avec crochet, zip d'aération dans le dos, 5 poches zippées positionnées afin de ne pas gêner lors du port du baudrier : 2 poches main zip inversé, 2 poches cuisse, 1 poche dos.



PRUNING+++

Pantalon 100% stretch, renfort avec du Dyneema®, Guêtres amovibles avec crochet, zip d'aération dans le dos, 5 poches zippées positionnées afin de ne pas gêner lors du port du baudrier : 2 poches main zip inversé, 2 poches cuisse, 1 poche dos.



BAUMPFLERGE+++

Hose 100% Stretch, verstärkt mit Dyneema®, abnehmbare Gamaschen mit Haken, Belüftungsreißverschluss auf der Rückseite, 5 Reißverschlussaschen, die so positioniert sind, dass sie beim Tragen des Gurtzeugs nicht stören: 2 umgedrehte Reißverschlusshandtaschen, 2 Oberschenkelaschen, 1 Gesäßtasche.



PODA+++

Pantalón 100% stretch, reforzado con Dyneema®, polainas desmontables con gancho, cremallera de ventilación en la espalda, 5 bolsillos con cremallera colocados para no molestar cuando se lleva puesto el arnés: 2 bolsillos con cremallera invertida, 2 bolsillos con cremallera en los muslos, 1 bolsillo trasero.

NORME	EN ISO 11393-2 TYPE A CLASSE 1
TAILLES	Du XS au 2XL (selon modèle)



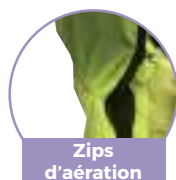
réf. :
FI128HV
MODELE B

Veste **MODELE B - PROTECT +** Protection abdominale

-  JACKET MODEL B - PROTECT + | Total protection
-  JACKE MODELE B - PROTECT + | Vollständiger Schutz
-  CHAQUETA MODELO B - PROTECT + | Protección total



Zone de protection Modèle B



Zips
d'aération



Protection scie à chaîne sur la poitrine et le ventre. Ventilation avec zip d'aération sous les bras. Dans le dos : en cas de port du harnais, fente pour relier le harnais au point d'ancrage.

 Chainsaw protection on chest and belly. Ventilation with zip under the arms. Back: when wearing a harness, slot to connect the harness to the anchorage point.

 Kettensägenschutz auf der Brust und am Bauch. Belüftung mit Belüftungsreißverschluss unter den Armen. Im Rücken: Beim Tragen eines Klettergurts Schlitz zum Verbinden des Klettergurts mit dem Anschlagpunkt

 Protección contra las motosierras en el pecho y el vientre. Ventilación con cremallera bajo los brazos. Espalda: cuando se lleva arnés, ranura para conectar el arnés al punto de anclaje.



NORME EN ISO 11393-6 MODÈLE B CLASSE
EN ISO 20471 CLASSE 2

TAILLES Du S au 3XL

ZOOM EN ISO 20471

Vêtements à haute visibilité

La norme européenne EN ISO 20471 spécifie les caractéristiques des vêtements de signalisation à haute visibilité pour usage professionnel.

Ces EPI de catégorie 2 ont pour but de mettre visuellement en évidence la présence de l'utilisateur afin qu'il se fasse davantage remarquer dans des situations dangereuses, et ce, de jour comme de nuit (éclairage par les phares des voitures).

La norme EN ISO 20471 distingue un seul type de performance :

- X : La superficie des matériaux fluorescents et rétro-réfléchissants Sont pris en compte :
- Le tissu fluorescent permet d'assurer la visibilité de jour. Il transforme une partie de la lumière non visible (UV) en lumière visible. Les coloris jaune, orange ou rouge, créent un contraste avec l'environnement naturel.
- La matière rétro-réfléchissante assure la visibilité de nuit. Elle renvoie un maximum de lumière vers sa source (phares des véhicules...).

Selon les surfaces du tissu fluorescent et de la matière rétro-réfléchissante, la norme distingue 3 classes de vêtements haute visibilité.

Au Royaume-Uni, la norme RIS-3279-TOM de décembre 2016 a remplacé la norme GO/RT 3279. La norme de l'industrie ferroviaire britannique (RIS) établit la spécification minimale pour les vêtements haute visibilité dans l'industrie ferroviaire. Cette norme stipule entre autre que les vêtements doivent être orange HV et définit des exigences colorimétriques plus restrictives que la norme harmonisée EN ISO 20471. L'ensemble des vêtements HV de FRANCITAL répond aux exigences de cette norme.



High visibility clothing

The European standard ISO 20471 specifies the characteristics for high visibility warning clothing for professional usage. These category 2 PPEs are designed to visually show the presence of the user so that they can be noticed in dangerous situations, both during the day and at night (lighting by car headlights). The ISO 20471 standard distinguishes one type of performance:

- X: The fluorescent surface material and reflective bands
- Are taken into account:
- The fluorescent material allows for visibility during the day. It transforms part of the non visible light (UV) into visible light. The yellow, orange and red colouring creates a contrast with the natural environment.

- The reflective material ensures visibility at night. It throw backs the maximum light towards its source (vehicle headlights...).

Depending on the surface of the florescent and reflective material, the standard distinguishes 3 classes of high visibility clothing.

The December 2016 RIS-3279-TOM replaced the GO / RT 3279 standard. The UK Rail Industry Standard (RIS) sets the minimum specification for high visibility apparel in the rail industry. This standard states among other things that garments must be orange HV and defines colorimetric requirements more restrictive than the harmonized standard EN ISO 20471. All FRANCITAL HV clothing meets the requirements of this standard.



Warnschutzkleidung

Die europäische Norm EN ISO 20471 legt die Eigenschaften von Warnkleidung für den professionellen Einsatz fest.

Zweck dieser PSA der Kategorie 2 ist es, die Präsenz des Nutzers visuell hervorzuheben, so dass er in Gefahrensituationen sowohl bei Tag als auch bei Nacht besser wahrgenommen werden kann (Beleuchtung durch Autoscheinwerfer).

EN ISO 20471 unterscheidet nur eine Art von Leistung:

- X : Die Oberfläche von fluoreszierenden und retro-reflektierenden Materialien
- Berücksichtigt werden:

- Das fluoreszierende Gewebe sorgt für Sichtbarkeit bei Tag. Es wandelt einen Teil des nicht sichtbaren Lichts (UV) in sichtbares Licht um. Die Farben Gelb, Orange oder Rot bilden einen Kontrast zur natürlichen Umgebung.
- Retro-reflektierendes Material. Das retro-reflektierende Material sorgt für Nachtsichtbarkeit. Es reflektiert so viel Licht wie möglich zurück zu seiner Quelle (Fahrzeugscheinwerfer, etc.).

Abhängig von den Oberflächen des fluoreszierenden Gewebes und des retro-reflektierenden Materials unterscheidet die Norm zwischen 3 Klassen von Warnkleidung.



Ropa de Alta Visibilidad

La norma europea EN ISO 20471 especifica las características de las prendas de señalización de alta visibilidad para un uso profesional.

Estos EPI de categoría 2 tienen del objetivo de poner en evidencia de manera visual la presencia del usuario para que este se haga notar en situaciones peligrosas, tanto de día como de noche (a través de los faros de los coches).

La norma EN ISO 20471 distingue un solo tipo de rendimiento:

- X: La superficie de los materiales fluorescentes y retro-reflectantes

Se tienen en cuenta:

- El tejido fluorescente permite asegurar la visibilidad durante el día. Transforma una parte de la luz no visible (UV) en luz visible. Los colores amarillo, naranja o rojo crean un contraste contra el ambiente natural.
- El material retro-reflecente asegura la visibilidad durante la noche. Envía un máximo de luz a su fuente (faros de vehículos...).

Según las superficies del tejido fluorescente y del material retro-reflecente, la norma distingue entre 3 tipos de prendas de alta visibilidad.



Haute ^{Gamme} Visibilité

**Gamme de vêtements de protection scie à chaîne haute visibilité :
travaux en bordure de routes, autoroutes, voies ferrées...**

Range of protective clothing high visibility chainsaws:
roadside works, highways, railways...

Palette von Warn-Schnittschutzkleidung :
Straßenarbeiten, Autobahnen, Eisenbahnen...

Gama de prendas de protección para motosierras de alta visibilidad:
trabajos en carretera, autopistas, ferrocarriles....



**Scannez ce QR code pour retrouver les prix
des produits de la gamme HAUTE VISIBILITÉ**

Forstier

Haute Visibilité



Scannez
ce QR code
pour retrouver
les prix

réf. :
FI017
TYPE A

Pantalon HV BIOT

BIOT hv trousers
warnhose BIOT
pantalón AV BIOT



Existe aussi
en Classe 3
P.56
et Type C
P.63

3 poches, boutons pour
bretelles, bavette dorsale,
entrejambe stretch

3 pockets, brace
buttons, rear bib, crotch
stretch

3 Hosentaschen, Knöpfe
für Hosenträger, Rückenlasche,
Stretch-Zwickel

3 bolsillos, botones para
las correas, solapa trasera,
entrepierna elástica

NORME EN ISO 11393-2 TYPE A CLASSE 1
EN ISO 11393-2 TYPE C CLASSE 1
EN ISO 11393-2 TYPE A CLASSE 3
+ EN ISO 20471 CLASSE 2
+ RIS-3279-TOM (2016)- ORANGE ONLY

TAILLES Du S au 4XL (selon modèle)



réf. :
FI019
TYPE A

Veste HV VIRA



Système
d'aération
dorsale



Ventilation dorsale, 2 poches fermées
par rabat, Poignet bord coté

Ventilated back area, 2 pockets
with flap closure. Ribbed cuffs

Rückenbelüftung, 2 Taschen mit
Taschenklappen. Rippstrickbündchen

Zona dorsal ventilada, 2 bolsillos
con cierre de solapa, puños acanalados



NORME EN ISO 11393-6 MODELE A CLASSE 1
+ EN ISO 20471 CLASSE 3
+ RIS-3279-TOM (2016) - ORANGE ONLY

TAILLES Du S au 4XL

réf. :
FI095HV

Tee-shirt HV ALARIC



Bandes
rétro



Bandes micro billes
rétro-réfléchissantes,
thermo-préssées extensibles

Extendable micro-bead thermo-
pressed retroreflective strips

Reflektorstreifen aus Mikrokugeln
heißgepresst dehnbar

Tiras de microesferas
termoreflectantes termoencoladas



NORME EN ISO 20471 CLASSE 2 /RIS-3279-TOM (2016)

TAILLES Du M au XL

réf. :
F1035
TYPE A

Salopette HV OPOUL

🇬🇧 OPOUL hv dungarees
🇩🇪 warnlatzhose OPOUL
🇪🇸 peto AV 28 M/S OPOUL



2 Poches main,
Poche mètre, poche
poitrine, Ceinture
semi élastiquée,
Entrejambe Stretch

+
Existe aussi
en Classe 3
P.57

🇬🇧 2 side pockets, Ruler pocket, breast pocket, Semi-elasticated waist, Crotch stretch

🇩🇪 2 Hosentaschen, Zollstocktasche, Brusttasche, Halb-elastischer Bund, Stretch-Zwickel

🇪🇸 2 bolsillos para manos, bolsillo para metro, bolsillo en el pecho, cintura semielástica, entrepierna elástica

NORME EN ISO 11393-2 TYPE A CLASSE 1
EN ISO 11393-2 TYPE C CLASSE 1
EN ISO 11393-2 TYPE A CLASSE 3
+ EN ISO 20471 CLASSE 2
+ RIS-3279-TOM (2016)- ORANGE ONLY

TAILLES Du S au 3XL

réf. :
F1018
TYPE A

Jambière HV ELNE

🇬🇧 ELNE HV protectors
🇩🇪 warnbeinlinge ELNE
🇪🇸 pernera AV 28 M/S ELNE



**Ceinture élastique double taille,
Fermeture jambe par zip, 1 poche**

🇬🇧 Double width elasticated waist, Leg zip fastening, 1 pocket.

🇩🇪 Elastischer Bund, doppelte Größe, Beinverschluss mit Reißverschluss, 1 Tasche

🇪🇸 Cintura elástica de doble cintura, cierre de pierna con cremallera

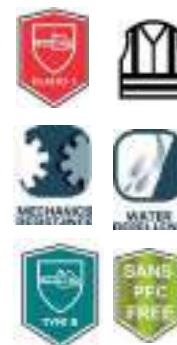
NORME EN ISO 11393-2 TYPE A CLASSE 1
EN ISO 11393-2 TYPE C CLASSE 1
EN ISO 11393-2 TYPE A CLASSE 3
+ EN ISO 20471 CLASSE 2
+ RIS-3279-TOM (2016)- ORANGE ONLY

TAILLES Taille UNIQUE / One size fits all / EINHEITSGRÖSSE / talla única

+
Existe aussi
en Classe 3
P.57

réf. :
F1598HV

Chaps HV



**Se positionne avec des
clips élastiques par-
dessus un pantalon.
Facilité d'utilisation.**

🇬🇧 Fits with elasticated clips over trousers. Easy to use.

🇩🇪 Wird mit elastischen Clips über einer Hose positioniert. Einfache Handhabung.

🇪🇸 Se ajusta con clips elásticos sobre los pantalones. Fácil de usar

NORME EN ISO 11393-2 TYPE B CLASSE 1
+ EN ISO 20471 CLASSE 2
+ RIS-3279-TOM (2016)

TAILLES 1 (S à L) et 2 (XL à 4XL)

Haute Visibilité



Scannez
ce QR code
pour retrouver
les prix

réf. :
F1501
TYPE A

Pantalon HV HADES

🇬🇧 HADES hv trousers
🇩🇪 warnhose HADES
🇪🇸 pantalón AV HADES



Guêtres
amovibles



Zip
d'aération



Sofiguard

Sofishield



**Renfort technologie
Sofishield®,
Abrasion = 4X plus
résistant que Cordura®,
2 poches zippées, 1 poche
dos, poche tel/pharmacie,
poche clef à bougie**

🇬🇧 SofiShield® reinforcement
technology. Abrasion = 4x more
resistant than Cordura®, 2 zipped
pockets, 1 rear pocket, ruler pocket,
wound dressing pocket

🇩🇪 Verstärkung durch SofiShield®-
Technologie. Abriebfestigkeit =
4 mal resistenter als Cordura®, 2
Reißverschlusstaschen, 1 Gesäßtasche,
1 Handy/Medikamententasche, 1
Motorsägenschlüssel tasche

🇪🇸 Refuerzo con tecnología
Sofishield®, Abrasión =
4 veces más resistente que Cordura®,
2 bolsillos con cremallera, 1 bolsillo
trasero, bolsillo tel/farmacia, bolsillo
para llaves de bujías de encendido

Existe
aussi en
Type C
P.63

NORME	EN ISO 11393-2 TYPE A CLASSE 1 EN ISO 11393-2 TYPE C CLASSE 1 + EN ISO 20471 CLASSE 2 + RIS-3279-TOM (2016)
TAILLES	Du S au 4XL (selon coloris)



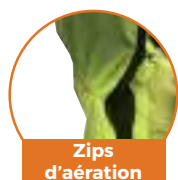
réf. :
FI128HV
MODÈLE B

Veste MODELE B - PROTECT + Protection abdominale

- 🇬🇧 JACKET MODEL B - PROTECT + | Total protection
- 🇩🇪 JACKE MODELE B - PROTECT + | Vollständiger Schutz
- 🇪🇸 CHAQUETA MODELO B - PROTECT + | Protección total



Zone de protection Modèle B



Zips
d'aération



Protection scie à chaîne sur la poitrine et le ventre. Ventilation avec zip d'aération sous les bras. Dans le dos : en cas de port du harnais, fente pour relier le harnais au point d'ancrage.

🇬🇧 Chainsaw protection on chest and belly. Ventilation with zip under the arms. Back: when wearing a harness, slot to connect the harness to the anchorage point.

🇩🇪 Kettensägenschutz auf der Brust und am Bauch. Belüftung mit Belüftungsreißverschluss unter den Armen. Im Rücken: Beim Tragen eines Klettergurts Schlitz zum Verbinden des Klettergurts mit dem Anschlagpunkt

🇪🇸 Protección contra las motosierras en el pecho y el vientre. Ventilación con cremallera bajo los brazos. Espalda: cuando se lleva arnés, ranura para conectar el arnés al punto de anclaje.



NORME EN ISO 11393-6 MODÈLE B CLASSE 1
EN ISO 20471 CLASSE 2

TAILLES Du S au 3XL



Prendre soin de ses EPI

Quand laver mon vêtement ?

Un vêtement de protection doit être lavé régulièrement. Des études ont démontré que les salissures nuisent aux performances du matériau de protection (ex. pénétration de résine, d'huile ou de résidus de carburant dans le tissu).

Des lavages trop importants peuvent également nuire à l'efficacité du matériau de protection (solicitations mécaniques subies au lavage à la machine).

Comment laver mon vêtement ?

Pour laver ce vêtement, respectez les conditions d'entretien indiquées sur la vignette.

Fermez le zip principal et ceux des aérations sous les aisselles. Laissez les fermetures des poches ouvertes (si les poches sont pleines de copeaux, pensez à votre machine, secouez les pour enlever le maximum). Desserrez tous les cordons élastiques. Desserrez et sécurisez les poignets en ruban auto-agrippant (Velcro®).

Employez votre lessive habituelle. Remettez en forme à la main et laissez sécher sur un fil verticalement à l'air libre.

Attendez que le vêtement soit bien sec avant de le ranger ou de l'utiliser.



Care products

What about washing my garment?

A protective garment must be washed regularly. Studies have shown that soiling interferes with the performance of the protective material (e.g. penetration of resin, oil or fuel residues into the fabric). Too much washings can also affect the effectiveness of the protective material (mechanical stresses in machine washing).



Warnschutzkleidung

Wann soll ich meine Kleidung waschen?

Schutzkleidung sollte regelmäßig gewaschen werden. Studien haben gezeigt, dass Schmutz die Leistung des Schutzmaterials beeinträchtigt (z. B. Eindringen von Harz, Öl oder Kraftstoffrückständen in das Gewebe). Übermäßiges Waschen kann auch die Wirksamkeit des Schutzmaterials beeinträchtigen (mechanische Belastungen durch Maschinenwäsche).



Ropa de Alta Visibilidad

¿Cuándo lavar mi ropa?

La ropa de protección debe lavarse regularmente. Los estudios han demostrado que la suciedad afecta al rendimiento del material protector (por ejemplo, la penetración de resina, aceite o residuos de combustible en el tejido). Un lavado excesivo también puede afectar a la eficacia del material protector (tensiones mecánicas causadas por el lavado a máquina).

How do I wash my garment?

To wash this garment, observe the maintenance conditions indicated on the sticker.

Close the main zip and those of the aeration under the armpits. Leave the zippered pockets open (if the pockets are full of chips, think about your machine, shake them to remove the maximum). Loosen all elastic cords. Loosen and secure the wrists in self-aggraping tape (Velcro®).

Use your usual laundry. Hand-shape and allow to dry on a wire vertically in the open air.

Wait until the garment is dry before storing or using it.

Adopting the right actions for the environment

Wie wasche ich meine Kleidung?

Um dieses Kleidungsstück zu waschen, beachten Sie die auf dem Aufkleber angegebenen Pflegehinweise.

Schließen Sie den Hauptreißverschluss und die Reißverschlüsse der Achselöffnungen. Lassen Sie die Taschenverschlüsse offen (wenn die Taschen voller Späne sind, denken Sie an Ihre Maschine, schütteln Sie sie, um so viel wie möglich zu entfernen). Lösen Sie alle elastischen Schnüre. Lösen und sichern Sie die Handgelenke mit Selbstklebeband (Velcro®).

Verwenden Sie Ihr übliches Reinigungsmittel. Von Hand umformen und an einem Draht senkrecht an der frischen Luft trocknen lassen.

Warten Sie, bis das Kleidungsstück trocken ist, bevor Sie es lagern oder verwenden.

¿Cómo lavo mi ropa?

Para lavar esta prenda, respete las condiciones de cuidado indicadas en el adhesivo.

Cierre la cremallera principal y las cremalleras de las ventilaciones de las axilas. Deje los cierres de los bolsillos abiertos (si los bolsillos están llenos de virutas, piense en su máquina, agítelos para sacarlos lo más posible). Afloje todas las cuerdas elásticas. Afloje y asegure las muñecas con cinta autoadhesiva (Velcro®).

Use su detergente habitual. Remodelar a mano y dejar secar sobre un alambre verticalmente al aire libre.



Gamme Débroussaillage

**Gamme de vêtements et accessoires pour les travaux sylvicoles et entretiens d'espaces verts :
tonte, taille de haies, débroussaillage, plantations...**

Collection of clothing and accessories for silvicultural operations
and the maintenance of green spaces: clipping and cutting of hedges,
felling, planting, etc...

Auswahl an Kleidung und Zubehör für Waldarbeit und Pflege von Grünflächen:
mähen, Beschneiden von Hecken, Freischneider, Anpflanzungen....

Gama de prendas y accesorios para trabajos de silvicultura y mantenimiento de
espacios verdes: siega, poda de setos, cepillado, plantación....



**Scannez ce QR code pour retrouver les prix
des produits de la gamme DÉBROUSSAILLAGE**

Fora
stier



Scannez
ce QR code
pour retrouver
les prix

réf.:
FI015A

Jambière JONC

- 🇬🇧 JONC leg protectors
- 🇪🇸 Beinlinge JONC
- 🇪🇸 Perna JONC



**Ceinture élastique double
taille, Fermeture jambe
par zip, Mousse haute
densité
5 mm d'épaisseur intégrée**

🇬🇧 Double width elasticated waist,
Leg zip fastening, 5 mm integrated layer
of high-density foam

🇪🇸 Elastischer Bund, doppelte Größe, Beinverschluss mit
Reißverschluss, 5 mm dicke integrierte Polsterung

🇪🇸 Cintura elástica de doble cintura, cierre de pierna con cremallera,
espuma de alta densidad de 5 mm de grosor integrado.

NORME	Protection contre les petites projections non violentes lors des opérations de débroussaillage EN - Protection against small, non-violent splashes when clearing undergrowth DE - Schutz vor kleinen, nicht gewalttätigen Spritzern beim Freischneiden ES- Protección contra pequeñas salpicaduras no violentas al limpiar la maleza.
TAILLES	Taille UNIQUE One size fits all / EINHEITSGRÖSSE / talla única

réf.:
FI014A

Pantalon LURE

- 🇬🇧 LURE trousers
- 🇪🇸 Hose LURE
- 🇪🇸 Pantalón LURE



ZIP DOS



**Mousse
haute densité
5 mm d'épaisseur intégrée,
2 poches mains, 1 poche mètre,
1 poche dos**

🇬🇧 5 mm integrated layer of high-density foam
2 side pockets, 1 ruler pocket, 1 rear pocket

🇪🇸 5 mm dicke integrierte Polsterung
2 Hosentaschen, 1 Zollstocktasche, 1 Gesäßtasche

🇪🇸 Espuma de alta densidad de 5 mm de espesor integrada, 2
bolsillos para las manos, 1 bolsillo para metro, 1 bolsillo trasero

NORME	Protection contre les petites projections non violentes lors des opérations de débroussaillage EN - Protection against small, non-violent splashes when clearing undergrowth DE - Schutz vor kleinen, nicht gewalttätigen Spritzern beim Freischneiden ES- Protección contra pequeñas salpicaduras no violentas al limpiar la maleza.
TAILLES	Du XS au 4XL

réf. :
FI214

Pantalon RASTEAU

🇬🇧 RASTEAU trousers
🇩🇪 Hose RASTEAU
🇪🇸 Pantalón RASTEAU



**Mousse haute densité 3 mm
d'épaisseur intégrée, 2 poches mains,
1 poche mètre, 1 poche dos**

🇬🇧 5 mm integrated layer of high-density foam
2 side pockets, 1 ruler pocket, 1 rear pocket

🇩🇪 5 mm dicke integrierte Polsterung, 2
Hosentaschen, 1 Zollstocktasche, 1 Gesäßtasche

🇪🇸 Espuma de alta densidad de 3 mm de espesor
integrada, 2 bolsillos para manos, 1 bolsillo para
metro, 1 bolsillo trasero

NORME Protection contre les petites projections non violentes lors des
opérations de débroussaillage
EN - Protection against small, non-violent splashes when clearing
undergrowth
DE - Schutz vor kleinen, nicht gewalttätigen Spritzern beim
Freischneiden
ES - Protección contra pequeñas salpicaduras no violentas al limpiar
la maleza.

TAILLES Du XS au 4XL

réf. :
FI022A

Veste NIEPPE

🇬🇧 NIEPPE jacket
🇩🇪 Jacke NIEPPE
🇪🇸 Chaqueta NIEPPE



**Découpe elliptique sur le côté droit pour le passage du
harnais de débroussaillage, 1 poche poitrine côté gauche,
1 poche intérieure**

🇬🇧 Elliptical cut-out on right side to provide space for felling
harness, 1 left-hand breast pocket, 1 interior pocket.

🇩🇪 Ellipsenförmiger Ausschnitt auf der rechten Seite zum Durchzug, von Gurten
für die Grünpflege, 1 Brusttasche links, 1 Innentasche

🇪🇸 Hueco elíptico en el lado derecho para el paso del arnés de la desbrozadora,
1 bolsillo en el pecho en el lado izquierdo, 1 bolsillo interior

TAILLES Du S au 3XL



réf. :
FI063

Pantalon DEMETER

🇬🇧 DEMETER trousers
🇪🇸 Hose DEMETER
🇪🇸 Pantalón DEMETER



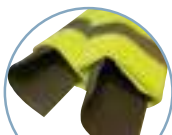
Zips
d'aération



Guêtres
intégrées



Multi-dot



Mousse
amovible



Pantalon stretch multi travaux, poche genouillères, mousse HD 5 mm amovible, 2 poches mains zippées. Poche dos, poche téléphone sur poche cargo, anneaux porte outils. Ventilation zippées dos, guêtres intégrées.

🇬🇧 Multi-work stretch trousers, knee pocket, removable 5 mm HD foam, 2 zipped hand pockets. Phone pocket on cargo pocket, tool loops. Zipped back ventilation, integrated gaiters.

🇪🇸 Multifunktionale Stretchhose, Knieschutztaschen, 5 mm HD-Schaumstoff, herausnehmbar, 2 Handtaschen mit Reißverschluss. Handytasche auf der Cargotasche, Werkzeugringe. Rückenbelüftung mit Reißverschluss, integrierte Gamaschen.

🇪🇸 Pantalón elástico multitrabajo, bolsillo de rodilla, espuma HD extraíble de 5 mm, 2 bolsillos de mano con cremallera. Bolsillo para teléfono en el bolsillo cargo, trabillas para herramientas. Ventilación trasera con cremallera, polainas integradas.

NORME Protection contre les petites projections non violentes lors des opérations de débroussaillage
EN - Protection against small, non-violent splashes when clearing undergrowth
DE - Schutz vor kleinen, nicht gewalttätigen Spritzern beim Freischneiden
ES - Protección contra pequeñas salpicaduras no violentas al limpiar la maleza.

TAILLES Du XS au 3XL



Scannez
ce QR code
pour retrouver
les prix

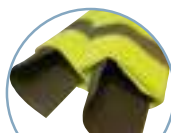
réf.:
F1114

Pantalon **RIGA**

- RIGA trousers
- Hose RIGA
- Pantalón RIGA



WATER
REPELLENT



**Mousse
amovible**

**Mousse haute densité
amovible, 5 mm d'épaisseur
intégrée, 2 poches mains,
1 poche mètre, 1 poche dos**

5 mm removable integrated
layer of high-density foam, 2 side
pockets, 1 ruler pocket, 1 rear pocket

5 mm dicke integrierte
herausnehmbare Polsterung,
Hosentaschen, 1 Zollstocktasche,
1 Gesäßtasche

Espuma de alta densidad extraíble de
5 mm de espesor, 2 bolsillos para las manos,
1 bolsillo para metro, 1 bolsillo trasero

NORME EN ISO 20471 Classe 3
EPI particulier - Performances Renfort mousse HD
Specific PPE - Performance HD foam reinforcement
EN 13595-4 : 2002 - Coupure par impact : Niveau 2 (≤ 25 mm)
EN 863 - Résistance à la perforation >150 N
Détermination de la transmission de la force au choc selon EN 14021:2003
relative au pare-pierres pour le motocyclisme tout-terrain = résultat < 27 Kn

TAILLES Du S au 4XL





RIS-3279-TOM
Issue 8

réf. :
F1022

Veste NIEPPE

🇬🇧 NIEPPE jacket
🇩🇪 jacke NIEPPE
🇪🇸 chaqueta NIEPPE



Découpe elliptique sur le côté droit pour le passage du harnais de débroussaillage, 1 poche poitrine côté gauche, 1 poche intérieure

🇬🇧 Elliptical cut-out on right side to provide space for felling harness, 1 left-hand breast pocket, 1 interior pocket.

🇩🇪 Ellipsenförmiger Ausschnitt auf der rechten Seite zum Durchzug, von Gurten für die Grünpflege, 1 Brusttasche links, 1 Innentasche

🇪🇸 Hueco elíptico en el lado derecho para el paso del arnés de la desbrozadora, 1 bolsillo en el pecho en el lado izquierdo, 1 bolsillo interior

NORME EN ISO 20471 CLASSE 3

TAILLES Du S au 3XL



réf. :
AC003A

HARNAIS de débroussaillage

🇬🇧 Felling harness
🇩🇪 Geschirr freischneider
🇪🇸 Arnés de cepillado

Crochet pour libération facile et rapide de la débrousailluse, Renfort mousse de confort

🇬🇧 Hook for simple and efficient release of trimmer, Comfortable foam reinforcement

🇩🇪 Haken zum einfachen und schnellen Lösen von Freischneidern, Gepolsterte Verstärkung

🇪🇸 Gancho para un desenganche fácil y rápido de la desbrozadora, refuerzo de espuma Comfort

TAILLES Taille UNIQUE
One size fits all /
EINHEITSGRÖSSE /
talla única





Scannez
ce QR code
pour retrouver
les prix

réf.:
AC004B

PROTÈGE TIBIA ABS

- Shin and ABS protector
- ABS beinschutz tibia
- Protector de tibia rígido

Liens en caoutchouc
pour le réglage,
protection mousse
intérieure, renforts en
croute de cuir



Rubber ties to
adjust, interior foam
protection, Suede
reinforcements

Einstellbare
Gummigurte,
integrierte Polsterung,
Spaltleder-
Verstärkung

Protector
de tibias para el
desbroce.

NORME Protection contre les petites projections non violentes lors des opérations de débroussaillage. Certification Dire d'expert
EN - Protection against small, non-violent splashes when clearing undergrowth. Certification by expert statement
DE - Schutz vor kleinen, nicht gewalttätigen Spritzern beim Freischneiden. Zertifizierung durch Sachverständigengutachten
ES- Protección contra pequeñas salpicaduras no violentas al limpiar la maleza. Certificación por declaración pericial

TAILLES Taille UNIQUE One size fits all / EINHEITSGRÖSSE / talla única

réf.:
AC019

PROTÈGE TIBIA souple

- Flexible shin protector
- Weicher beinschutz tibia
- Protector de tibia elástico

Coque polyéthylène,
intérieur matelassé,
sangles d'ajustement



Polyethylene
shell, padded
interior, adjustable
straps

Polyethylen-
Schale, Innenpolster,
Anpassgurte

Carcasa de
polietileno, interior
acolchado, correas
de ajuste

NORME Protection contre les petites projections non violentes lors des opérations de débroussaillage. Certification Dire d'expert
EN - Protection against small, non-violent splashes when clearing undergrowth. Certification by expert statement
DE - Schutz vor kleinen, nicht gewalttätigen Spritzern beim Freischneiden. Zertifizierung durch Sachverständigengutachten
ES- Protección contra pequeñas salpicaduras no violentas al limpiar la maleza. Certificación por declaración pericial

TAILLES Taille UNIQUE One size fits all / EINHEITSGRÖSSE / talla única

réf.:
AC005A

ÉLASTIQUE de rechange

- Replacement elastic
- Ersatzgummigurte
- Elásticos de repuesto



Compatible avec AC004B
Vendus par 4 (2 grands + 2 petits)

Compatible with AC004B
Sold in packs of 4 (2 large + 2 small)

Kompatibel mit AC004B
Verkaufseinheit 4 (2 kleine + 2 große)

4 elásticos (2 cortos y 2 largos) compatibles con AC004B

TAILLES Taille UNIQUE
One size fits all / EINHEITSGRÖSSE / talla única

réf.:
AC009

TABLIER débroussaillage

- Apron
- Schürze
- Delantal de cuero
para desbroce



Tablier en croute
de cuir, 1 double
poche poitrine
ajustable avec
boucle plastique
120 x 70 cm

Suede apron; 1
double breast pocket
which can be adjusted
with a 120 x 70 cm
plastic buckle

Schürze mit
Spaltleder-Verstärkung.
1 doppelte anpassbare
Brusttasche mit
Plastiklasche 120 x 70 cm

1 bolsillo doble en el pecho, ajustable con una hebilla
de plástico

NORME Protection contre les petites projections non violentes lors des opérations de débroussaillage
EN - Protection against small, non-violent splashes when clearing undergrowth / DE - Schutz vor kleinen, nicht gewalttätigen Spritzern beim Freischneiden / ES- Protección contra pequeñas salpicaduras no violentas al limpiar la maleza.
EN 388 / 4143X

TAILLES Taille UNIQUE One size fits all / EINHEITSGRÖSSE / talla única



réf. :
CH015

GUÊTRES de débroussaillage

- 🇬🇧 Gaiters for felling
- 🇩🇪 Gamasche für grünpflege
- 🇪🇸 Polainas de desbroce



**Tissu déperlant,
mousse pour
amortir les
projections,
Ouverture
latérale zippée**

🇬🇧 Water-repellent - foam to protect from splashes. Horizontal zip opening

🇩🇪 Wasserabweisender Stoff - Polsterung zur Abdämpfung von Spritzern, Seitliche Öffnung mit Reißverschluss

🇪🇸 Polainas en tejido resistente al agua con espuma para amortiguar las proyecciones. Apertura lateral con cremallera.

TAILLES Taille UNIQUE One size fits all / EINHEITSGRÖSSE /talla única

réf. :
CH007B

GUÊTRES tout terrain



- 🇬🇧 All-terrain gaiters
- 🇩🇪 All-Terrain-Gamaschen
- 🇪🇸 Polainas todoterreno



**Tissu résistant
à la déchirure,
imperméable,
pratique à enfiler.
Utilisation contre
la pluie, la rosée,
les broussailles.
Protection
mécanique contre
les tiques.**

🇬🇧 Tear-resistant, waterproof fabric, easy to put on. Use against rain, dew, brush. Mechanical protection against ticks.

🇩🇪 Reißfester, wasserdichter Stoff, leicht anzuziehen. Einsatz gegen Regen, Tau, Gestrüpp. Mechanischer Schutz gegen Zecken.

🇪🇸 Tejido resistente al desgarro e impermeable, fácil de poner. Utilizar contra la lluvia, el rocío y la maleza. Protección mecánica contra las garrapatas.

TAILLES Taille UNIQUE One size fits all / EINHEITSGRÖSSE /talla única



Scannez
ce QR code
pour retrouver
les prix

réf. :
FICC03HV

Jambière TAILLE-HAIE

- 🇬🇧 Hedge trimmer leg protectors
- 🇩🇪 Beinlinge heckenschnitt
- 🇪🇸 Pernera cortasetos ceres av



MECHANICS
RESISTANCE



WATER
REPELLENT



**Jambière à porter
comme surpantalon.
Ouverture dos par
fermeture à glissière le
long de chaque jambe.
Ceinture élastiquée
ajustable.
Ceinture élastique
double taille. Fermeture
jambe par zip.**

🇬🇧 Double width elasticated waist
Leg zip fastening

🇩🇪 Elastischer Bund, doppelte Größe
Beinverschluss mit Reißverschluss

🇪🇸 Pernera de talla única con cintura
elástica en la espalda con hebillas de
ajuste, cierre por cremallera a lo largo
de las piernas.

NORME	EN ISO 20471 Classe 2
	Performances maille antiperforation
	Anti-puncture mesh performance
	Leistung des durchstichsicheren Netzes
TAILLES	Rendimiento de malla antiperforación
	EN 388 :2016 §6.2 Résistance à la coupure par tranchage : Niveau 3
	EN 388 :2016 §6.5 Résistance à la coupure par perforation : niveau 4
	Taille UNIQUE One size fits all / EINHEITSGRÖSSE / talla única



CUT RESISTANT TECHNOLOGY®

Protection contre les coupures accidentelles occasionnées par des petites lames ou autre éléments fins tranchants.

Résistance à la coupure selon EN 13595-4 (2002) méthode 1 et EN ISO 13997 (1999) **et à la perforation** selon EN 388 :2016 §6-5 et ISO 13996.



ÉQUIPEMENT TECHNIQUE



Chaussures de sécurité Security shoes / Sicherheitsschuhe

	Les Exigences fondamentales	EN ISO 20345 :2012	EN ISO 20345 :2022
SB	Minimum requis Pour tous les autres marquages de S1 à S7	Résistance de l'embout au choc (200 joules) et à l'écrasement (1500 daN) Résistance à la déchirure Résistance aux glissements SRA ou SRB	Résistance de l'embout au choc (200 joules) et à l'écrasement (1500 daN) Résistance à la déchirure Résistance au glissement sur les sols carrelés (sol céramique / eau savonneuse)
S1	Travail à l'intérieur dans un milieu sec	Zone du talon fermée A - Propriétés antistatiques E - Absorption d'énergie (du choc dans la zone du talon) FO - Résistance aux hydrocarbures	Zone du talon fermée A - Propriétés antistatiques E - Absorption d'énergie (du choc dans la zone du talon)
S2	Travail en milieu humide	Zone du talon fermée A - Propriétés antistatiques E - Absorption d'énergie (du choc dans la zone du talon) FO - Résistance aux hydrocarbures WRU - tige résistant à la pénétration de l'eau (pas étanche)	Zone du talon fermée A - Propriétés antistatiques E - Absorption d'énergie (du choc dans la zone du talon) WRU - tige résistant à la pénétration de l'eau (pas étanche)
S3	Travail en extérieur/ intérieur avec un risque complet du pied en milieu humide ou sec avec protection sur tous les terrains et tous les temps	Zone du talon fermée A - Propriétés antistatiques E - Absorption d'énergie (du choc dans la zone du talon) FO - Résistance aux hydrocarbures WRU - tige résistant à la pénétration de l'eau (pas étanche) P - Semelle antiperforation Semelle à crampon	Zone du talon fermée A - Propriétés antistatiques E - Absorption d'énergie (du choc dans la zone du talon) WRU - tige résistant à la pénétration de l'eau (pas étanche) P ou PS ou PL - Semelle antiperforation Semelle à crampon
S6	Travail en extérieur/ intérieur avec un risque complet du pied en milieu humide ou sec avec protection sur tous les terrains et tous les temps Sans semelle anti-perforation		Zone du talon fermée A - Propriétés antistatiques E - Absorption d'énergie (du choc dans la zone du talon) WR - Résistance à la pénétration à l'eau chaussure entière (étanche)
S7	Travail en extérieur/ intérieur avec un risque complet du pied en milieu humide ou sec avec protection sur tous les terrains et tous les temps Avec semelle anti-perforation		Zone du talon fermée A - Propriétés antistatiques E - Absorption d'énergie (du choc dans la zone du talon) WRU - Imperméabilité à l'eau (pas étanche) P ou PS ou PL - Semelle anti-perforation Semelle à crampon WR - Résistance à la pénétration à l'eau chaussure entière (étanche)

Résistance aux glissements

EN ISO 20345 :2012

SRA ou **SRB**

SRA : sol céramique carrelé + savon

SRB : Sol acier + huile

Optionnel : Si les deux sont testés = **SRC**

SRA + SRB = SRC

EN ISO 20345 :2022

Sol céramique carrelé + savon

Optionnel :

SR : sol céramique carrelé + huile



Gamme Pieds-Mains-Tête

**Gamme de chaussures, gants, manchettes et casques
pour tous types d'utilisateurs, du particulier au professionnel aguerri.**

Range of shoes, gloves, cuffs and helmets for all types of users, from
the individual to the trained professional.

Auswahl an Schuhen, Handschuhen, Stulpen und Helmen für alle
Arten von Anwendern, vom besonderen bis zum erfahrenen Profi.

Gama de zapatos, guantes, puños y cascos para todo tipo de
usuarios, desde particulares hasta profesionales experimentados.



**Scannez ce QR code pour retrouver les prix
des produits de la gamme PIEDS-MAINS-TÊTE**

Forêtier

ZOOM Chaussures de sécurité

suite

Exigences additionnelles

	A	Antistatique
	AN	Protection de la cheville
	CI	Semelle isolante FROID
	HI	Semelle isolante CHAUD
	CR	Résistance à la coupure
	E	Absorption du choc au niveau du talon
	FO	Résistance aux hydrocarbures 2012 : Exigence fondamentale 2022 : Additionnelle
	LG	Système de grip talon décroché au niveau des semelles (dimension minimum)
	M	Protection des métatarses
	WR	Résistance à l'eau chaussures entières ⇒ ETANCHE
	WPA	Résistance à la pénétration à l'eau par la tige. Le matériau seul est testé. (WRU version 2012)
	C	Chaussures conductrices
	P	Résistance à la perforation – plaque métallique obligatoirement dans la version 2022. Version 2012 – cela regroupe toutes les plaques
	PL	Résistance à la pénétration – plaque composite. Pointe Large 4,5 mm
	PS	Résistance à la pénétration – plaque composite. Pointe Small 3 mm
	SC	Résistance à l'abrasion de l'embout "pare-pierres"
	HRO	Résistance de la semelle à la chaleur par contact
	SR	Résistance aux glissements Sols carrelé / Huile Remplace le SRB de la version 2012

Les marquages selon... EN 20345 :2012

S1	S1P	S2	S3
SB + A E FO + Talon fermé	S1 + P	S1 + WRU	S2 + P + Semelle à crampon

EN 20345 :2022

S1	S1P S1PL S1PS	S2
SB + A E + Talon fermé	S1 + P PL PS	S1 + WPA (ex WRU)

S3 S3L S3S	S6	S7 S7L S7S
S2 + P PL PS + Semelle à crampon	S2 + WR	S3 S3L S3S + WR



réf. :
CH030

Chaussures arboriste **XLIGHT**

- 🇬🇧 XLIGHT Arboriste BOOTS
- 🇩🇪 XLIGHT Baumpflege-Schuhe
- 🇪🇸 Zapatos de arborista XLIGHT



SRT LOOP
strenght resistance
> 2800 N (280kg)

Chaussures pour les arboristes grimpeurs.
Souple, confortable. Poids en taille 42 < 860 g.
Coque acier, semelle composite

🇬🇧 Schuhe für kletternde Baumpfleger.
Weich, bequem. Gewicht in Größe 42 < 860 g

🇩🇪 Shoes for tree climbers. Soft, comfortable. Weight in size 42 < 860 g

🇪🇸 Zapatos para escaladores de árboles. Suave, cómodo. Peso en la talla 42 < 860 g

NORME	EN ISO 20344: 2013 & 20345: 2012 SB P HI CI WR AN EN ISO 11393-3:2018 & 17249: 2014 classe 1 20 m/s
TAILLES	Du 39 au 47


MADE IN Italy



réf. :
CH036

Chaussures **BOOSTER**

- 🇬🇧 BOOSTER BOOTS
- 🇩🇪 BOOSTER Schuhe
- 🇪🇸 Zapatos BOOSTER



œillets



**Cuir
PERWANGER®**

Chaussures étanches
Cuir 2,6 mm PERWANGER® waterproof
Semelle caoutchouc : VIBRAM®

🇬🇧 Waterproof shoes - 2.6 mm PERWANGER®
waterproof leather - Rubber sole: VIBRAM®

🇩🇪 Wasserdichte Schuhe - 2.6 mm PERWANGER®
wasserfestes Leder - Gummisohle: VIBRAM®.

🇪🇸 Zapatos impermeables - Piel impermeable
PERWANGER® de 2,6 mm. - Suela de goma: VIBRAM®.

NORME	EN ISO 20344: 2013 & 20345: 2012 S3 (SB+E+P). CI, HI, WR, AN EN ISO 17249: 2014 classe 2 24 m/s
TAILLES	Du 38 au 48


MADE IN Italy





Scannez
ce QR code
pour retrouver
les prix

réf. :
CH033

Chaussures forestières **SALIX**

🇬🇧 SALIX logging shoes
🇩🇪 Schuhe für forstarbeiter SALIX
🇪🇸 zapatos SALIX

**Coquille acier, Semelle
PU avec anti-perforation
acier, Cuir pleine fleur
hydrophobe.**

🇬🇧 Steel toe-caps, PU soles with
anti-perforation steel mid-sole,
Hydrophobic full-grain leather

🇩🇪 Stahlkappe PU-Sohle mit Anti-
Perforationsstahl
Wasserabweisendes genarbttes Leder

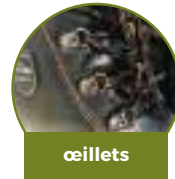
🇪🇸 Suela de acero, suela de PU
con antiperforación de acero, piel
hidrófuga de plena flor S3

NORME	EN ISO 17249 : 2014 CLASSE 1 / EN ISO 20344 : 2013 / S3 (SB,A,E,WRU,P), SRC, AN, WRU, FO EN ISO 20345 : 2012
TAILLES	Du 39 au 50

réf. :
CH033-4800



USAGE
OCCASIONNEL
Occasional use /
Gelegentliche
Verwendung /
Utilización
ocasional



œillets



réf. :
CH033-10



Modèle
grandes taille
de 47 à 50

réf. :
CH300

Chaussures forestières **PRO CLASSE III**

🇬🇧 EXCELSIOR logging shoes
🇩🇪 Schuhe für forstarbeiter EXCELSIOR
🇪🇸 Zapatos EXCELSIOR



œillets
à billes



Sur-embout
arrière

**Coquille acier, Semelle anti-
perforation polyester 4 mm, Cuir
pleine fleur PERWANGER 2,4 mm
hydrophobe, Doublure membrane
TEPOR. Semelle caoutchouc :
VIBRAM®. Système de serrage
lacet avec crochet à billes**

🇬🇧 Steel toe-caps, 4 mm polyester
anti-puncture sole, hydrophobic full grain
PERWANGER 2.4 mm leather, TEPOR
membrane lining, Rubber outsole: VIBRAM®.
Closing system of cords with ball hook.

🇩🇪 Stahlkappe 4 mm Polyester-sohle anti-perforationsstahl,
hydrophobes vollnarbiges PERWANGER 2.4 mm Leder, TEPOR
Membranfutter, Gummi-Laufsohle: VIBRAM®. Verschlusssystem von
Schnüren mit Kugelhaken.

🇪🇸 Carcasa de acero, suela anti-perforación de poliéster de 4 mm, piel hidrofóbica de plena flor
PERWANGER de 2,4 mm, forro de membrana TEPOR. Suela de goma: VIBRAM®. Sistema de cierre de
cordones con gancho de bola.

NORME	NF EN ISO 20344: 2013 & 20345: 2012 / S3 P A H I C I E WR AN WRU HRO SRA / NF EN ISO 17249: 2014 classe 3 28 m/s
TAILLES	Du 38 au 48



MADE IN Italy



réf. : **CH031G2**

Chaussures ELITE

MADE IN Portugal 

 ELITE shoes
 schuhe ELITE
 zapatos ELITE



Chaussures étanches
Cuir pleine fleur 2.2/2.4
Semelle POLYVALENTE adaptée
plaine et montagne

 Waterproof footwear - Full grain leather 2.2/2.4 - POLYVALENT soles for plains and mountains

 Wasserdichte Schuhe - Vollnarbiges Leder 2.2/2.4 - POLYVALENTE Sohle, geeignet für Ebene und Gebirge

 Zapatos impermeables - Cuero plena flor 2.2/2.4 - Suelas POLIVALENTES para llanura y montaña

NORME	EN ISO 20344: 2011 & 20345: 2011 S3 WR HI CI HRO SRC NF EN ISO 17249: 2014 classe 2 24 m/s
TAILLES	Du 35 au 53 - Semelle VIBRAM : 39-47 - Autres Semelles PU 2 densités : Pointures du 35 à 38 & 48 (réf. CH031G2S) Pointures du 49 au 53 (réf. CH031G2S-XXL)



Pieds - Mains - Tête



Scannez
ce QR code
pour retrouver
les prix

réf. :
CH034

Chaussettes **COOLMAX®**

🇬🇧 COOLMAX® socks
🇩🇪 Socken COOLMAX®
🇪🇸 Calcetines COOLMAX®

MADE IN
FRANCE



**Evacuation de l'humidité et thermorégulation,
Antibactérien. Pointe, talon et malléole renforcés
Anti-ampoule.**

🇬🇧 Removes moisture and thermoregulates, Antibacterial,
Reinforced toe, heel and malleolus, Anti-blister.

🇩🇪 Feuchtigkeitsableitung und Thermoregulierung,
Antibakteriell Spitze, Ferse und Knöchel verstärkt, Anti-Blasen

🇪🇸 Evacuación de la humedad y termorregulación, antibacteriano.
Dedo del pie, talón y maléolo reforzados Anti-blister

TAILLES Tailles 36-38 / 39-41 / 42-43 / 44-46 / 47-48

réf. :
CH035

Chaussettes **MERINO**

🇬🇧 Merino socks
🇩🇪 socken Merino
🇪🇸 calcetines Merino

MADE IN
FRANCE



**Résistance à l'abrasion
Chaleur thermique optimale avec pied en laine
Mérinos.**

🇬🇧 Abrasion resistance, Optimum thermal heat thanks to Merino
wool.

🇩🇪 Abriebfest, Optimale thermische Wärme durch Merinowolle

🇪🇸 Resistencia a la abrasión, calor térmico óptimo con pie de lana
Merino

TAILLES Tailles 36-38 / 39-41 / 42-43 / 44-46 / 47-48

réf. :
AC028

Lacets **PRO**

🇬🇧 Pro laces
🇩🇪 Schürsenkel pro
🇪🇸 Cordones pro



**Haute résistance
(PES/coton)
Longueur: 240 cm**

🇩🇪 Hohe Festigkeit
(PES/Baumwolle)
Länge: 240 cm

🇬🇧 High resistance
(PES/cotton)
Length: 240 cm

🇪🇸 Alta resistencia
poliéster / algodón.
Longitud 240 cm

TAILLES Taille UNIQUE
One size fits all / EINHEITSGRÖSSE / talla única



réf. :
CH004

Bottes forestières **SANTIAGO**

🇬🇧 SANTIAGO logging boots
🇩🇪 stiefel für forstarbeiter SANTIAGO
🇪🇸 botas SANTIAGO



Caoutchouc naturel, Semelle caoutchouc synthétique avec anti-perforation acier. Coquille acier, SB, E, P

🇬🇧 Natural rubber, Synthetic rubber sole with anti-perforation steel mid-sole, SB, E, P steel toe-caps

🇩🇪 Naturkautschuk, Synthetische Kautschuk-Sohle mit Anti-Perforations-Stahl, Stahlkappe SB, E, P

🇪🇸 Caucho natural, Suela de caucho sintético con acero anti-perforación. Carcasa de acero, SB, E, P

NORME EN ISO 17249 : 2013 classe 3 / EN ISO 20345 : 2011

TAILLES Du 37 au 48

réf. :
CH026

Bottes forestières **LUMBERJACK**

🇬🇧 LUMBERJACK logging boots
🇩🇪 stiefel für forstarbeiter LUMBERJACK
🇪🇸 botas LUMBERJACK



Caoutchouc naturel, Semelle caoutchouc synthétique, Coquille acier, SB, E

🇬🇧 Natural rubber. Synthetic rubber sole, Steel-toe caps, SB, E

🇩🇪 Naturkautschuk. Synthetische Kautschuk-Sohle. Stahlkappe, SB, E

🇪🇸 Caucho natural, suela de caucho sintético, carcasa de acero, SB, E, P.

NORME EN ISO 17249 : 2013 classe 3 / EN ISO 20345 : 2011

TAILLES Du 37 au 48



réf. :
CH005A

Guêtres de protection

🇬🇧 protective gaiters
🇩🇪 schutzgamaschen
🇪🇸 polainas de protección



Caoutchouc naturel, Semelle caoutchouc synthétique, Coquille acier, SB, E

🇬🇧 Water-repellent fabric, adjustment by strap, Occasional use To use with a pair of safety shoes

🇩🇪 Wasserabweisender Stoff, mit Gurten anpassbar, Gelegentlicher Gebrauch. Zusammen mit Sicherheitsschuhen zu nutzen

🇪🇸 Tejido hidrófugo, ajustable con tiras, uso ocasional. Para usar con un par de zapatos de seguridad EN 20345

NORME EN ISO 11393-5 classe 1

TAILLES Taille UNIQUE One size fits all / EINHEITSGRÖSSE / talla única



Scannez
ce QR code
pour retrouver
les prix

réf. : GT118 Gants

🇬🇧 gloves
🇩🇪 handschuhe
🇪🇸 guantes



Protection
main gauche



**Paume synthétique
Dos textile stretch**

🇬🇧 Synthetic palm
Stretch textile back

🇩🇪 Synthetische Handfläche
Textile Stretch-Rückseite
🇪🇸 Palma sintética
Dorso textil elástico

NORME	EN ISO 11393-4 Type 2 (protection main gauche) Modèle A classe 1 / EN 388 : 2016 - 3232X
TAILLES	Du 8 au 11

réf. : GT001 Gants TYPE MANCHETTES

🇬🇧 cuff type gloves
🇩🇪 handschuhe typ stulpen
🇪🇸 guantes tipo puños



Protection
mains gauche
& droite



**Cuir hydrophobe
Dos textile stretch**

🇬🇧 Water-repellent leather
Stretch textile back

🇩🇪 Wasserabweisendes Leder
Textile Stretch-Rückseite
🇪🇸 Piel hidrófuga
Dorso textil elástico

NORME	EN ISO 11393-4 Type 1 protection main gauche et main droite) Modèle A Classe 1 / EN 388 : 2016 - 3243X
TAILLES	Du 8 au 11

réf. : GT002 Gants TYPE POIGNET

🇬🇧 wrist type gloves
🇩🇪 handschuhe typ bündchen
🇪🇸 guantes de muñeca



Protection
mains gauche
& droite



**Cuir hydrophobe
Dos textile stretch**

🇬🇧 Water-repellent leather
Stretch textile back

🇩🇪 Wasserabweisendes Leder
Textile Stretch-Rückseite
🇪🇸 Piel hidrófuga
Dorso textil elástico

NORME	EN ISO 11393-4 Type 1 (protection main gauche et main droite) Modèle A Classe 1 / EN 388 : 2016 - 3243X
TAILLES	Du 8 au 12

réf. : GT012 Gants TYPE POIGNET

🇬🇧 wrist type gloves
🇩🇪 handschuhe typ bündchen
🇪🇸 guantes de muñeca



Protection
main gauche



**Cuir hydrophobe
Dos textile stretch**

🇬🇧 Water-repellent leather
Stretch textile back

🇩🇪 Wasserabweisendes Leder
Textile Stretch-Rückseite
🇪🇸 Piel hidrófuga
Dorso textil elástico

NORME	EN ISO 11393-4 Type 2 (protection main gauche) Modèle A EN 388 : 2016 - 3233X
TAILLES	Du 8 au 11

réf. :
GT030

Gants CLASSE III

🇬🇧 gloves class III
🇩🇪 handschuhe klass III
🇪🇸 guantes clase III

Cuir hydrophobe
Dos textile stretch

🇬🇧 Water-repellent leather
Stretch textile back

🇩🇪 Wasserabweisendes Leder
Textile Stretch-Rückseite
🇪🇸 Piel hidrófuga
Dorso textil elástico

NORME EN 11393-4 Type 2 (protection main gauche) Modèle A -
Classe 3 / EN 388 : 2016 - 3233X

TAILLES Du 8 au 11



Protection
main gauche



réf. :
GT016

Gants BERBERIS TYPE POIGNET

🇬🇧 berberis wrist type gloves
🇩🇪 handschuhe typ bündchen berberis
🇪🇸 guantes de muñeca berberis



réf. :
GT019

Gants SUPERB TYPE POIGNET

🇬🇧 SUPERB wrist type gloves
🇩🇪 handschuhe typ bündchen SUPERB
🇪🇸 guantes de muñeca SUPERB



Idéal branches à piquants, débardage, câbles et barbelés
Double épaisseur de cuir avec coutures Kevlar®.
Protège-artère

🇬🇧 Ideal for prickly branches, logging, ropes and barbed wire
Double thickness of leather with Kevlar stitches

🇩🇪 Ideal für Stacheläste, Abtransport, Drähte und Stacheldrahtzäune
Doppelte Lederschicht mit Kevlar-Nähten

🇪🇸 Ideal para ramas de pluma, patinaje, cables y alambre de púas. Doble capa
de cuero con costuras de Kevlar®.

NORME EN 388 : 2016 - 3244X

TAILLES Du 8 au 12

Débroussaillage, bûcheronnage, débardage.
Cuir hydrophobe, couture Kevlar®.
Paume molletonnée anti-vibrations. Protège-artère

🇬🇧 Felling, logging, brushing, Hydrophobic leather, Kevlar® stitches
Anti-vibration padded palm

🇩🇪 Grünpflege, Holzfällen, Abtransport, Wasserabweisendes Leder, Kevlar®-
Nähte, Gepolsterte Handfläche gegen Vibrationen

🇪🇸 Cepillado, tala, deslizamiento. Piel hidrófuga, costuras de Kevlar®, palma
acolchada anti-vibración.

NORME EN 388 : 2016 - 3344X

TAILLES Du 7 au 12

Pieds - Mains - Tête



Scannez
ce QR code
pour retrouver
les prix

réf. :
GT009

Gants BUCHERON



🇬🇧 logger gloves
🇩🇪 waldarbeiter-handschuhe
🇪🇸 guantes leñador



Paume cuir, renfort avec insert coussinet
Dos en textile stretch. Cuir de chèvre, fin et souple.
gants confort pour utilisation machine.

🇬🇧 Leather palm, reinforcement with padded insert
Rear in stretch textile. goat Leather, soft.

🇩🇪 Leder-Handfläche, verstärkt mit gepolsterten Einsätzen
Stretch-Rückseite. Ziegenleder, weich

🇪🇸 Palma de cuero, refuerzo con inserción de cojín Tejido elástico en
la espalda. Cuero de cabra, suave

NORME	EN 388 : 2016 - 3133X
TAILLES	Du 7 au 12

réf. :
GT015

Gants BUCHERON



🇬🇧 logger gloves
🇩🇪 waldarbeiter-handschuhe
🇪🇸 guantes leñador



Paume synthétique, renfort avec insert coussinet
Dos en textile stretch

🇬🇧 Synthetic palm, reinforcement with padded insert
Rear in stretch textile

🇩🇪 Synthetik-Handfläche, verstärkt mit gepolsterten Einsätzen
Stretch-Rückseite

🇪🇸 Palma sintético, refuerzo con inserto de cojín Textil de vuelta tramo

NORME	EN 388 : 2016 - 3122X
TAILLES	Du 7 au 12

réf. :
GT020

Gants PAYSAGISTE



🇬🇧 landscaping gloves
🇩🇪 handschuhe für landschaftsgärtner
🇪🇸 guantes de paisajes



NORME	EN 388 : 2016 - 2132X
TAILLES	Du 7 au 12

réf. :
GT021

Gants hiver THINSULATE®



🇬🇧 thinsulate® winter gloves
🇩🇪 winterhandschuhe thinsulate®
🇪🇸 guantes de invierno THINSULATE®



NORME	EN 388 : 2016 - 2242X
TAILLES	Du 8 au 11

réf. :
GT022

Gants MULTI-MATÉRIAUX

multi-purpose gloves
arbeitshandschuhe
guantes multi-trabajos



NORME	EN 388 : 2016 - 2121X
TAILLES	Du 8 au 11

réf. :
GT023

Gants ENFANTS



children's gloves
kinderhandschuhe
guantes para niños

Voir
P.122



NORME	EN 388 : 2016 - 2131X
TAILLES	du 6 au 12 ans



réf. :
GT685

Gants de traque CERBERES

CERBERES stalking gloves
CERBERES Handschuhe für die Pirsch
Guantes de seguimiento CERBERES



INDEX TACTILE
TACTILE INDEX



Gants avec large patte de serrage.
Paume en fleur de cuir. Dos stretch.
Résistance coupure et perforation

Gloves with wide tab. Grain leather palm.
Stretch back. Cut and puncture resistant

Handschuhe mit breiter Lasche zum Anziehen.
Handfläche aus Narbenleder. Handrücken mit
Stretchanteil. Schnitt- und Durchstichfestigkeit

Guantes con lengüeta ancha. Palma de piel flor.
Dorso elástico. Resistentes a cortes y pinchazos

NORME	EN 388 :2016+A1 :2018 4533 D
TAILLES	du 7 au 12



Scannez
ce QR code
pour retrouver
les prix

réf. :
FI087B

Manches amovibles VENTOUX

- Removable sleeves VENTOUX
- Abnehmbare Ärmel VENTOUX
- Mangas desmontables VENTOUX



Poignet
passe pouce



Sofiguard



Vestes softshell



FI089B - GRIGNAN
FI088B - AIGOUAL
P15



FI688 - CHAMBARAN
P15

COMPATIBLES AVEC

Complexe de protection scie à chaîne en insert.
Attention : non certifiées, ce n'est pas un EPI.

Chain saw protection complex in insert. Warning: not certified as PPE

Schutzkomplex Kettensäge als Einlage. Achtung: nicht zertifiziert, keine PSA.

Complejo de protección para motosierra en inserto.
Advertencia: no certificado como EPI

TAILLES Du XS au XL

réf. :
FI006

Manchettes SINSAT CLASSE I 20m/s

- SINSAT cuffs
- stulpen SINSAT
- mangas SINSAT



Poignet bord cote,
Elastique de serrage
derrière le coude

Ribbed cuffs, Elastic tie behind
the elbow

Rippstrickbündchen,
Gummizug hinter dem Ellbogen

Puños en los bordes, ajuste elástico
detrás del codo

NORME Vitesse d'essai scie à
chaîne : 20 m/s selon EN
11393-6 classe 1

TAILLES Taille UNIQUE One size
fits all / EINHEITSGRÖSSE
/ talla única



réf. :
F1856

Manchettes **CARLAT SOFLY** **CLASSE I 20m/s**



CARLAT cuffs SOFLY
 stulpen CARLAT SOFLY
 mangas CARLAT SOFLY



**Poignet passe pouce,
Elastique de serrage
derrière le coude**

Thumb-hole sleeves,
Elastic tie behind the elbow

Daumenschlaufe am Handgelenk,
Gummizug hinter dem Ellbogen

Puños con orificio para el pulgar,
ajuste elástico detrás del codo

NORME	Vitesse d'essai scie à chaîne : 20 m/s selon EN 11393-6 classe 1
TAILLES	Taille UNIQUE One size fits all / EINHEITSGRÖSSE / talla única

réf. :
F1850

Manchettes **CARLAT SOFLY** **CLASSE III 28m/s**



CARLAT cuffs SOFLY
 stulpen CARLAT SOFLY
 mangas CARLAT SOFLY

**Poignet passe pouce,
Elastique de serrage
derrière le coude**

Thumb-hole sleeves,
Elastic tie behind the elbow

Daumenschlaufe am
Handgelenk,
Gummizug hinter dem
Ellbogen

Puños con orificio para
el pulgar, ajuste elástico
detrás del codo



NORME	Vitesse d'essai scie à chaîne : 28 m/s selon EN 11393-6 classe 3
TAILLES	Taille UNIQUE One size fits all / EINHEITSGRÖSSE / talla única



Scannez
ce QR code
pour retrouver
les prix



réf. :
TT002

CASQUE FORESTIER complet

- complete forestry helmet
- helm für forstarbeiten komplett
- casco forestal completo

Coque polyéthylène, coiffe 4 points, Support de visière, visière acier 40X19 cm, Coquilles anti-bruit 23dB, Jugulaire 2 points, protège nuque, Monté en boîte

Polyethylene shell, 4-point cap, Visor protection, steel visor 40 x 19 cm, 23 dB protective ear caps, 2-point chinstrap, neck protector, Box mounted

Polyethylen-Schale, 4-Punkt-Kappe, Visierhalterung, Stahlvisier 40 x 19 cm, Gehörschutz 23 dB, 2-Punkt Kinnriemen, Nackenschutz, Helm zusammengebaut in einer Box

Funda de polietileno, casquillo de 4 puntos, soporte de visera, visera acero 40X19 cm, protectores anti-ruídos SNR 23dB, barbiqueo de 2 puntos, Protector de nuca. Fabricado en la empresa

NORME EN 397 / EN 352-3 / EN 1731



réf. :
TT007

VISIÈRE GRILLAGÉE

- mesh visor
- gittervisier
- Visera de malla

Visière acier
40X19 cm

Steel visor
40 x 19 cm

Stahlvisier
40 x 19 cm

Visera de acero
40x19 cm

NORME EN 1731



réf. :
AC008

PROTÈGE NUQUE

- neck protector
- nackenschutz
- protector de nuca para casco

S'adapte
sur TT002

Suitable
for TT002

Passend
für TT002

Se adapta
a la TT002



réf. :
TT004

CASQUE FORESTIER

- Forestry helmet
- Helm für forstarbeiten
- Casco forestal

réf. :
TT005

ANTI- BRUIT

- ear defenders
- gehörschutz
- anti-ruído



SNR 23 dB

NORME EN 352-3

réf. :
TT666KIDS

ANTI- BRUIT ENFANT

- ear defenders
- kinder-gehörschutz
- anti-ruído



SNR 24 dB

NORME EN 352-1

réf. :
TT006

SUPPORT DE VISIÈRE

- visor protection
- visierhalterung
- soporte de visera

réf. :
TT010

VISIÈRE POLYCAR- BONATE

- mesh visor
- gittervisier
- Visera de policarbonato

NORME EN 166

réf. :
TT003

SET de débroussaillage AVEC ANTI-BRUIT

- 🇬🇧 felling set with ear protection
- 🇩🇪 set für grünpflege mit gehörschutz
- 🇪🇸 set de desbroce CON ANTI-RUIDO



Serre tête - Visière grillagée acier 40X19 cm. Anti-bruit SNR 25dB. Tour de tête réglable de 52 à 62 cm.

🇬🇧 Head band - Steel mesh visor, 40 x 19 cm, SNR 25 dB ear defenders, Head circumference adjustable between 52 to 62 cm.

🇩🇪 Mit Gehörschutz. Kopfband - Gittervisier aus Stahl, 40 x 19 cm, Gehörschutz SNR 25 dB, Kopfumfang einstellbar von 52 bis 62 cm.

🇪🇸 Diadema. Visor de malla de acero 40X19 cm. Cancelación de ruido SNR 25dB. Circunferencia de la cabeza ajustable de 52 a 62 cm.

NORME EN 352, EN 1731

réf. :
TT029

SET de débroussaillage SANS ANTI-BRUIT

- 🇬🇧 felling set withOUT ear protection
- 🇩🇪 set für grünpflege Ohne gehörschutz
- 🇪🇸 set de desbroce SIN ANTI-RUIDO



**Serre tête - Visière grillagée acier 40X19 cm
Tour de tête réglable de 52 à 62 cm**

🇬🇧 Head band - Steel mesh visor 40 x 19 cm, Head circumference adjustable between 52 to 62 cm

🇩🇪 Kopfband, Gittervisier aus Stahl 40 x 19 cm, Kopfumfang einstellbar von 52 bis 62 cm

🇪🇸 Diadema - Visor de malla de acero 40X19 cm Circunferencia de la cabeza ajustable de 52 a 62 cm.

NORME EN 1731

réf. :
TT001

LUNETTES de protection

- 🇬🇧 protective glasses
- 🇩🇪 schutzbrille
- 🇪🇸 gafas de poda

**Oculaire polycarbonate traité anti-rayures
Epaisseur 2,2 mm**

🇬🇧 Anti-scratch treated polycarbonate lens 2.2 mm thick

🇩🇪 Polycarbon-Gläser mit kratzfester Beschichtung Dicke 2.2 mm

🇪🇸 Cristal de policarbonato con tratamiento contra ralladuras Espesor 2.2 mm

NORME EN 166, EN 170 filtres pour ultra violet, EN 172 filtres de protection solaire



réf. :
TT026 (visière)
et **TT027** (support)

VISIÈRE de débroussaillage

- 🇬🇧 felling visor
- 🇩🇪 visier für grünpflege
- 🇪🇸 visera de desbroce acero

**Grande visière acier
500x300 mm
Fixation acier.**

🇬🇧 Large steel visor 500 x 300 mm Steel binding

🇩🇪 Großes Stahlvisier 500 x 300 mm Stahl Montage

🇪🇸 Gran visera de acero / Fijación de acero

NORME EN 166 - EN 1731





Scannez
ce QR code
pour retrouver
les prix



réf. :
TT040

Casque forestier complet V-GUARD PREMIUM

- complete forestry helmet V-GUARD PREMIUM
- helm für forstarbeiten komplett V-GUARD PREMIUM
- casco forestal completo V-GUARD PREMIUM

Coque ABS ventilée et gouttière intégrée, Coiffe à molette Fas-Trac III 4 points, Support de visière résistant aux rebonds de tronçonneuses, Ecran grillagé acier inoxydable Luminosité visuelle de 74%, Anti-bruit 28 db, Protège nuque PVC

Ventilated ABS shell and integrated gutter, Fas-Trac III 4-point wheel cap, Bounce-resistant visor chainsaw protection, Stainless steel screen with 74% visual brightness, 28 dB ear protection, PVC neck protector

Belüftete ABS-Schale mit integrierter Wasserrinne, Helm mit Tragkorbsystem Fas-Trac III 4 Punkt, Visierhalterung resistent gegen Rückschläge der Motorsäge, Rostfreies Stahlgittervisier, Blickhelligkeit 74 %, Gehörschutz 28 dB, PVC Nackenschutz

Carcasa de polietileno, tapa de 4 puntos, soporte de visera, visera de acero 40X19 cm, carcasa de protección acústica 23 dB, correa de barbilla de 2 puntos, protector de cuello, montaje en caja

NORME EN 397 - EN 352-3 - EN 1731 - EN 166 « F » 45 m/s



réf. :
TT049

ANTI-BRUIT 32 DB

- ear defenders
- gehörschutz
- anti-ruido



NORME EN 1731

réf. :
TT045

JUGULAIRE 4 POINTS

- 4-point chinstrap
- 4-punkt-verschlussriemen
- yugular 4 puntos



réf. :
TT042

VISIÈRE GRILLAGÉE

- mesh visor
- gittervisier
- Visera de malla

NORME EN 1731

réf. :
TT046

VISIÈRE POLYCARBONATE

- mesh visor
- gittervisier
- Visera de policarbonato

NORME EN 166

réf. :
TT043

SUPPORT DE VISIÈRE

- visor protection
- visierhalterung
- soporte de visera

NORME EN 1731



réf. :
TT011

CASQUE D'ÉLAGAGE complet

Complete pruning helmet
 Schutzhelm für forstarbeiten komplett
 Casco de poda completo

Jugulaire 4 points

Coiffe nylon 6 points

Antibruits 23 dB

Écran facial grillagé : 8"15 - 1/2"

ABS Climbing style safety helmet, 6 point nylon ratchet suspension, earmuffs 23 dB, steel mesh visor, 4 point chinstrap

ABS Kletterhelm, 6-Punkt-Nylon-Ratschenaufhängung, Kapselgehörschützer 23 dB, Stahlgittervisier, 4-Punkt-Kinnriemen

Casco de seguridad ABS Climbing style, suspensión de trinquete de nylon de 6 puntos, orejeras de 23 dB, visera de malla de acero, correa de barbilla de 4 puntos

NORME Casque de protection pour l'industrie design élagage
 EN 397+A1
 Anti-bruit EN 352-3:2002 SNR : 23 dB
 Visière EN 1731 : 2006



Jugulaire
4 points



réf. :
TT012

CASQUE SEUL

Pruning helmet
 Schutzhelm für forstarbeiten
 Casco de poda

réf. :
TT006

SUPPORT DE VISIÈRE

visor protection
 visierhalterung
 soporte de visera

réf. :
TT007

VISIÈRE GRILLAGÉE

mesh visor
 gittervisier
 Visera de malla

réf. :
TT013

JUGULAIRE 4 POINTS

4-point chinstrap
 4-punkt-verschlussriemen
 yugular 4 puntos

réf. :
TT005

ANTI-BRUIT

ear defenders
 gehörschutz
 anti-ruido

23 dB
coloris jaune

NORME EN 352-3



Entretien de vos vêtements...

Entretien de vos vêtements... les bons gestes

Adopter les bons gestes pour l'environnement : Privilégier les produits éco labellisés, interdiction des détergeants avec phosphates, éviter de sous remplir la machine, respecter les instructions de dosages, laver à basse température. Un lavage à 30° est souvent suffisant pour laver les produits textiles (économie d'énergie = 60% par rapport à un lavage à 60° selon Forum Washen), économiser les emballages.



Washing for your clothes ... the right things

Adopt the right actions for the environment: Favor eco-labeled products, prohibit detergents with phosphates, avoid under-filling the machine, follow the dosing instructions, wash at low temperature. A washing at 30 ° is often enough to wash the textile products (energy saving = 60% compared to a wash at 60° according to Forum Washen), save packaging.



Sich um deine Kleidung kümmern ... um die richtigen Dinge

Übernehmen Sie die richtigen Maßnahmen für die Umwelt: Günstigen, mit dem Umweltzeichen versehenen Produkten den Vorzug geben, Reinigungsmittel mit Phosphaten verbieten, die Unterfüllung der Maschine vermeiden, die Dosierungsanweisungen befolgen und bei niedriger Temperatur waschen. Eine Waschung bei 30 ° reicht oft aus, um die Textilprodukte zu waschen (Energieeinsparung = 60% gegenüber einer Wäsche bei 60 ° nach Forum Washen), außer Verpackung.



Cuidando tu ropa... las acciones correctas

Adopta las acciones correctas para el medio ambiente: Favorecer los productos con etiqueta ecológica, prohibir los detergentes con fosfatos, evitar el llenado insuficiente de la máquina, respetar las instrucciones de dosificación, lavar a baja temperatura. Un lavado a 30° es a menudo suficiente para lavar productos textiles (ahorro de energía = 60% en comparación con un lavado a 60° según Forum Washen), ahorro de embalaje.



Gamme Eolight®

Vêtements de travail aux différentes fonctionnalités techniques :
softshells, polaires, pantalons et cuissards résistants aux ronces,
tee-shirts, vêtements de pluie...

Cette gamme complète vos EPI pour un confort optimal au travail.

Working clothes with different technical features: Softshells, fleece, trousers
and waders resistant to brambles, T-shirts, rain clothes... This range
supplements your PPE for optimum comfort at work.

Arbeitskleidung mit unterschiedlichen technischen Merkmalen: Softshells,
Fleece, Hosen und Wader resistent gegen Gestrüpp, T-Shirts, Regenkleidung...
Dieser Bereich ergänzt Ihre PSA für optimalen Komfort bei der Arbeit.

Ropa de trabajo con diferentes características técnicas: softshells, polares,
pantalones y shorts resistentes a la zarza, camisetas, impermeables... Esta
gama completa su EPI para un óptimo confort en el trabajo.



Scannez ce QR code pour retrouver les prix
des produits de la gamme EOLIGHT®

Forastier



Scannez
ce QR code
pour retrouver
les prix

réf.:
FI044X

Pantalon TRAQUEUR

TRAQUEUR trousers
hose TRAQUEUR
pantalón TRAQUEUR



2 poches mains, poche
cargo, poche dos,
boutons bretelles

2 side pockets, cargo
pocket, rear pocket, Brace
buttons

2 Hosentaschen,
1 Cargo-Tasche, 1 Gesäßtasche,
Knöpfe für Hosenträger

2 bolsillos para las manos,
bolsillo cargo, bolsillo trasero,
botones para la correa del
hombro



TAILLES Du XS au 3XL

réf.:
FI078A

Pantalon LAGNES

LAGNES trousers
hose LAGNES
pantalón LAGNES



Pantalon polyester
coton avec stretch
mécanique.
Poches outils.

Polyester cotton pants
with mechanical stretch. Tool
pockets

Polyester-Baumwollhose
mit mechanischem Stretch.
Werkzeugtaschen.

Pantalón de algodón de
poliéster con elástico mecánico.
Bolsillos para herramientas.



TAILLES Du XS au 3XL

réf.:
FI044B

Pantalon FALAISE

FALAISE trousers
hose FALAISE
pantalón FALAISE



Porte
tenaille



Pantalon déperlant pour travaux acrobatiques,
2 poches mains zippées, poche dos zipée, 1 poche
tenaille jambe droite

Water-repellent trousers for rope access work, 2 side pockets, rear
zipped pocket, 1 pliers pocket on right leg

Wasserabweisende Hose für akrobatische Arbeiten, 2
Hosentaschen mit Reißverschluss, 1 Gesäßtasche mit Reißverschluss,
1 Zangentasche am rechten Bein

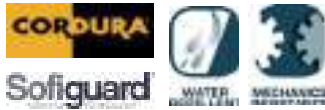
Pantalón hidrófugo para trabajo acrobático, espalda elástica,
refuerzos de cordura de alta tenacidad en la parte delantera, 2 bolsillos
con cremallera, bolsillo trasero con cremallera, 1 bolsillo con pinzas en la
pierna derecha, bolsillo cargo en la parte inferior de la pierna izquierda.

TAILLES Du XS au 3XL

réf. :
F1033

Cuissard LANGEAC

- 🇬🇧 LANGEAC chaps
- 🇩🇪 beinlinge LANGEAC
- 🇪🇸 Polainas de protección LANGEAC



Ouverture
zippée

**Protection pour tous
travaux, souple, léger,
Fermeture jambe
par zip, Ceinture
double taille**

🇬🇧 Flexible, lightweight
protection for all types of work,
Leg zip fastening, Double
width waist

🇩🇪 Weicher, leichter
Schutz für alle Arbeiten,
Beinverschluss mit
Reißverschluss. Elastischer
Bund, doppelte Größe

🇪🇸 Protección para todo
tipo de trabajo, flexible,
ligera, cierre de pierna con
cremallera, Cintur

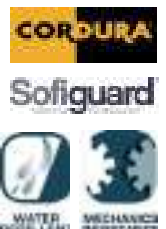
TAILLES Taille UNIQUE One size fits all /
EINHEITSGRÖSSE / talla única



réf. :
F1061

Cuissard SOLOGNE

- 🇬🇧 SOLOGNE chaps
- 🇩🇪 beinlinge SOLOGNE
- 🇪🇸 Polainas de protección SOLOGNE



Ouverture
devant



Résistant
ronces
et épineux



Passe
mains

**Très résistant, idéal
contre les ronces,
ouverture sur le
devant, bretelles
réglables, passe mains**

🇬🇧 Highly resistant, ideal
for protecting against thorns,
Front opening, adjustable
braces, Hand loops

🇩🇪 Sehr widerstandsfähig,
ideal gegen Dornen, Vorne
zu öffnen, verstellbare Träger,
Durchgriffsöffnungen

🇪🇸 Muy resistente, ideal
contra zarzas, aberturas
frontales, correas ajustables,
correa de mano

TAILLES Du S au 3XL





Scannez
ce QR code
pour retrouver
les prix

réf. :
FI072A
FI072A1

Pantalon MONVERT R

- Stretch trousers MONVERT R
- Stretchhose MONVERT R
- Pantalones elásticos MONVERT R

FI072A



Sofiguard



**Guêtres
amovibles**

**Stretch avec fibres régénérées
certifiées GRS, guêtres
amovibles, poche cargo.**

Stretch with regenerated fibres,
GRS certified, removable gaiters, cargo
pocket.

Stretch mit regenerierten Fasern,
GRS-zertifiziert, abnehmbare Gamaschen,
Cargotasche.

Stretch con fibras regeneradas,
certificado GRS, polainas desmontables,
bolsillo de carga.

TAILLES	Rouge Noir : XS à 4XL, Vert kaki : XS à 3XL, Bleu Majorelle : XS à 2XL
----------------	--



FI072A1



réf.:
FI072B

Pantalon **MONVERT** **BI-STRETCH SAFRAN**

-  Bi-stretch Safran trousers MONVERT R
-  Bi-Stretch-Safran-Hose MONVERT R
-  Pantalón Safran bielástico MONVERT R

Bi-Stretch, guêtres amovibles, poche cargo.

-  Bi-Stretch, removable gaiters, cargo pocket.
-  Bi-Stretch, abnehmbare Gamaschen, Cargotasche.
-  Bi-Stretch, polainas extraíbles, bolsillo de carga.

TAILLES Du XS à 2XL

Sofiguard



MECHANICAL
REINFORCEMENT



WATER
RESISTANT



STRETCH
3 WAY





Scannez
ce QR code
pour retrouver
les prix

réf. :
FI072SFA

Pantalon ADF ARBORISTES DE FRANCE

Sofiguard



Pantalon de grimpe officiel de
l'équipe de France dans le cadre
des rencontres d'Arboriculture
européennes et
internationales.



**Stretch avec fibres régénérées certifiées GRS, large zip
d'aération coté, système de serrage bas de jambe**

Stretch regenerated fibres, GRS certified, large side ventilation zip, lower leg
tightening system

Stretch aus regenerierten-Fasern mit GRS-Zertifizierung, großer seitlicher
Belüftungsreißverschluss, Beinabschlüsse mit Klettverschluss

Stretch con fibras regeneradas, certificado GRS, gran cremallera lateral para la
ventilación, sistema de ajuste en la parte inferior de la pierna

TAILLES Du XS à XL



réf. :
FI569

Veste arboriste **HERMA**

- HERMA arborist jacket
- Arborist jacke HERMA
- HERMA chaqueta de arbolista

Veste de travail 100% stretch, confortable, renforcée épaules et bras. 5 poches zippées : 4 à l'extérieur et une à l'intérieur.

100% Stretch work jacket, comfortable, reinforced shoulders and arms. 5 zipped pockets: 4 on the outside and one on the inside.

100% Stretch-Arbeitsjacke, bequeme, verstärkte Schultern und Arme. 5 Reißverschlussaschen: 4 auf der Außenseite und eine auf der Innenseite.

Chaqueta de trabajo 100% extensible, hombros y brazos cómodos y reforzados. 5 bolsillos con cremallera: 4 en el exterior y uno en el interior.

TAILLES Du XS au 3XL



Sofiguard



Sofiguard



Pantalon de grimpe **MERCURE**

- MERCURE Climbing Trousers
- Kletterhose mit Klettverschluss MERCURE
- Pantalones de escalada MERCURE

Pantalon 100% stretch, renfort avec du Dyneema®, Guêtres amovibles avec crochet, zip d'aération dans le dos, 5 poches zipées positionnées afin de ne pas gêner lors du port du baudrier : 2 poches main zip inversé, 2 poches cuisse, 1 poche dos.

Pants 100% stretch, reinforced with Dyneema®, removable gaiters with hook, ventilation zip on the back, 5 zipped pockets positioned so as not to disturb when wearing the harness: 2 inverted zip hand pockets, 2 thigh pockets, 1 back pocket.

Hose 100% Stretch, verstärkt mit Dyneema®, abnehmbare Gamaschen mit Haken, Belüftungsreißverschluss auf der Rückseite, 5 Reißverschlussaschen, die so positioniert sind, dass sie beim Tragen des Gurtzeugs nicht stören: 2 umgedrehte Reißverschlusshandtaschen, 2 Oberschenkeltaschen, 1 Gesäßtasche.

Pantalón 100% stretch, reforzado con Dyneema®, polainas desmontables con gancho, cremallera de ventilación en la espalda, 5 bolsillos con cremallera colocados para no molestar cuando se lleva puesto el arnés: 2 bolsillos con cremallera invertida, 2 bolsillos con cremallera en los muslos, 1 bolsillo trasero.

TAILLES Du XS au 4XL





Scannez ce QR code pour retrouver les prix

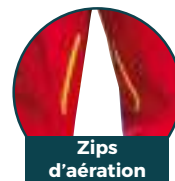
réf. :
F1028A

Pantalon IRATY

IRATY trousers
hose IRATY
pantalón IRATY



Attache
outils



Zips
d'aération



Guêtres
amovibles



Genoux
préformés



Renforts genoux, Renfort fessier, Guêtres intégrée (barrière mécanique contre les tiques), 2 poches mains zippées, 1 poche dos, Poche tel/ pharmacie, boucles porte outil. Version standard : 82 cm

Knee reinforcements, Buttock reinforcement, Integrated gaiters (mechanical barrier against ticks), 2 zipped side pockets and 1 rear pocket, Mobile phone/wound dressing pocket, tool belt buckles

Knieverstärkung, Gesäßverstärkung, Integrierte Gamaschen (mechanischer Schutz gegen Zecken), 2 Hosentaschen mit Reißverschluss, 1 Gesäßtasche, Handy-/Medikamententasche, Werkzeugringe

Refuerzos en las rodillas, refuerzo en los glúteos, polainas integradas (barrera mecánica contra las garrapatas), 2 bolsillos con cremallera, 1 bolsillo trasero, bolsillo para teléfono/farmacia, bucles para herramientas.

TAILLES Du XS au 4XL

réf. :
F1028AC
COURT

Version COURTE

Short version
Kurze version
Versión corta



- 5 CM

Version courte : 77 cm

TAILLES Du XS au 4XL selon coloris

réf. :
FI116

Gilet duvet **NEW LIFE DOWN®**

-  NEW LIFE DOWN® padded sleeveless jacket
-  daunenweste NEW LIFE DOWN®
-  chaleco pluma reversible NEW LIFE DOWN®



**Duvets d'oies et de canards
100% post-recyclés New Life
Down® Gilet reversible.**
www.newlifedown.fr

 New Life Down® goose and
duck feathers, 100% recycled,
Reversible jacket.

 100 % wiederverwertete Gänse-
und Entenfedern New Life Down®
Reversible Weste.

 New Life Down® 100% post-
reciclado de ganso y pato, Chaleco
reversible.

RÉVERSIBLE



TAILLES Du S au 3XL





Scannez
ce QR code
pour retrouver
les prix

réf.:
FI669

Veste SILVERSHELL

🇬🇧 Silvershell jacket
🇪🇸 Jacke Silvershell
🇫🇷 chaqueta SILVERSHELL



**Maille stretch 3 couches, avec
membrane imper-respirante
2 poches basses.
Polyester recyclé > 40%**

🇬🇧 3-layered stretch knit with breathable,
waterproof lining, 2 lower pockets. Recycled
polyester > 40%

🇪🇸 3-lagiges Stretch-Mesh mit
wasserdichter, atmungsaktiver Membran,
2 tiefe Taschen. Recyceltes Polyester > 40%

🇪🇸 Malla extensible de 3 capas, con membrana impermeable y
transpirable, 2 bolsillos inferiores. Poliéster reciclado > 40%

TAILLES Du XS au 4XL



réf.:
FI369

Veste UNIVERSHELL

🇬🇧 UNIVERSHELL jacket
🇪🇸 Jacke UNIVERSHELL
🇫🇷 chaqueta UNIVERSHELL



**Complexe
softshell trilaminé
membrane, imper-
respirante PU,
2 poches,
Déperlant.
Polyester recyclé >
40%**

🇬🇧 Comprehensive
softshell design, with
3-layered breathable lining,
2 pockets, Water-repellent.
Recycled polyester > 40%

🇪🇸 Softshell-Gewebe Trilaminat mit atmungsaktiver PU-Membran, 2 Taschen,
Wasserabweisend. Recyceltes Polyester > 40%

🇪🇸 Softshell complejo trilaminado con membrana impermeable y transpirable,
2 bolsillos, Hidrófugo. Poliéster reciclado > 40%

TAILLES Du XS au 3XL -





réf. :
FI074RAL
et **FI074RA**

Tee-shirt CERET & PERTUIS



100% polyester
recyclé GRS

100% GRS
recycled polyester

100% recyceltes
Polyester GRS

100% poliéster
reciclado GRS

NORME FI074RAL : UPF 40+ (EN 13758-1)

TAILLES Du XS au 4XL



Modèle PERTUIS
FI074RA



Modèle CERET
FI074RAL

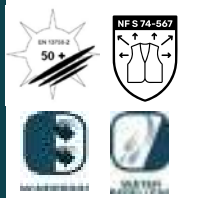


Scannez
ce QR code
pour retrouver
les prix

réf. :
FI688

Veste softshell CHAMBARAN

- 🇬🇧 CHAMBARAN softshell jacket
- 🇪🇸 softshell-jacke CHAMBARAN
- 🇪🇸 chaqueta softshell CHAMBARAN



Veste de visualisation de jour pour la pratique de la chasse
avec manches amovibles zippées. **Polyester recyclé post
consumer supérieur 40%**

🇬🇧 Daytime viewing jacket for hunting with removable zip-off
sleeves. **Post consumer Recycled polyester over 40%**

🇪🇸 Tagesvisierjacke für die Jagdpraxis mit abnehmbaren
Ärmeln mit Reißverschluss. **Recyceltes Polyester post
consumer > 40%**

🇪🇸 Chaqueta de visión diurna para caza con mangas
desmontables con cremallera. **Poliéster reciclado
postconsumo > 40%**



Manches
amovibles

NORME NF S 74-567:2020

TAILLES Du XS au 4XL

réf. :
FI088B

Veste softshell AIGOUAL

- 🇬🇧 AIGOUAL softshell jacket
- 🇪🇸 softshell-jacke AIGOUAL
- 🇪🇸 chaqueta softshell AIGOUAL



Manches
amovibles



Softshell stretch 3 couches avec membrane imper-
respirante, Manches amovibles, Manche protégée
Ventoux (ref FI087) adaptable, 4 poches zipées.
Polyester recyclé > 40%, Compatible FI087B

🇬🇧 3-layered stretch softshell with breathable lining. Detachable
sleeves, Flexible sleeves with Ventoux protection (ref FI087); 4 zipped
pockets. **Recycled polyester > 40%**

🇪🇸 3-lagiges Stretch-Softshell mit atmungsaktiver Membran,
Abnehmbare Ärmel, Passende Schnitzschutz-Ärmel Ventoux (Produktnr.
FI087), 4 Taschen mit Reißverschluss. **Recyceltes Polyester > 40%**

🇪🇸 Softshell extensible de 3 capas con membrana impermeable y
transpirable, mangas desmontables, manga con protección Ventoux (ref.
FI087) adaptable, 4 bolsillos con cremallera. **Poliéster reciclado > 40%**

TAILLES Du XS au 3XL

réf. :
FI169

Veste softshell KOUVOLA

- 🇬🇧 KOUVOLA softshell jacket
- 🇪🇸 softshell-jacke KOUVOLA
- 🇪🇸 chaqueta KOUVOLA



Aérations
sous les bras

Softshell stretch 3 couches avec membrane imper-
respirante, Aérations zipées sous les bras, 4 poches
zipées. **Polyester recyclé > 40%**

🇬🇧 3-layered stretch softshell with breathable lining. Underarm
ventilation zips, w4 zipped pockets. **Recycled polyester > 40%**

🇪🇸 3-lagiges Stretch-Softshell mit atmungsaktiver Membran,
Reißverschluss-Belüftung unter den Armen, 4 Taschen mit
Reißverschluss. **Recyceltes Polyester > 40%**

🇪🇸 Softshell elástico de 3 capas con membrana impermeable y
transpirable, aberturas bajo los brazos con cremallera, 4 bolsillos con
cremallera. **Poliéster reciclado > 40%**

TAILLES Tailles enfant : du 4 au 14 ans
Adulte : du XS au 3XL (selon coloris)

réf. :
FI089B

Veste GRIGNAN



- 🇬🇧 GRIGNAN jacket
- 🇩🇪 jacke GRIGNAN
- 🇪🇸 chaqueta GRIGNAN



Sofiguard



Veste légère de travail, Manches amovibles, Manche protégée Ventoux (ref FI087) adaptable, 4 poches zipées. Stretch avec fibres régénérées certifiées GRS compatible Fi087B

🇬🇧 Light work jacket, Detachable sleeves, Flexible sleeves with Ventoux protection (ref. FI087), 4 zipped pockets. Stretch regenerated fibres, GRS certified

🇩🇪 Leichte Arbeitsjacke, Abnehmbare Ärmel, Passende Schnittschutz-Ärmel Ventoux (Produktnr. FI087) 4 Taschen mit Reißverschluss. Stretch mit regenerierten Fasern, GRS-zertifiziert

🇪🇸 Chaqueta de trabajo ligera, mangas desmontables, mangas Ventoux protegido (ref. FI087) adaptable, 4 bolsillos con cremallera. Estiramiento con fibras regeneradas, certificado GRS



TAILLES Du XS au 3XL



réf. :
FI151

Gilet ECRINS

- 🇬🇧 ECRINS sleeveless jacket
- 🇩🇪 weste ECRINS
- 🇪🇸 chaleco ECRIN



Softshell stretch, 3 couches avec membrane imper-respirante, 4 poches, déperlant Polyester recyclé > 40%

🇬🇧 3-layered stretch softshell with breathable lining, 4 pockets, Water-repellent. Recycled polyester > 40%

🇩🇪 3-lagiges Stretch-Softshell mit atmungsaktiver Membran, 4 Taschen, Wasserabweisend. Recyceltes Polyester > 40%

🇪🇸 Softshell elástico de 3 capas con membrana impermeable y transpirable, 4 bolsillos, repelente al agua. Poliéster reciclado > 40%



TAILLES Du XS au 3XL



Scannez
ce QR code
pour retrouver
les prix

réf. :
FI564

Veste forestière **GLADIUS**

-  gladius forest jacket
-  Forstjacke gladius
-  Chaqueta forestal gladius

Veste de travail stretch, confortable, renforcée épaules et bras. 5 poches zipées : 4 à l'extérieur et une à l'intérieur.

 Stretch work jacket, comfortable, reinforced shoulders and arms. 5 zipped pockets: 4 on the outside and one on the inside.

 Stretch-Arbeitsjacke, bequeme, verstärkte Schultern und Arme. 5 Reißverschlusstaschen: 4 auf der Außenseite und eine auf der Innenseite.

 Chaqueta de trabajo extensible, hombros y brazos cómodos y reforzados. 5 bolsillos con cremallera: 4 en el exterior y uno en el interior.

TAILLES Du XS au 3XL



Sofiguard



Poche
intérieure



réf. :
FI569

Veste arboriste **HERMA**

-  HERMA arborist jacket
-  Arborist jacke HERMA
-  HERMA chaqueta de arbolista

Veste de travail 100% stretch, confortable, renforcée épaules et bras. 5 poches zipées : 4 à l'extérieur et une à l'intérieur.

 100% Stretch work jacket, comfortable, reinforced shoulders and arms. 5 zipped pockets: 4 on the outside and one on the inside.

 100% Stretch-Arbeitsjacke, bequeme, verstärkte Schultern und Arme. 5 Reißverschlusstaschen: 4 auf der Außenseite und eine auf der Innenseite.

 Chaqueta de trabajo 100% extensible, hombros y brazos cómodos y reforzados. 5 bolsillos con cremallera: 4 en el exterior y uno en el interior.

TAILLES Du XS au 3XL

Sofiguard
COMFORT & PROTECTION



STRETCH
& MOV



WATER
REPELLENT



MECHANICS
STRENGTH & TEAR





Scannez
ce QR code
pour retrouver
les prix

réf.:
AC026

Veste de pluie **BARENTON**

- 🇬🇧 BARENTON rain jacket
- 🇩🇪 regenjacke BARENTON
- 🇪🇸 chaqueta de lluvia BARENTON



Enduction 100% PU extensible et silencieux, Coutures soudées. Grande capuche roulée dans col, 2 poches poitrine fermées par rabat, Œillets de ventilation.

🇬🇧 100% PU soundless stretch coating, Welded seams, Large hood rolled into collar, 2 breast pockets with flap closure, Ventilation eyelets

🇩🇪 Beschichtung 100 % PU dehnbar und leise, Verschweißte Nähte Große im Kragen gerollte Kapuze, 2 Brusttaschen mit Taschenklappen Lüftungsöffnungen

🇪🇸 Revestimiento de poliuretano 100% elástico y silencioso, costuras soldadas selladas, capucha grande enrollada en el cuello, 2 bolsillos en el pecho cerrados con solapas, ojos de ventilación.

NORME EN 343 4 1 X

TAILLES Du S au 3XL

réf.:
AC027

Pantalon de pluie **AVRANCHES**

- 🇬🇧 AVRANCHES rain trousers
- 🇩🇪 regenhose AVRANCHES
- 🇪🇸 pantalón de lluvia AVRANCHES



Enduction 100% PU extensible et silencieux Coutures soudées Zip bas de jambe

🇬🇧 100% PU soundless stretch coating, Welded seams, Ankle zip

🇩🇪 Beschichtung 100 % PU dehnbar und leise, Verschweißte Nähte, Reißverschluss Unterschenkel

🇪🇸 Revestimiento de poliuretano 100% elástico y silencioso, costuras soldadas selladas.

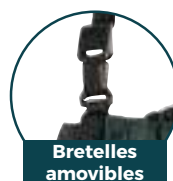
NORME EN 343 4 1 X

TAILLES Du S au 3XL





 Parka de lluvia confeccionada en tejido 100% poliéster con recubrimiento microporoso y costuras impermeables. Gran capucha extraíble, 2 bolsillos inferiores bajo solapa, 1 bolsillo interior para cartera, 1 bolsillo Napoleón, bolsillo para el pulgar, espalda extendida



 Pantalón de lluvia confeccionado en tejido 100% poliéster con recubrimiento microporoso y costuras impermeables. 2 bolsillos para pasar de mano, abertura con cremallera en la parte inferior de la pierna



Scannez
ce QR code
pour retrouver
les prix

ENFANTS

réf. :
FI074KID1

Tee-shirt KID CERET

Kid's t-shirt
 T-shirt für kinder
 Camiseta niño



**100% polyester
recyclé GRS**

100% GRS recycled polyester

100% recyceltes Polyester GRS

100% poliéster reciclado GRS

TAILLES du 4 au 14 ans
Children's sizes / Kindergrößen
/ tamaño del niño



réf. :
GT023

Gants ENFANT

children's gloves
 kinderhandschuhe
 guantes para niños

NORME EN 388 : 2016 - 2131X

TAILLES Du 6 au 12 ans
Children's sizes / Kindergrößen
/ tamaño del niño



réf. :
TT666KIDS

Anti-bruit ENFANT

ear defenders
 kinder-gehörschutz
 anti-ruido

SNR 24 dB

NORME EN 352-1





réf. :
FI169KID

Veste SOFTSHELL KID

- 🇬🇧 Kid's softshell jacket
- 🇩🇪 Softshell kinderjacke
- 🇪🇸 Chaqueta softshell niño

Softshell stretch
3 couches avec
membrane imper-
respirante, Aérations
zipées sous les bras,
4 poches zipées

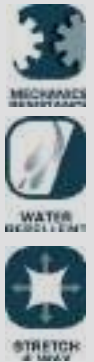
🇬🇧 3-layered stretch
softshell with breathable
lining, Underarm ventilation
zips, w4 zipped pockets

🇩🇪 3-lagiges Stretch-
Softshell mit atmungsaktiver
Membran, Reißverschluss-
Belüftung unter den Armen, 4
Taschen mit Reißverschluss

🇪🇸 Softshell elástico de
3 capas con membrana
impermeable y transpirable,
aberturas bajo los brazos con
cremallera, 4 bolsillos con
cremallera

TAILLES

du 4 au 14 ans
Children's sizes / Kindergrößen
/ tamaño del niño



réf. :
FI072AKID

Pantalon MONTVERT KID

- 🇬🇧 Kid's montvert trousers
- 🇩🇪 Montvert kinderhose für kinder
- 🇪🇸 Pantalones de niño montvert



Pantalon 100 % stretch
déperlant, 1 poche cargo,
2 poches coté et une poche
dos, Guêtres intégrée,
(barrière mécanique contre
les tiques)

🇬🇧 Water-repellent 100% stretch
trousers, 1 cargo pocket, 2 side pockets
and 1 rear pocket. Integrated gaiters,
(mechanical barrier against ticks)

🇩🇪 Hose aus 100 % Stretch,
wasserabweisend, 1 Cargo-Tasche,
2 Seitentaschen und 1 Gesäßtasche,
Integrierte Gamaschen, (mechanischer
Schutz gegen Zecken)

🇪🇸 Pantalón 100% elástico, tratamiento
hidrófugo, 1 bolsillo cargo, 2 bolsillos
laterales y 1 trasero, polainas integradas,
(barrera mecánica contra garrapatas).

TAILLES

du 4 au 14 ans
Children's sizes / Kindergrößen
/ tamaño del niño



le service BtoB

Un espace PRO est réservé à nos distributeurs :

Vous pouvez commander
en ligne via l'ESPACE
PROFESSIONNEL
accessible sur notre site
internet.

Pour cela vous avez
besoin d'identifiants :
notre service commercial
pourra vous les
communiquer à la
demande.

New: BtoB service

A PRO area is reserved for our distributors:

You can order online via the PROFESSIONAL AREA accessible on our website.
To do this you will need a login and password: our sales department will be able to
give you this information on request.

Neu: BtoB-Dienst

Ein PRO-Bereich ist für unsere Vertriebspartner reserviert:

Sie können online über den PROFESSIONALEN BEREICH bestellen, der auf unserer
Website zugänglich ist. Dazu benötigen Sie ein Login und ein Passwort: unser Vertrieb
kann Ihnen diese Informationen auf Anfrage mitteilen.

Nuevo: Servicio BtoB

Un área PRO está reservada a nuestros distribuidores:

Puede hacer su pedido en línea a través del ÁREA PROFESIONAL accesible en nuestra
página web. Para ello necesita un nombre de usuario y una contraseña: nuestro
departamento de ventas podrá proporcionarle esta información si así lo solicita.



Gamme Caverne D'Ali Baba

Des surprises à découvrir...

Surprises to discover...

Überraschungen zu entdecken ...

Sorpresas por descubrir



Scannez ce QR code pour retrouver les prix
des produits de la gamme CAVERNE D'ALI BABA

Forestier



Scannez
ce QR code
pour retrouver
les prix

réf.:
AC034

Sac à dos bucheron **HERCULE**

- hercule logging backpack
- waldarbeiter-rucksack hercule
- mochila leñador HERCULE

Conçu pour permettre au bûcheron de regrouper dans 1 seul sac tout l'équipement nécessaire à sa journée de travail. Il permet de porter aisément jusqu'à 30Kg de matériel. Structure Cordura® et Aluminium. Poids à vide de 1,75 kg

Designed so that loggers can fit all the required equipment for their working day in a single bag. It allows you to carry up to 30 kg of material with ease. Cordura® and aluminium structure. Weight of bag when empty: 1.75 kg

Entwickelt für Holzarbeiter, die in einer einzigen Tasche die gesamte Ausstattung für ihren kompletten Arbeitstag mitnehmen möchten. Er ermöglicht problemloses Tragen von bis zu 30 kg Material. Cordura®- und Aluminium-Struktur. Leergewicht: 1.75 kg

Creada para que el leñador pueda meter en una sola mochila todo el equipo necesario para su jornada de trabajo, a saber: la motosierra, el casco, el hacha... Esta mochila facilita los transportes a pie, y permite llevar de manera cómoda hasta 30Kg de material. Estructura Cordura® y Aluminio. Peso en vacío mínimo de 1.75 Kilos.

CORDURA



réf. :
AC002S

Bretelles À TRESSE

- 🇬🇧 woven braces
- 🇩🇪 gewebte Hosenträger
- 🇪🇸 tirantes de trenza

35 mm


MADE IN
FRANCE



TAILLES Taille UNIQUE One size fits all /
EINHEITSGRÖSSE / talla única

réf. :
AC001A

Bretelles À PINCES

- 🇬🇧 clipped braces
- 🇩🇪 Hosenträger mit Klammern
- 🇪🇸 tirantes 3 pinzas

35 mm



TAILLES Taille UNIQUE One size fits all /
EINHEITSGRÖSSE / talla única

réf. :
AC016A

Bretelles À BANDES VELCRO XL

- 🇬🇧 Elastic braces with Velcro
- 🇩🇪 Elastische Träger mit Klettverschluss
- 🇪🇸 correas elásticas con correa de velcro

50 mm



TAILLES Taille UNIQUE One size fits all /
EINHEITSGRÖSSE / talla única

réf. :
AC002A

Bretelles À BOUTONS

- 🇬🇧 buttoned braces
- 🇩🇪 Hosenträger mit Knöpfen
- 🇪🇸 tirantes con botones

35 mm



TAILLES Taille UNIQUE One size fits all /
EINHEITSGRÖSSE / talla única

réf. :
AC002XL

Bretelles À BOUTONS XL

- 🇬🇧 clipped braces
- 🇩🇪 Hosenträger mit Klammern
- 🇪🇸 tirantes 3 pinzas

50 mm



TAILLES Taille UNIQUE One size fits all /
EINHEITSGRÖSSE / talla única





Scannez
ce QR code
pour retrouver
les prix



réf.:
NC32

Ceinturon CUIR

- 🇬🇧 leather belt
- 🇩🇪 ledergürtel
- 🇪🇸 cinturón de cuero negro



largeur : 4 cm - longueur : 120 cm

🇬🇧 width: 4 cm - length: 120 cm

🇩🇪 Breite: 4 cm - Länge: 120 cm

🇪🇸 width: 4 cm - length: 120 cm

TAILLES Taille UNIQUE
One size fits all /
EINHEITSGRÖSSE / talla única

réf.:
NC30

Ceinturon SANGLE en TOILE

- 🇬🇧 Canvas Belt
- 🇩🇪 Stoffgürtel
- 🇪🇸 Cinturón de lona



MADE IN
FRANCE



largeur : 3 cm - longueur : 120 cm

🇬🇧 width: 3 cm - length: 120 cm

🇩🇪 Breite: 3 cm - Länge: 120 cm

🇪🇸 width: 3 cm - length: 120 cm

TAILLES Taille UNIQUE
One size fits all /
EINHEITSGRÖSSE / talla única

réf.:
SA009

Sac à dos VALANDOR

- 🇬🇧 VALANDOR Backpack
- 🇩🇪 Rucksack VALANDOR
- 🇪🇸 Mochila VALANDOR



Sac à dos en CORDURA®
550dtex résistant à la
déchirure, à la traction et
à l'abrasion réalisé dans
nos tissus de renfort.
Bretelles rembourrées et
dessous en technologie
SOFISHIELD®.
Volume > 20 litres

🇬🇧 Backpack made from
CORDURA® 550dtex, a tear-,
traction- and abrasion-resistant
fabric with our own reinforcement.
Padded shoulder straps and
underside in SOFISHIELD®
technology.

🇩🇪 Rucksack aus reiß-, zug- und abriebfestem CORDURA® 550dtex, das aus unseren
Verstärkungstoffen hergestellt wird. Gepolsterte Schulterträger und Unterseite aus SOFISHIELD®
Technologie.

🇪🇸 Mochila fabricada en CORDURA® 550dtex, un tejido resistente al desgarró, la tracción y la
abrasión con refuerzos propios. Tirantes acolchados y parte inferior con tecnología SOFISHIELD®



réf. :
F1071D

Bonnet polaire thermique

- Thermal fleece cap
- Thermische Fleece-Mütze
- Gorro polar térmico



TAILLES tour de tête / head circumference
Taille 1 (54 - 57) Taille 2 (58-62)

réf. :
AC035

Casquette ROBIN

- ROBIN cap
- kappe ROBIN
- gorra ROBIN



260 g/m²

réf. :
AC028

Lacets PRO

- Pro laces
- Schürsenkel pro
- Cordones pro



Haute résistance (PES/coton)
Longueur: 240 cm

Hohe Festigkeit (PES/Baumwolle)
Länge: 240 cm

High resistance (PES/cotton)
Length: 240 cm

Alta resistencia poliéster / algodón.
Longitud 240 cm

TAILLES Taille UNIQUE
One size fits all / EINHEITSGRÖSSE / talla única



Face avant

Face arrière

TAILLES Taille UNIQUE / One size fits all / EINHEITSGRÖSSE / talla única

réf. :
GU001

GUÊTRES amovibles

- Removable gaiters
- Abnehmbare Gamaschen
- Polainas removibles



Universelles
Disponibles en pièces détachées

Available as spare parts

Als Ersatzteile erhältlich

Disponibile en repuestos

TAILLES 4 tailles
4 sizes

réf. :
AC046

CASQUETTE orange fluo

- Cap
- kappe
- gorra



filet Kaki

TAILLES Taille UNIQUE One size fits all / EINHEITSGRÖSSE / talla única



réf. :
AC033

Meuble FRANCITAL ÉPICÉA

francital cabinet
francital regal
mobiliario FRANCITAL

MADE IN
FRANCE

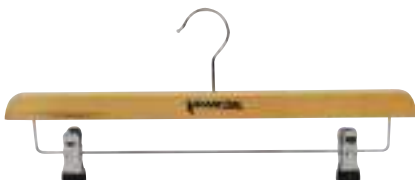


Dimensions meuble
H : 205cm, L : 180cm, P : 50cm

réf. :
AC031

Cintre PANTALON

trouser hanger
hosen-bügel
percha de pantalón



réf. :
AC030

Cintre VESTE

coat hanger
jacken-kleiderbügel
percha de la chaqueta



réf. :
AC021

MANNEQUIN

model
modellpuppe
mannequín



réf. :
AC021

BLOC NOTE

notebook
notizblock
bloc de notas



70 feuilles
papier recyclé,
Crayon papier
inclus,
82 X 105 mm

70 sheets of
recycled paper,
Includes pencil.
82 x 105 mm

70 Blatt
Recyclingpapier,
Bleistift enthalten.
82 x 105 mm

70 hojas de
papel reciclado, Lápiz
incluido, 82 X 105 mm



ZOOM

Vêtement anticoupure objets tranchants



Le système Cut Resistant Technology®

offre aux utilisateurs une protection contre les risques de coupures et de perforations dues aux couteaux, cutters et autres objets tranchants (verre, acier,...).
Les performances mécaniques de cette technologie sont caractérisées selon les essais suivants : Coupure par perforation, coupure par tranchage, coupure par impact des normes EN 388, EN 13997 (TDM) & 13595-4.



Slicing tool cut resistant clothing

The Cut Resistant Technology® system offers users protection against the risk of cuts and punctures due to knives, cutters and other sharp objects (glass, steel,...).
The mechanical performance of this technology is characterized according to the following tests:
Perforation cutting, slicing cutting, impact cutting of EN 388 and EN 13935-4 standards.



Schnittschutzbekleidung für scharfkantige objekte

Die Cut Resistant Technology® bietet dem Anwender Schutz vor der Gefahr von Schnitten und Durchstichen durch Messer, Fräser und andere scharfe Gegenstände (Glas, Stahl,...).
Die mechanische Leistungsfähigkeit dieser Technologie wird durch die folgenden Tests charakterisiert:
Perforationsschnitt, Sägeschnitt, Schlagschnitt nach den Normen EN 388 und EN 13935-4.



Elija su equipo de protección personal

El sistema Resistant Technology® system ofrece a los usuarios protección contra el riesgo de cortes y pinchazos debidos a cuchillas, cutters y otros objetos punzantes (vidrio, acero,...).
Las prestaciones mecánicas de esta tecnología se caracterizan por los siguientes ensayos:
Corte por perforación, corte en lonchas, corte por impacto de las normas EN 388 y EN 13935-4.



Gamme Cut Resistant Technology®

Vêtements de protection Cut Resistant Technology® contre les risques de coupures par impact et par perforation engendrés par des petites lames (couteaux, cutters...) et contre les risques de coupures par outils de type taille-haie.

Cut Resistant Technology® protective clothing against the risks of impact and perforation cuts caused by small blades (knives, cutters...) and against the risk of cutting by hedge trimmers.

Cut Resistant Technologie® Schutzkleidung gegen die Gefahr der Abschaltung durch Aufprall und Perforation Einschnitten durch kleine klingen (Messer, Fräser...) und gegen die Gefahr der Abschaltung durch Heckenscheren.

Ropa de protección de la tecnología Cut Resistant Technology® contra el riesgo de cortes por impacto y pinchazos causados por hojas pequeñas (cuchillas, cutters, etc.) y contra el riesgo de cortes por cortasetos.



Scannez ce QR code pour retrouver les prix
des produits de la gamme CUT RESISTANT TECHNOLOGY®



Scannez
ce QR code
pour retrouver
les prix



réf. :
FICC01

Pantalon CLERMONT

🇬🇧 CLERMONT trousers
🇪🇸 hose CLERMONT
🇪🇸 pantalón CLERMONT



**2 poches mains,
1 poche plaquée
dos, 1 poche cargo
sur jambe droite,
poches genouillères.
Protection du milieu
tibia jusqu'à la taille**

🇬🇧 2 side pockets, 1 rear patch pocket, 1 cargo pocket on right leg, knee pockets. Protection from the shin to the waist

🇪🇸 2 Hosentaschen, 1 aufgesetzte Gesäßtasche, 1 Cargo-Tasche auf dem rechten Bein, Knieschutztaschen, Schutz vom Schienbein bis zur Taille

🇪🇸 2 bolsillos para las manos, 1 bolsillo trasero de parche, 1 bolsillo cargo en la pierna derecha, bolsillos para las rodillas, protección contra cortes desde la espinilla media hasta la cintura.

NORME Résistance à la coupure par impact selon EN 13595-4 (2002) : Essai réalisé après 5 cycles d'entretien, la lame doit s'enfoncer au maximum à 6mm.
Résistance à la coupure TDM selon EN ISO 13997 (1999) ≥ 10N.
Résistance à la coupure par tranchage selon EN 388 :2016 \$6.2 : Niveau 3
Résistance à la coupure par perforation selon EN 388 :2016 \$6.5 : Niveau 4

TAILLES Du XS au 2XL

réf. :
FICCHV22

Pantalon HV PRADES

🇬🇧 PRADES HV trousers
🇪🇸 warnhose PRADES
🇪🇸 pantalón AV PRADES



**2 poches mains,
1 poche plaquée
dos, 1 poche
cargo sur jambe
droite, poches
genouillères,
Protection du
milieu tibia
jusqu'à la taille**

🇬🇧 2 side pockets, 1 rear patch pocket, 1 cargo pocket on right leg, knee pockets. Protection from the shin to the waist

🇪🇸 2 Hosentaschen, 1 aufgesetzte Gesäßtasche, 1 Cargo-Tasche auf dem rechten Bein, Knieschutztaschen, Schutz vom Schienbein bis zur Taille

🇪🇸 2 bolsillos para las manos, 1 bolsillo trasero de parche, 1 bolsillo cargo en la pierna derecha, bolsillos para las rodillas, protección contra cortes desde la espinilla media hasta la cintura.

NORME Résistance à la coupure par impact selon EN 13595-4 (2002) : Essai réalisé après 5 cycles d'entretien, la lame doit s'enfoncer au maximum à 6mm.
Résistance à la coupure TDM selon EN ISO 13997 (1999) ≥ 10N.
Résistance à la coupure par tranchage selon EN 388 :2016 \$6.2 : Niveau 3
Résistance à la coupure par perforation selon EN 388 :2016 \$6.5 : Niveau 4

TAILLES Du S au 3XL





réf. :
FICC17

Pantalon **JEAN**

🇬🇧 Demin trousers
🇩🇪 Jeanshose
🇪🇸 pantalón JEAN



2 poches mains, 2 poches dos, 2 poches cargo avec poche téléphone. Protection devant: tissu Denim Royotec®. Arrière : tissu Denim

🇬🇧 2 side pockets, 2 rear pockets, 2 cargo pockets, with mobile phone pocket. Front protection: Denim Royotec® fabric, Rear: denim fabric

🇩🇪 2 Hosentaschen, 2 Gesäßtaschen, 2 Cargo-Taschen mit Handytasche. Schutz Vorderseite: Denim-Stoff Royotec®, Rückseite: Denim-Stoff

🇪🇸 2 bolsillos para las manos, 2 bolsillos trasero de parche, 2 bolsillos cargo. Protección contra cortes. Protección frontal y corte de pantorrilla, parte posterior de tejido demi

NORME Norme EN 388 :2004 Résistance à la coupure par tranchage : Niveau 3
Norme EN 388 :2004 Résistance à la coupure par perforation : niveau 4

TAILLES Du S au 3XL

réf. :
FICC02

Tee shirt **CUT RESISTANT**



Zones de protection : Avant-bras, poitrine et ventrale avec maille très résistante à la perforation par impact et au tranchage. Zone de confort sur les cotés, le dos et les aisselles, pour la respirabilité. Poids taille M : 0,340 kg

🇬🇧 Protection areas: Forearms, chest and ventricle with knit fabric that is highly resistant to punctures from impact and cuts. Comfortable areas on the sides, back and underarms for breathability. Weight of size M: 0.340 kg

🇩🇪 Schutzzonen: Unterarm, Brust und Bauch mit höchst widerstandsfähigen Matten gegen Fallperforation und Schnittperforation. Atmungsaktive Komfortzonen an den Seiten, dem Rücken und an den Achseln. Gewicht Größe M: 0,340 kg

🇪🇸 Zonas de protección: antebrazo, cofre y ventral con malla muy resistente a perforación por impacto y rebanado. zona comodidad en los costados, espalda y axilas, para transpirabilidad Peso talla M: 0.340 kg

NORME	Résistance à la coupure TDM selon EN ISO 13997 (1999) ≥ 5 N. Résistance à la coupure par tranchage selon EN 388 :2016 §6.2 : Niveau 3 Résistance à la coupure par perforation selon EN 388 :2016 §6.5 : Niveau 4
TAILLES	Du S au 3XL





Gamme Chasse

HUNTING – JAGEN – CAZA



Scannez ce QR code pour retrouver les prix
des produits de la gamme CHASSE

chasse



TRAQUE – RECHERCHE AU SANG

blood trail - Nachsuche

réf. :
FI686

Veste **CERBERE**

- 🇬🇧 CERBERE jacket
- 🇩🇪 Daunenweste CERBERE
- 🇪🇸 Chaleco CERBERE



11 poches



Veste de visualisation de jour pour la pratique de la chasse et de protection pour la traque de gibier et la recherche de sang en milieux boisés ou broussailleux. Essai de pénétration sur les tissus des vêtements d'escrime selon EN 13567+A1:2007 > 1000 N

🇬🇧 Visibility jacket for hunting and trailing wounded game in harsh environments. Penetration test on fabrics on fencing clothing according to EN 13567+A1:2007 > 1000 N

🇩🇪 Warnkleidung zur Jagdpraxis - Nachsuchenjacke in Signalfarben. Durchdringungstestan Geweben auf Fechtkleidung nach EN 13567+A1:2007 > 1000 N

🇪🇸 Chaqueta de visión diurna para caza y protección durante el acecho de piezas de caza y la búsqueda de sangre en zonas boscosas o de matorral. Ensayo de penetración en tejidos de ropa de esgrima según EN 13567+A1:2007 > 1000 N



Confort
Comfort



Résistance à l'abrasion
Abrasion resistance / Abriebfestigkeit



Résistance à la perforation
Puncture resistance Reißfestigkeit



Résistance aux ronces
Resistance to brambles / Widerstand gegen Brombeeren



Traque
Stalking / Pirsche



NORME Norme - Standard : NF S74-567

TAILLES Du S au 4XL





Scannez
ce QR code
pour retrouver
les prix

réf.:
F1685

Pantalon CERBERE

- CERBERE trousers
- hose CERBERE
- pantalón CERBERE



CE



ZONES DE PROTECTION



face

dos

Protège-jambes avec protection résistance à la pénétration des défenses du sanglier - protection contre les ronces et les buissons épineux. Spécification technique pour tester les pantalons de protection contre la pénétration des défenses de sangliers du 01/03/2017 (méthode d'essai du DPLF) - certifié par KWF.

Leg protectors with wildboar protection - protection from brambles & thorny bushes. Technical specification for testing of wild boar protective leg protectors from 01/03/2017 (test method of the DPLF) - certified by KWF.

Beinschützer mit Wildschweinschutz - Schutz vor Brombeersträuchern und Dornenbüschen. Technische Spezifikation zur Prüfung von Keilerschutzhosen vom 01.03.2017 (Prüfverfahren des DPLF) - zertifiziert von KWF.

Protectores de piernas con protección contra la penetración de colmillos de jabalí - protección contra zarzas y arbustos espinosos. Especificación técnica para el ensayo de pantalones de protección contra la penetración de colmillos de jabalí con fecha 01/03/2017 (método de ensayo DPLF) - certificado por KWF.

	Confort Comfort	⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙
	Résistance à l'abrasion Abrasion resistance - Abriebfestigkeit	⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙
	Résistance à la perforation Puncture resistance - Durchstichfestigkeit	⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙
	Résistance aux ronces Resistance to brambles Widerstand gegen Brombeeren	⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙
	Traque Stalking - Pirsche	⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙

TAILLES Du S au 4XL
Short leg 77 cm - Medium leg 82 cm

Existe aussi
en version
courte
Short leg
77 cm
F1685C

guêtres
amovibles



réf. :
GT685

GANTS DE TRAQUE



Digital touch



NORME	EN 388:2016 +A1:2018 - 4X33D
TAILLES	7 à 12



ANTI
PERFORATION



guêtres
intégrées

réf. :
FI680

Pantalon CALYDON

🇬🇧 CALYDON trousers
🇩🇪 hose CALYDON
🇪🇸 pantalón CALYDON

ZONES DE PROTECTION



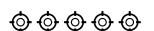
Pantalon Stretch CORDURA® avec zones de renfort CORDURA®. Insert anti-perforation 360°. Conçu pour la traque et la battue de sanglier. Idéal pour traverser les ronciers et les épineux.

🇬🇧 CORDURA® Stretch Pants with CORDURA® reinforcement zones. 360° anti-perforation insert. Designed for stalking and hunting wild boar. Ideal for crossing brambles and thorny bushes.

🇩🇪 CORDURA® Stretch-Hose mit CORDURA® Verstärkungszonen. urchstoßfester 360°-Einsatz. Entwickelt für die Nachsuche und Treibjagd auf Wildschweine. Ideal zum Durchqueren von Brombeersträuchern und Dornenestrüpp.

🇪🇸 Pantalones elásticos CORDURA® con zonas de refuerzo CORDURA®. Inserto antiperforación de 360°. Diseñado para el acecho y la caza del jabalí. Ideal para atravesar zarzas y arbustos espinosos.

Confort
Comfort



Polyvalence
Versatility - 4-Wege-Stretch



Résistance à la perforation
Puncture resistance - Durchstichfestigkeit



Résistance à l'abrasion
Abrasion resistance - Abriebfestigkeit



NORME EN 13567 > 1000

TAILLES Du S au 4XL





Scannez
ce QR code
pour retrouver
les prix

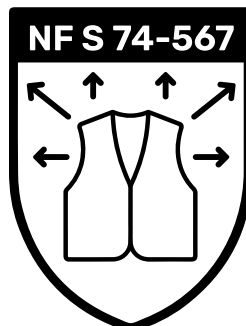
NORMES CHASSE

**Les règles concernant
la sécurité varient
d'un territoire de
chasse à l'autre.
Il est important de
se renseigner sur la
réglementation en
vigueur concernant
les règles de sécurité
lors de l'activité de
chasse et/ ou sur un
territoire de chasse.**

*Safety rules vary from one hunting
ground to another.
It's important to find out about the
regulations in force concerning
safety rules when hunting and/or
on a hunting ground.*

*Die Sicherheitsvorschriften sind
von Jagdrevier zu Jagdrevier
unterschiedlich.
Es ist wichtig, dass Sie sich über die
geltenden Sicherheitsvorschriften
bei der Jagd und/oder in einem
Jagdgebiet informieren.*

*Las normas de seguridad varían de
un coto de caza a otro.
Es importante informarse sobre la
normativa vigente en materia de
normas de seguridad durante la
caza y/o en un coto de caza.*



NF S 74-567:2020

En France, la loi impose le « port du gilet fluorescent pour les chasseurs et les tiers ». Chaque SDGC a le soin de décliner ces mesures. Chaque participant « à une action collective de chasse à tir au grand gibier » est tenu d'arborer - de manière permanente - durant l'action de chasse un gilet fluo pouvant « être intégré à un autre vêtement de couleur vive ».

Ces gilets fluo sont considérés comme des EPI de catégorie II. Le marquage CE est obligatoire : cela signifie que le gilet a été certifié par un organisme indépendant. La norme NF S 74-567:2020 est une norme française.

La révision de la norme EN 17353 relative aux Équipements de visualisation améliorée pour des situations à risque modéré prévoit l'introduction d'une Annexe « Requirements of garments for hunting activities ».



EN 13567

Protège-jambes avec protection résistance à la pénétration des défenses du sanglier - protection contre les ronces et les buissons épineux

Certification par déclaration d'expert délivré par KWF SERVICES GMBH
spécification technique pour tester les pantalons de protection contre la pénétration des défenses de sangliers du 01/03/2017 (méthode d'essai du DPLF)

La résistance à la perforation de la protection est testée selon le test de pénétration sur les tissus des vêtements d'escrime conformément à la norme EN 13567+A1 :2007 (niveau de résistance > 1000 N).



Leg protectores with wildboar protection - protection from brambles & thorny bushes. Evaluation issued by expert statement KWF SERVICES GMBH. Technical specification for testing of wild boar protective leg protectors from 01/03/2017 (test method of the DPLF) Penetration test on fabrics on fencing clothing according to EN 13567+A1 :2007 (Penetration force > 1000 N).



Beinschützer mit Wildschweinschutz - Schutz vor Brombeersträuchern und Dornenbüschen. Bewertung durch Expertenaussage KWF SERVICES GMBH. Technische Spezifikation zur Prüfung von Keilerschutzhosen vom 01.03.2017 (Prüfverfahren des DPLF) Penetrationstest an Stoffen an Fechtbekleidung nach EN 13567+A1:2007 > 1000 N.



Protectores de piernas con protección contra jabalíes, protección contra zarzas y arbustos espinosos. Certificación por declaración de experto KWF SERVICES GMBH. Especificación técnica para el ensayo de protectores de piernas contra jabalí a partir del 01/03/2017 (método de ensayo del DPLF) Ensayo de penetración de tejidos en ropa de esgrima según EN 13567+A1 :2007 > 1000N.

réf. :
FI688

Veste softshell CHAMBARAN

🇬🇧 CHAMBARAN softshell jacket
🇩🇪 softshell-jacke CHAMBARAN
🇪🇸 chaqueta softshell CHAMBARAN



Manches
amovibles

Veste de visualisation
de jour pour la
pratique de la chasse
avec manches
amovibles zippées.
**Polyester recyclé
post consumer
supérieur 40%**

🇬🇧 Daytime viewing
jacket for hunting with
removable zip-off sleeves.
**Post consumer Recycled
polyester over 40%**

🇩🇪 Tagesvisierjacke
für die Jagdpraxis mit
abnehmbaren Ärmeln
mit Reißverschluss.
**Recyceltes Polyester post
consumer > 40%**



🇪🇸 Chaqueta de visión diurna para caza con mangas desmontables con cremallera. **Poliéster reciclado postconsumo > 40%**

NORME NF S 74-567:2020

TAILLES Du XS au 4XL



réf. :
FI689

Chemise HIPPOMENE

🇬🇧 HIPPOMENE shirt
🇩🇪 Hemd HIPPOMENE
🇪🇸 Camisa HIPPOMENE

Chemise de
visualisation de jour
pour la pratique de
la chasse. Tissu avec
résistance à la traction,
à la déchirure amorcée
et abrasion. Zone
stretch sur les coté et
carrure dos.

🇬🇧 Daytime
visualization shirt for
hunting practice. Fabric
with tensile strength,
tear and abrasion
resistance. Stretch
zone on sides and back
panel

🇩🇪 Tagessichthemd
für die Jagdpraxis.
Stoff mit Zugfestigkeit,
Reißfestigkeit und
Abriebfestigkeit.
Stretchbereich an den
Seiten und im Rücken.



🇪🇸 Camisa de visión diurna para la caza. Tejido resistente a la tracción, al desgarro y a la abrasión. Zona elástica en los laterales y la espalda

NORME EN ISO 13688+A1:2021 - NF S 74-567:2020

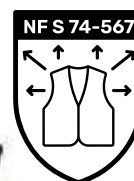
TAILLES Du S au 4XL



réf. :
FI687

Gilet ATALANTE

🇬🇧 ATALANTE sleeveless jacket
🇩🇪 weste ATALANTE
🇪🇸 chaleco ATALANTE



Gilet de visualisation de jour pour la pratique
de la chasse. 7 poches zippées : 2 poches
basses, 2 poches poitrine avec fond de poche
profond, jusqu'au bas de la veste attachée
par une lchette pour éviter qu'il ne remonte
lorsque l'on retire l'objet de la poche, 2 poches
intérieures côté droit et gauche, 1 poche
carnier.

🇬🇧 Day vision waistcoat for hunting. 7 zipped pockets : 2
lower pockets, 2 breast pockets with a deep pocket, down to
the bottom of the jacket, attached with a latch to prevent it
from riding up when the item is removed from the pocket, 2
inside pockets on right and left sides, 1 briefcase pocket.

🇩🇪 Tagessichtweste für die Jagdpraxis. 7 Taschen mit
Reißverschluss : 2 Taschen im unteren Bereich, 2 Brusttaschen
mit einer tiefen Tasche, bis zum unteren Rand der Jacke, die
mit einer Lchette befestigt ist, damit sie nicht hochrutscht,
wenn man den Gegenstand aus der Tasche nimmt. 2
Innentaschen auf der rechten und linken Seite, 1 Kariertasche.

🇪🇸 Chaleco de visión diurna para la caza. 7 bolsillos con
cremallera : 2 bolsillos inferiores, 2 bolsillos de pecho con un
bolsillo profundo, hasta el bajo de la chaqueta, sujeto con un
pestitillo para evitar que se suba al sacar la prenda del bolsillo.
2 bolsillos interiores en los lados derecho e izquierdo, 1 bolsillo
portafolios.

NORME EN ISO 13688+A1:2021 - NF S 74-567:2020

TAILLES Du S au 4XL



Scannez
ce QR code
pour retrouver
les prix

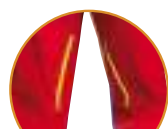
réf.:
FI028A

Pantalon IRATY

IRATY trousers
hose IRATY
pantalón IRATY



Sofiguard



Zips
d'aération



Attache
outils



Genoux
préformés



Guêtres
amovibles



Existe aussi en
version courte
FI028AC
Du XS au 4XL

Renforts genoux, Renfort fessier, Guêtres intégrée (barrière mécanique contre les tiques), 2 poches mains zippées, 1 poche dos, Poche tel/ pharmacie, boucles porte outil. Version standard : 82 cm - Version courte : 77 cm

UK Knee reinforcements, Buttock reinforcement, Integrated gaiters (mechanical barrier against ticks), 2 zipped side pockets and 1 rear pocket, Mobile phone/wound dressing pocket, tool belt buckles. Medium version: 82 cm - Short version: 77 cm

DE Knieverstärkung, Gesäßverstärkung, Integrierte Gamaschen (mechanischer Schutz gegen Zecken), 2 Hosentaschen mit Reißverschluss, 1 Gesäßtasche, Handy-/Medikamententasche, Werkzeugringe. Mittlere Version: 82 cm - Kurze Version: 77 cm

ES Refuerzos en las rodillas, refuerzo en los glúteos, polainas integradas (barrera mecánica contra las garrapatas), 2 bolsillos con cremallera, 1 bolsillo trasero, bolsillo para teléfono/farmacia, bucles para herramientas. Versión mediana: 82 cm - Versión corta: 77 cm



Confort
Comfort



Polyvalence
Versatility - 4-Wege-Stretch



Résistance à l'abrasion
Abrasion resistance - Abriebfestigkeit



Résistance aux ronces
Resistance to brambles - Widerstand gegen Brombeeren



Résistance à la perforation
Puncture resistance Reißfestigkeit



TAILLES Du XS au 4XL

réf. :
Fi673A

Pantalon CHAMBORD

- Chambord trousers
- Hose Chambord
- Pantalones Chambord



Guêtres
amovibles



Pantalon all season stretch

- Pantalon stretch en polyamide CORDURA® et Elasthanne avec zones de renfort en CORDURA®.
- 5 poches dont poche soufflet et poche cartouches

- All season stretch trousers
- Stretch trousers with CORDURA® polyamide reinforcement.
- 5 pockets including gusset pocket and reinforced dagger pocket

- All season Stretch-Hose
- Stretch-Hose mit Verstärkungszone aus CORDURA®-Polyamid.
- 5 Taschen, darunter eine Zwickeltasche und eine verstärkte Dolchtasche

- Pantalones elásticos all season
- Pantalones elásticos con refuerzo de poliamida CORDURA®.
- 5 bolsillos, incluyendo un bolsillo de fuelle y un bolsillo reforzado para la daga

- | | | |
|--|---|-----------|
| | Confort
Comfort | ● ● ● ● ● |
| | Polyvalence
Versatility / 4-Wege-Stretch | ● ● ● ● ● |
| | Résistance à l'abrasion
Abrasion resistance
Abriebfestigkeit | ● ● ● ● ● |
| | Résistance aux ronces
Resistance to brambles
Widerstand gegen Brombeeren | ● ● ● ● ● |
| | Résistance à la perforation
Puncture resistance / Reißfestigkeit | ● ● ● ● ● |

TAILLES Du S au 4XL





Scannez ce QR code pour retrouver les prix

réf. :
FI679

Veste TYROL LODEN



- TYROL LODEN Hunting vest
- Jagdweste TYROL LODEN
- Chaleco de caza TYROL LODEN

Veste en laine stretch technique laminée avec membrane. Silencieuse, coupe-vent et chaude.

Confort	⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙
Chaleur	⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙
Imperméabilité	⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙
Silence	⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙
Résistance aux ronces	⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙

Laminated technical stretch wool jacket with membrane. Quiet, windproof and warm.

Laminierte Jacke aus technischer Stretchwolle mit Membran. Leise, winddicht und warm.

Chaqueta de lana técnica laminada con membrana. Silencioso, resistente al viento y cálido.



Manche amovible



TAILLES Du S au 4XL

réf. :
FI677

Pantalon TYROL LODEN

- TYROL LODEN pants
- hosen TYROL LODEN
- Pantalón TYROL LODEN

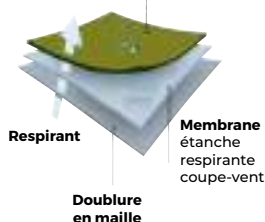


Pantalon en laine stretch technique laminé avec une membrane. Silencieux, imperméable et chaud. Zones de renfort en Cordura®. Soufflet bas de jambe.



Laine technique stretch

Confort	⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙
Chaleur	⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙
Imperméabilité	⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙
Silence	⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙
Résistance aux ronces	⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙



Loden-Trousers made of stretch wool with membran. Silent, waterproof and warm. Cordura® reinforcement zones. Bottom leg gusset.

Loden-Hose aus technischer Stretchwolle mit Membran. Leise, wasserdicht und warm. Cordura®-Verstärkungszonen. Zwickel am unteren Bein.

Pantalones de lana técnica laminada con membrana. Silencioso, impermeable y cálido. Zonas de refuerzo de Cordura®. Fuelle en la parte inferior de la pierna

TAILLES Du S au 4XL

réf. :
FI116

Gilet duvet NEW LIFE DOWN®

- NEW LIFE DOWN® padded sleeveless jacket
- Daunenweste NEW LIFE DOWN®
- Chaleco pluma reversible NEW LIFE DOWN®



RÉVERSIBLE

Duvets d'oies et de canards 100% post-recyclés. New Life Down® Gilet réversible. www.newlifedown.fr

New Life Down® goose and duck feathers, 100% recycled. Reversible jacket.

100 % wiederverwertete Gänse- und Entenfedern New Life Down® Reversible Weste.

New Life Down® 100% post-reciclado de ganso y pato, Chaleco reversible.

Confort	⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙
Chaleur	⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙
Imperméabilité	⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙
Résistance à la végétation	⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙

TAILLES Du S au 3XL

réf.:
FI565

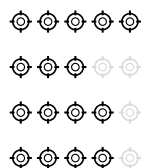
Pantalon de grimpe MERCURE

🇬🇧 MERCURE Climbing Trousers
🇩🇪 Kletterhose mit Klettverschluss MERCURE
🇪🇸 Pantalones de escalada MERCURE

Sofiguard



- Confort**
Confort
- Polyvalence**
Versatility - 4-Wege-Stretch
- Résistance à l'abrasion**
Abrasion resistance - Abriebfestigkeit
- Silence**
Geräuscharm



Pantalon 100% stretch, renfort avec du Dyneema®, Guêtres amovibles avec crochet, zip d'aération dans le dos, 5 poches zipées positionnées afin de ne pas gêner lors du port du baudrier : 2 poches main zip inversé, 2 poches cuisse, 1 poche dos.

🇬🇧 Pants 100% stretch, reinforced with Dyneema®, removable gaiters with hook, ventilation zip on the back, 5 zipped pockets positioned so as not to disturb when wearing the harness: 2 inverted zip hand pockets, 2 thigh pockets, 1 back pocket.

🇩🇪 Hose 100% Stretch, verstärkt mit Dyneema®, abnehmbare Gamaschen mit Haken, Belüftungsreißverschluss auf der Rückseite, 5 Reißverschlussaschen, die so positioniert sind, dass sie beim Tragen des Gurtzeugs nicht stören: 2 umgedrehte Reißverschlusshandtaschen, 2 Oberschenkeltaschen, 1 Gesäßtasche.

🇪🇸 Pantalón 100% stretch, reforzado con Dyneema®, polainas desmontables con gancho, cremallera de ventilación en la espalda, 5 bolsillos con cremallera colocados para no molestar cuando se lleva puesto el arnés: 2 bolsillos con cremallera invertida, 2 bolsillos con cremallera en los muslos, 1 bolsillo trasero.

TAILLES Du XS au 4XL

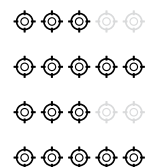
réf.:
FI674

Pantalon GEVAUDAN

🇬🇧 GEVAUDAN trousers
🇩🇪 hose GEVAUDAN
🇪🇸 pantalón GEVAUDAN



- Confort**
- Chaleur**
- Résistance à la perforation**
- Résistance à l'abrasion**



Pantalon chaud doublé avec une ouate 80g avec forte performance thermique. Tissu en polyamide haute ténacité CORDURA® ultra résistant et renfort SOFISHIELD®

🇬🇧 Warm trousers lined with cotton wool. High-tenacity CORDURA® polyamide fabric with SOFISHIELD® reinforcement.

🇩🇪 Warme, mit Watte gefütterte Hose. Hochfestes CORDURA®-Polyamidgewebe mit SOFISHIELD®-Verstärkung.

🇪🇸 Pantalones cálidos forrados de lana de algodón. Tejido de poliamida CORDURA® de alta tenacidad con refuerzo SOFISHIELD®.

TAILLES Du S au 4XL

Gamme Chasse



Scannez
ce QR code
pour retrouver
les prix

réf.:
F1033

Cuissard **LANGEAC**

- 🇬🇧 LANGEAC chaps
- 🇩🇪 beinlinge LANGEAC
- 🇪🇸 Polainas de protección LANGEAC



Sofiguard



Ouverture
zippée



**Protection pour tous travaux, souple, léger,
Fermeture jambe par zip, Ceinture double taille**

🇬🇧 Flexible, lightweight protection for all types of work. Leg zip fastening. Double width waist

🇩🇪 Weicher, leichter Schutz für alle Arbeiten, Beinverschluss mit Reißverschluss. Elastischer Bund, doppelte Größe

🇪🇸 Protección para todo tipo de trabajo, flexible, ligera, cierre de pierna con cremallera, Cintur



Polyvalence



Confort



Résistance à l'abrasion



Résistance à la perforation



TAILLES

Taille **UNIQUE**

One size fits all / EINHEITSGRÖSSE / talla única

réf.:
F1061

Cuissard **SOLOGNE**

- 🇬🇧 SOLOGNE chaps
- 🇩🇪 beinlinge SOLOGNE
- 🇪🇸 Polainas de protección SOLOGNE



Sofiguard



Ouverture
devant



Passe
mains



**Très résistant, idéal contre les ronces, ouverture sur
le devant, bretelles réglables, passe mains**

🇬🇧 Highly resistant, ideal for protecting against thorns, Front opening, adjustable braces, Hand loops

🇩🇪 Sehr widerstandsfähig, ideal gegen Dornen, Vorne zu öffnen, verstellbare Träger, Durchgriffsöffnungen

🇪🇸 Muy resistente, ideal contra zarzas, aberturas frontales, correas ajustables, correa de mano

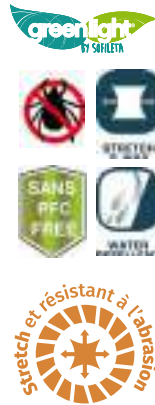
TAILLES

Du S au 3XL

réf. :
FI072A
FI072A1

Pantalon MONVERT R

- 🇬🇧 Stretch trousers MONVERT R
- 🇩🇪 Stretchhose MONVERT R
- 🇪🇸 Pantalones elásticos MONVERT R



Guêtres
amovibles



Confort
Confort



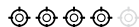
Polyvalence
Versatility - 4-Wege-Stretch



Résistance à l'abrasion
Abrasion resistance
Abriebfestigkeit



Silence
Geräuscharm



**Stretch
avec fibres
régénérées
certifiées
GRS, guêtres
amovibles,
poche cargo.**

🇬🇧 Stretch with regenerated fibres,
GRS certified, removable gaiters, cargo pocket.

🇩🇪 Stretch mit regenerierten Fasern, GRS-zertifiziert,
abnehmbare Gamaschen, Cargotasche.

🇪🇸 Stretch con fibras regeneradas, certificado GRS, polainas
desmontables, bolsillo de carga.

TAILLES Rouge | Noir : XS à 4XL, Vert kaki : XS à 3XL, Bleu Majorelle : XS à 2XL



FI072A



FI072A1



FI072SFA



FI072B

Gamme Chasse



Scannez
ce QR code
pour retrouver
les prix

réf.:
AC002XL

Bretelles À BOUTONS XL

- clipped braces
- hosenträger mit klammern
- tirantes 3 pinzas



50 mm

TAILLES Taille UNIQUE One size fits all /
EINHEITSGRÖSSE / talla única

réf.:
AC016A

Bretelles À BANDES VELCRO XL

- Elastic braces with Velcro
- Elastische Träger mit Klettverschluss
- correas elásticas con correa de velcro



50 mm

TAILLES Taille UNIQUE One size fits all /
EINHEITSGRÖSSE / talla única

réf.:
AC002S

Bretelles À TRESSE

- woven braces
- gewebte hosenträger
- tirantes de trenza



35 mm

MADE IN
FRANCE

TAILLES Taille UNIQUE One size fits all /
EINHEITSGRÖSSE / talla única

réf.:
AC001A

Bretelles À PINCES

- clipped braces
- hosenträger mit klammern
- tirantes 3 pinzas



35 mm

TAILLES Taille UNIQUE One size fits all /
EINHEITSGRÖSSE / talla única

réf. :
CH007B

GUÊTRES tout terrain

- 🇬🇧 All-terrain gaiters
- 🇩🇪 All-Terrain-Gamaschen
- 🇪🇸 Polainas todoterreno

Tissu résistant à la déchirure, imperméable, pratique à enfiler. Utilisation contre la pluie, la rosée, les broussailles. Protection mécanique contre les tiques.

🇬🇧 Tear-resistant, waterproof fabric, easy to put on. Use against rain, dew, brush. Mechanical protection against ticks.

🇩🇪 Reißfester, wasserdichter Stoff, leicht anzuziehen. Einsatz gegen Regen, Tau, Gestrüpp. Mechanischer Schutz gegen Zecken.

🇪🇸 Tejido resistente al desgarro e impermeable, fácil de poner. Utilizar contra la lluvia, el rocío y la maleza. Protección mecánica contra las garrapatas.

TAILLES Taille UNIQUE One size fits all / EINHEITSGRÖSSE / talla única



réf. :
NC32

Ceinturon CUIR

- 🇬🇧 leather belt
- 🇩🇪 ledergürtel
- 🇪🇸 cinturón de cuero negro

largeur : 4 cm
longueur : 120 cm

🇬🇧 width: 4 cm - length: 120 cm

🇩🇪 Breite: 4 cm - Länge: 120 cm

🇪🇸 width: 4 cm - length: 120 cm

TAILLES Taille UNIQUE



réf. :
NC30

Ceinturon sangle en TOILE

- 🇬🇧 Canvas Belt
- 🇩🇪 Stoffgürtel
- 🇪🇸 Cinturón de lona

largeur : 3 cm
longueur : 120 cm

🇬🇧 width: 3 cm - length: 120 cm

🇩🇪 Breite: 3 cm - Länge: 120 cm

🇪🇸 width: 3 cm - length: 120 cm

MADE IN FRANCE

TAILLES Taille UNIQUE



réf. :
CH035

Chaussettes MERINO

- 🇬🇧 Merino socks
- 🇩🇪 socken Merino
- 🇪🇸 calcetines Merino

Résistance à l'abrasion
Chaleur thermique optimale
avec pied en laine Mérinos.

🇬🇧 Abrasion resistance, Optimum thermal heat thanks to Merino wool.

🇩🇪 Abriebfest, Optimale thermische Wärme durch Merinowolle

🇪🇸 Resistencia a la abrasión, calor térmico óptimo con pie de lana Merino

TAILLES Tailles 36-38 / 39-41 / 42-43 / 44-46 / 47-48



réf. :
CH034

Chaussettes COOLMAX®

- 🇬🇧 COOLMAX® socks
- 🇩🇪 Socken COOLMAX®
- 🇪🇸 Calcetines COOLMAX®

Evacuation de l'humidité et thermorégulation, Antibactérien. Pointe, talon et malléole renforcés. Anti-ampoule.

🇬🇧 Removes moisture and thermoregulates, Antibacterial, Reinforced toe, heel and malleolus, Anti-blister.

🇩🇪 Feuchtigkeitsableitung und Thermoregulierung, Antibakteriell Spitze, Ferse und Knöchel verstärkt, Anti-Blasen

🇪🇸 Evacuación de la humedad y termorregulación, antibacteriano. Dedo del pie, talón y maléolo reforzados Anti-blister

TAILLES Tailles 36-38 / 39-41 / 42-43 / 44-46 / 47-48



réf. :
GU001

GUÊTRES amovibles

- 🇬🇧 Removable gaiters
- 🇩🇪 Abnehmbare Gamaschen
- 🇪🇸 Polainas removibles

Universelles
Disponibles en pièces détachées

🇬🇧 Available as spare parts

🇩🇪 Als Ersatzteile erhältlich

🇪🇸 Disponible en repuestos

TAILLES Taille UNIQUE



réf. :
AC046

CASQUETTE orange fluo

- 🇬🇧 Cap
- 🇩🇪 kappe
- 🇪🇸 gorra

filet Kaki

TAILLES Taille UNIQUE One size fits all / EINHEITSGRÖSSE / talla única



LES NIVEAUX DE PERFORMANCE DES PRODUITS FRANCITAL

RAPPEL DES NIVEAUX DE PROTECTION

Il existe 4 niveaux de protection correspondants à la vitesse de la chaîne à l'impact* :



Classe 0 : 16 m/s Classe 1 : 20 m/s Classe 2 : 24 m/s Classe 3 : 28 m/s

*Tous les niveaux de protection ne sont pas autorisés pour chaque partie de la norme.

Que les métiers de bûcheron et d'élagueur soient des métiers dangereux en raison des outils utilisés, de l'environnement de travail et de la tâche effectuée est une évidence.

L'utilisation d'équipements de protection individuelle permet d'assurer une protection adéquate. Un EPI mis sur le marché doit satisfaire aux exigences essentielles de santé et de sécurité, générales et particulières, telles que les exigences spécifiques définies par la ou les normes européennes le concernant.



Par le marquage réglementaire "CE" le fabricant indique la conformité de l'EPI à l'ensemble des dispositions du règlement EPI, c'est-à-dire aux exigences essentielles de sécurité, mais aussi à la procédure d'évaluation de la conformité requise pour le produit.
Règlement concernant les EPI : Règlement (UE) 2016/425

Ce sont des EPI de catégorie 3 car ils protègent contre des risques pouvant avoir des conséquences très graves comme la mort ou des dommages irréversibles pour la santé.

Sur le marché coexistent depuis le 19 novembre 2021, deux normes : EN 381 ou EN ISO 11393. la norme EN 381 de 1995 laisse la place à la EN ISO 11393.

La norme EN ISO 11393 introduit quelques nouveautés telles que la chaps en type B pour les protèges-jambe, la veste avec protection ventrale et exige des essais de coupure sur plusieurs tailles.



PROTECTION DES JAMBES - EN ISO 11393-2



Type A

Les protèges-jambe de protection contre les risques de coupures de tronçonneuse type A sont destinés à des utilisateurs professionnels parfaitement formés et informés, effectuant des travaux forestiers ordinaires, dans des conditions de travail habituelles.



Pantalon, jambières, salopette

Type B

Le type B est destiné à être utilisé pour des travaux occasionnels avec des scies à chaîne



C'est une nouveauté introduite par la norme EN ISO 11393
Ce sont des chaps qui se clipsent dans le dos

Type C

Les protèges-jambe de protection contre les risques de coupures de tronçonneuse type C sont destinés à des utilisateurs professionnels occasionnels, n'ayant pas l'habitude de manier une tronçonneuse ou effectuant des travaux forestiers dans des conditions de travail difficiles.



Pantalon, jambières, salopette



En complément... les pantalons "protection mollet", une protection particulière adaptée aux travaux d'élagage :

Type A mais avec une extension au niveau des mollets

PROTECTION DU HAUT DU CORPS EN ISO 11393-6



Modèle A



Modèle B



C'est une nouveauté introduite par la norme EN ISO 11393. La protection est étendue sur la partie ventrale.

En complément... les manchettes, une protection particulière adaptée aux travaux d'élagage

Les manchettes ou encore manchons pour les utilisateurs de scie à chaîne tenue à la main sont des équipements se positionnant sur l'avant-bras. Il n'existe pas de norme "manchettes" en tant que telle. C'est un "EPI particulier" certifié "à dire d'expert".



Classe 0 (16 m/s) / Classe 1 (20 m/s) / Classe 2 (24 m/s) ou Classe 3 (28 m/s). Seule la vitesse de scie à chaîne à laquelle ont été soumises les manchettes est indiquée sur le manchons



PROTECTION DES MAINS EN ISO 11393-4



Tous les gants de protection doivent répondre aux Exigences générales EN ISO 21420

Type 1 : Protection main gauche et main droite

Type 2 : Protection main gauche uniquement. La main droite n'ayant pas de protection.

Modèle A



Protection sur le dos de la main

Modèle B



Protection sur le dos de la main et des doigts sauf le pouce

PROTECTION DES PIEDS EN ISO 17249

• Les Chaussures de sécurité résistantes aux coupures de scie à chaîne



C'est une chaussure de sécurité (coquille de protection...) apportant également une protection contre les risques de coupures scie à chaîne. Les essais sont réalisés dans les conditions définies par la partie 3 de la norme EN ISO 11393.

• LES GUÊTRES - EN ISO 11393-5



Les guêtres ne sont pas prévues pour être portées dans des situations où existe un risque significatif de trébucher. Les guêtres doivent être portées sur des chaussures de sécurité EN ISO 20345.

VÊTEMENTS HAUTE VISIBILITÉ



Un EPI forestier peut également être un vêtement à haute visibilité EN ISO 20471.

Surface minimale visible de chaque matière (m2) :

m2	Classe 1	Classe 2	Classe 3
Surface de matière rétro réfléchissante	0,1	0,13	0,2
Surface de matière fluorescente	0,14	0,5	0,8
Surface de matière d'opposition	0,2		

Note : le tissu fluorescent doit être réparti équitablement entre le devant et le dos avec une tolérance de +/- 10%.

À RETENIR

Les points importants à retenir :

L'employeur doit faire une analyse des risques. Il doit privilégier les actions de prévention collective, la formation. L'EPI intervient en dernier recours. En fonction de l'analyse des risques, il conviendra de sélectionner les EPI qui semblent pertinents aux types de travaux, aux machines et peut-être aussi à l'organisation du travail.

Il ne faut pas oublier qu'un EPI ne protège pas contre tous les risques, que le confort et l'acceptabilité sont des critères importants pour sélectionner son EPI. Par ailleurs, l'EPI ne doit pas gêner lors de l'exécution de son travail...

EPI FORESTIER :

ce qu'il faut impérativement éviter

- Choisir un vêtement qui n'est pas à sa taille
- Porter un vêtement endommagé
- Coudre la protection
- Ne pas bien entretenir son vêtement (il faut suivre les conditions d'entretien et laver régulièrement votre vêtement).

GRILLE DE TAILLE

Size grid / Größentabelle / Reja de tamaño

Un EPI doit être adapté à la morphologie de la personne.
Le porteur doit se sentir bien dans son vêtement.

 A PPE must be adapted to the morphology of the person. The wearer must feel good in his clothing.

 Eine PSA muss an die Morphologie der Person angepasst sein. Der Träger muss sich in der Kleidung wohlfühlen.

 Los EPI deben adaptarse a la morfología de la persona. El usuario debe sentirse cómodo con la prenda.

NOTRE
CONSEIL

VESTE & SOFTSHELL JACKETS JACKE CHAQUETA

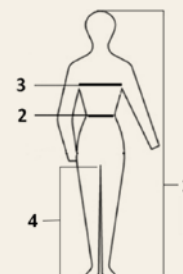
	XS	S	M	L	XL	XXL	XXXL	4XL	5XL	6XL
(n°3 - cm) TOUR DE POITRINE <i>Chest size / Brustumfang / Tamaño del pecho</i>	78/86	86/94	94/102	102/110	110/118	118/126	126/134	134/142	142/150	150/158
(n°1 - cm) STATURE	152/168	156/174	164/182	174/190	180/196	184/200	188/204	188/204	188/204	188/204

PANTALONS & SALOPETTES

 TROUSERS & DUNGAREES  HOSEN & OVERALLS  PANTALONES Y PETOS

	XS	S	M	L	XL	XXL	3XL	4XL	5XL	6XL
TAILLE FR	36	38/40	42/44	46/48	50/52	54/56	58/60	62/64	66/68	70/72
TAMAÑO ESPAÑOL	36	38/40	42/44	46/48	50/52	54/56	58/60	62/64	66/68	70/72
SIZE GB	26	28/30	32/34	36/38	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
DEUTSCH GRÖSSE MANN	44	46/48	50/52	54/56	58/60	62/64	66/68	70/72	74/76	78/80
TAGLIA ITALIANA	40	42/44	46/48	50/52	54/56	58/60	62/64	66/68	70/72	74/76
(n°2 - cm) TOUR DE TAILLE <i>Chest size / Brustumfang / Tamaño de la cintura</i>	72/76	76/84	84/92	92/100	100/108	108/116	116/124	124/132	132/140	140/148

	COURT SHORT KURZ	NORMAL REGULAR	LONG TALL LANG
(N°4 - en cm) LONGUEUR ENTREJAMBE <i>Inseam Length Schrittlänge longitud de la entrepierna</i>	77 cm REF : FI028AC kaki et rouge FI561C rouge et noir FI560C orange FI685C kaki et rouge	82 cm	87 cm REF : FI560L orange FI561L rouge
(N°1 - en cm) STATURE <i>STATUS STATUR ESTATURA</i>	157 - 175	167 - 185	177 - 195



GANTS

 GLOVES
 HANDSCHUHE
 GUANTES

	7	8	9	10	11	12
(N°A - en cm) TOUR DE PAUME <i>Palm circumference / Turm der Handfläche / Circunferencia de la palma</i>	19/20	20/22	22/24	24/26	26/28	28/30



Si vos mesures tombent entre deux tailles, ou à deux/trois centimètres, sélectionnez la taille plus grande pour les pantalons de la gamme PRIOR (non stretch). Pour vous assurer que la taille convient parfaitement, l'idéal est d'essayer le vêtement..

 If your measurements fall between two sizes, or by two/three centimetres, select the larger size for the PRIOR (non-stretch) trousers. To make sure the size fits perfectly, it is best to try the garment on...

 Wenn Ihre Maße zwischen zwei Größen oder innerhalb von zwei/drei Zentimetern fallen, wählen Sie bei Hosen aus der PRIOR-Reihe (ohne Stretchanteil) die größere Größe. Um sicherzugehen, dass die Größe perfekt passt, probieren Sie das Kleidungsstück am besten an...

 Si sus medidas están comprendidas entre dos tallas, o por dos/tres centímetros, seleccione la talla más grande para los pantalones PRIOR (no elásticos). Para asegurarse de que la talla se ajusta perfectamente, lo mejor es probarse la prenda...

DISCLAIMER

DISCLAIMER

CLAUSE DE NON RESPONSABILITÉ



Les Photos et descriptifs donnés dans ce document sont informatifs et non contractuels. Ces informations peuvent être modifiées sans préavis. Nos documentations techniques, fiches et conception de produits correspondent à la dernière mise à jour de la réglementation, des normes et aux dernières versions des produits. Les produits livrés peuvent être conformes aux normes applicables antérieurement ou correspondre aux versions et styles antérieures. FRANCITAL Environnement ne peut voir sa responsabilité retenue pour cela. Les Prix de vente conseillés sont valables uniquement en France métropolitaine.



The photos and descriptions given in this document are informative and non-contractual. This information may be modified without notice. Our technical documentation, data sheets and product designs correspond to the latest regulations, standards and product versions. The products delivered may comply with previously applicable standards or correspond to previous versions and styles. FRANCITAL Environnement cannot be held responsible for this. The recommended retail prices are valid only in metropolitan France.



Die in diesem Dokument enthaltenen Fotos und Beschreibungen sind informativ und nicht vertraglich bindend. Diese Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Unsere technischen Unterlagen, Datenblätter und Produktdesigns entsprechen den neuesten Vorschriften, Normen und Produktversionen. Die gelieferten Produkte können den früher geltenden Normen entsprechen oder mit früheren Versionen und Ausführungen übereinstimmen. FRANCITAL Environnement kann dafür nicht verantwortlich gemacht werden. Die empfohlenen Verkaufspreise sind nur im französischen Mutterland zum Zeitpunkt der Drucklegung des Katalogs gültig.



Las fotos y descripciones que figuran en este documento son informativas y no contractuales. Esta información puede ser modificada sin previo aviso. Nuestra documentación técnica, hojas de datos y diseños de productos corresponden a las últimas normativas, estándares y versiones de productos. Los productos entregados pueden cumplir con las normas aplicables anteriormente o corresponder a versiones y estilos anteriores. FRANCITAL Environnement no se hace responsable de ello. Los precios de venta al público recomendados son válidos únicamente en Francia metropolitana.

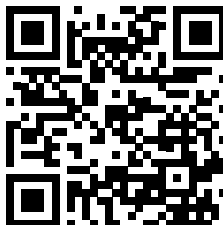
Majoration à partir de la taille 3XL

Extra charge from size 3XL upwards

Aufschlag ab Größe 3XL

Suplemento a partir de la talla 3XL

FLASHEZ ICI



ou retrouvez
toutes nos actus sur
www.francital.com



TÉLÉPHONE

Tél. : +33 (0)4 74 19 07 10

Fax : +33 (0)4 74 19 07 11



ADRESSE

25, petite rue de la plaine - BP 80034
38301 BOURGOIN-JALLIEU - Cedex - FRANCE



WEB

contact@francital.com
www.francital.com



LE PAPIER SE RECYCLE : IL EST IMPORTANT DE LE TRIER.
NE PAS JETER SUR LA VOIE PUBLIQUE. Impression avec de l'encre 100% végétale
et sur du papier FSC et PEFC pour le développement des forêts.

PAPER CAN BE RECYCLED: IT IS IMPORTANT TO SORT IT. DO NOT THROW ON
THE PUBLIC ROAD. Printing with 100% vegetable-based ink and on FSC and
PEFC paper for forest development.
PAPIER KANN RECYCLET WERDEN: ES IST WICHTIG, ES ZU SORTIEREN. NICHT
AUF DIE OFFENTLICHE STRASSE WERFEN. Druck mit 100% pflanzlicher Tinte
und auf FSC- und PEFC-Papier für die Waldentwicklung.
EL PAPEL PUEDE RECICLARSE: ES IMPORTANTE CLASIFICARLO. NO TIRAR EN
LA VÍA PÚBLICA. Impresión con tinta 100% vegetal y en papel FSC y PEFC para
el desarrollo forestal.

**Service BtoB
pour les distributeurs :**
"ESPACE PROFESSIONNEL"
accessible sur **www.francital.com**.
Demandez vos identifiants.

BtoB service for distributors:
"PROFESSIONAL AREA"
accessible on **www.francital.com**.
Ask for your login and password.

BtoB-Dienst für Händler:
"BERUFSBEREICH"
zugänglich unter **www.francital.com**.
Fragen Sie nach Ihrem Login und
Passwort.

Servicio BtoB para distribuidores:
"AREA PROFESIONAL"
accesible en **www.francital.com**.
Solicite su nombre de usuario y
contraseña.